



El Ayuntamiento ciñe su propuesta de 'Zona 30' a la calle de Las Nieves

TRÁFICO SOLO IMPLANTARÁ EL MODELO SI LOS VECINOS DE SAN LORENZO LO APOYAN

SEGOVIA 7



El PSOE propondrá medidas para la regeneración democrática

TUDANCA CLAUSURÓ EN VALSAÍN EL FORO DE MEDIO AMBIENTE DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

SEGOVIA 15



Derrota de la Gimnástica Segoviana en La Albuera frente al Becerril (0-1)

EL AUTOBÚS DEL CONJUNTO PALENTINO FUE APEDREADO A SU SALIDA DE SEGOVIA

DEPORTES 32-33

Segovia marcha contra el cáncer

La primera edición de la marcha solidaria de la Asociación Española contra el Cáncer contó con la participación de 2.200 personas y recaudó más de 14.000 euros que irán destinados a potenciar la investigación médica en el ámbito local y a ayudar a los pacientes oncológicos de la provincia y a sus familias. /FOTO: JUAN MARTÍN SEGOVIA 4,5Y6



COMERCIO EXTERIOR

Las exportaciones crecen a pesar del 'pinchazo' de agosto

► Segovia registra un total de 427 empresas exportadoras con ventas, en conjunto, por importe de 164 millones ► La balanza comercial continúa en positivo y caen las importaciones

SEGOVIA13

Y ADEMÁS...

MUNICIPAL

La OCU valora la calidad del agua del grifo que se consume en Segovia

La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) ha hecho público un estudio en el que valora la calidad del agua que llega a los grifos de los hogares segovianos en un análisis comparativo con otras 62 capitales y pueblos de España, destacando valores óptimos en mineralización y dureza.

SEGOVIA9

LEÓN

El PP recurre a la moción de censura contra Martínez

El PP de León presentará mociones de censura en la Diputación y en el Ayuntamiento de Cuadros para solicitar el cese de su máximo responsable. CASTILLA Y LEÓN20

COLOMBIA

El presidente Santos inicia en España una gira en busca de fondos para la paz

MUNDO24

posiblemente...

los impresos más económicos de toda Segovia

Imprenta rabalán

tel. 921 44 03 93

C4SINO
SALONES DE JUEGO

SALÓN DE JUEGO

WWW.C4SINO.ES

Pº Ezequiel González, 45 · Segovia

Abierto desde las 9:30h

Ruleta
Slot Machines
Máquinas de Bingo ¡MÁS DE 18.000€ DE PREMIO!
Zona de máquinas con premios ¡hasta 1.000€!



TRIBUNA | JAVIER GARCÍA NÚÑEZ

Aportación al inicio del Año Teresiano

Cuando el cardenal Martini vino a Segovia (I)

EL DÍA 31 DE AGOSTO ÚLTIMO se ha cumplido el segundo aniversario del fallecimiento del cardenal Carlo María Martini, quien fuera durante más de veinte años arzobispo de Milán y una de las figuras más destacadas de la Iglesia Católica en las últimas décadas. Había nacido en Turín en 1927 y muy pronto sintió la vocación religiosa, que le llevó a ingresar en la Compañía de Jesús. Eminentemente biblista, experto en crítica textual del Nuevo Testamento, fue durante años director del Pontificio Instituto Bíblico con sede en Roma y Jerusalén. En 1979 era rector de la prestigiosa Universidad Gregoriana cuando Juan Pablo II le nombró arzobispo de Milán, sede en la que permaneció hasta el año 2002. Como intelectual de amplio espectro y humanista integral fue autor de una abundantísima bibliografía. Participó como papable en el cónclave de 2005, en el que resultó elegido papa el cardenal Ratzinger; según algunas versiones, impulsó en dicho cónclave la candidatura del cardenal Bergoglio, jesuita como él, quien luego sería elegido papa en el cónclave de 2013.

Debo indicar, no obstante, que la finalidad de estos artículos no es analizar la vida y obra del cardenal Martini sino, más bien, dar cuenta de las visitas que el cardenal realizó a nuestra ciudad en los meses de febrero y abril de 1995. Casi nadie recuerda en Segovia que Martini estuviera entre nosotros y muy pocas personas conocen que el cardenal dejó constancia de dichas visitas en uno de sus libros, titulado como el famoso verso de Santa Teresa, "Sólo Dios Basta" (Ediciones Verbo Divino, Estella, Navarra, edición de 1996, reimpresión en 2009), cuya men-

ción resulta especialmente oportuna en este inicio del Año Jubilar Teresiano.

Veamos primero las circunstancias en que se realizaron dichas visitas para después analizar el contenido del libro. Era habitual en la archidiócesis de Milán que el arzobispo realizase anualmente dos peregrinaciones con los sacerdotes de su presbiterio, una con los más jóvenes y otra con los más maduros; sin embargo aquél año 1995 ambos grupos se fusionaron para hacer la misma peregrinación, cuyos destinos serían Ávila y Segovia, en un itinerario espiritual marcado por Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz. Ante el elevado número de participantes, se organizaron dos tandas, la primera entre los días 13 y 16 de febrero, y la segunda del 19 al 21 de abril siguientes. Las jornadas se celebraban en Ávila y desde ahí los presbíteros milaneses se desplazaban al Convento de San Juan de la Cruz, en Segovia. Como era habitual en Martini, las intervenciones del cardenal se grababan, de modo que su posterior transcripción permitía que vieses la luz publicadas en un libro recopilatorio; así sucede con éste que nos ocupa, uno de aquellos libros a los que el cardenal se refería con humor afirmando no haberlos escrito ni leído...

En "Sólo Dios Basta" no hay ninguna referencia a la presencia del cardenal en Segovia durante la primera peregrinación, y sin embargo, existe plena constancia de haberse producido; así, en el libro de visitas que conservan los Padres Carmelitas -a quienes agradezco su amable colaboración para obtener este testimonio- quedó una sencilla dedicatoria que me permito traducir del original en

El debate epistolar entre Martini y Eco, cargado de elegancia dialéctica y finura literaria constituye todo un ejemplo de tolerancia y civismo entre sus autores, en cuyo diálogo resplandece un humanismo de altos vuelos, de inspiración netamente cristiana

italiano: "Agradecido cordialmente por la hospitalidad ofrecida a mis presbíteros y a mí junto a la tumba del Santo; 15 de febrero de 1995, Carlo María cardenal Martini, arzobispo de Milán". También esa visita tuvo reflejo en las páginas de El Adelantado de Segovia, que al día siguiente titulaba en primera página "Martini elude hablar en Segovia sobre el relevo del Papa" -recordemos que Juan Pablo II, a quien entonces le quedaban diez años de pontificado, todavía se encontraba en buen estado de salud- e ilustra la noticia con una fotografía de Juan Martín "Chas" en la que se ve al cardenal orando en la iglesia conventual. En página interior del diario se dan más detalles de la visita, junto con opiniones de Martini sobre la situación de la Iglesia y la crisis de vocaciones. Finaliza la crónica avanzando que "Martini volverá a visitar las ciudades segoviana y abulense en el mes de abril".

Efectivamente, el 20 de abril el cardenal vuelve a Segovia para mantener un encuentro de espiritualidad con sus sacerdotes; en concreto y según consta en el libro, ese día por la tarde dirige una

meditación titulada "Permanecer como discípulos: el camino de la lectio divina"; nuevamente El Adelantado da cuenta de la visita mediante una pequeña nota en última página, con nueva fotografía, esta vez del recordado Fernando Peñalosa.

No parece que las visitas del cardenal tuvieran mucho eco en la Iglesia segoviana; el Boletín Oficial de la Diócesis no contiene mención alguna a aquellos hechos, ni consta tampoco que el cardenal acudiese a visitar al obispo diocesano, a la sazón, monseñor Palenzuela. Hay que tener en cuenta que se vivían los últimos meses del episcopado de Don Antonio -como fue y sigue siendo conocido-, quien había presentado su renuncia el año anterior; así el 22 de febrero se celebraban las bodas de plata episcopales del prelado segoviano, con una solemne eucaristía en la catedral, y el 7 de marzo siguiente el homenaje institucional celebrado en el Teatro Juan Bravo, en cuyo transcurso se presentó el libro "Antonio Palenzuela, obispo, pensador y teólogo", evento que todavía hoy muchas personas recuerdan en Segovia. Si estos actos fueron prácticamente coincidentes con la primera visita del cardenal, el nombramiento de Don Luís Gutiérrez como nuevo obispo se produjo el 12 de mayo, pocos días después de la segunda visita. Ciertamente, la presencia de Martini en Segovia no tenían conexión con la sucesión apostólica en la sede segoviana, pero la mera coincidencia cronológica no deja de resultar digna de mención.

Pero no sólo eran fechas importantes para la Diócesis de Segovia; también lo eran para el propio cardenal Martini. Recordemos

por un momento el relevante papel del cardenal como impulsor del diálogo entre creyentes y no creyentes, lo que le dio gran prestigio, especialmente entre la intelectualidad agnóstica y atea; pues bien, ese impulso se materializó en la relación epistolar mantenida entre el cardenal y el famoso intelectual italiano Umberto Eco, un reconocido agnóstico. Precisamente el 22 de marzo de 1995 -fecha equidistante entre las dos visitas del cardenal a Segovia- se publicó en la revista italiana "Litoral" la primera de las cartas, suscrita por Eco y dirigida a Martini, con el título "La obsesión laica sobre un nuevo apocalipsis". Fueron en total ocho cartas cruzadas, cuatro de cada uno, publicadas en los meses siguientes, a las que se añadieron otras de varios intelectuales italianos; fue tan grande el interés entre los lectores que posteriormente Eco y Martini recopilaron las cartas en un libro titulado "¿En qué creen los que no creen? Un diálogo sobre la ética en el fin del milenio" (Ed. Temas de Hoy, 1997), libro traducido a varios idiomas que tuvo gran difusión en todo el mundo. El debate epistolar entre Martini y Eco, cargado de elegancia dialéctica y finura literaria constituye todo un ejemplo de tolerancia y civismo entre sus autores, en cuyo diálogo resplandece un humanismo de altos vuelos, de inspiración netamente cristiana.

¿La hondura espiritual con que Martini contesta a las posteriores cartas de Umberto Eco no se vería influenciada por la mística de San Juan de la Cruz, de la que se impregnó el cardenal en sus visitas segovianas? Una incógnita, amables lectores, que dejo para otro día.

SEGOVIA DESDE FUERA | YOLANDA DE LAS HERAS SÁNCHEZ

Trabalenguas



EN UNA DE LAS REUNIONES que habitamos a hacer en el Centro Castellano Leonés de Hospitalet de Llobregat (Barcelona) y en el transcurso de una conversación con un amigo segoviano, apareció en nuestro coloquio la existencia de la Federación sin de la Mujer Rural (Femur). Él me explicó que una familiar suya había desempeñado funciones como voluntaria en dicha asociación. Ante mi sorpresa, puesto que no había oído nunca hablar de su existencia, me aclaró cuáles eran sus objetivos. Me explicó que se trata de una organización sin ánimo de lucro que defiende la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres poniendo énfasis en la lucha por superar los obstáculos y dificultades que puede encontrar la mujer en el mundo rural, asimismo realizan cursos de formación y asesoramiento para em-

presas rurales, y apoyan al desarrollo rural con microcréditos...

Llamó mi atención el amplio abanico de actividades que realiza Femur, y lo que más agudizó esa sensación fue cómo una organización que desempeña funciones tan importantes sea una gran desconocida para muchos segovianos.

Su sede se encuentra en Hontalbilla y amplía sus funciones al ámbito internacional. Ahí es nada.

El verano pasado, mientras me encontraba unos días en El Espinar, cayó en mis manos una octavilla informativa que convocaba una manifestación en Valladolid. Entre los motivos para tal contienda se encontraban la reclamación de una mayor defensa al sector agrícola y ganadero castellano leonés por parte

de la Consejería de Agricultura y Ganadería. En la misma, se indicaban deficiencias en el precio de los productos agrícolas,

retrasos en el pago de ayudas agroambientales y de las PAC (Política Agraria Comunitaria. O sea, ayudas de la Unión Europea) a agricultores y ganaderos reclamando así un calendario de pagos del Plan de Desarrollo Rural, al mismo tiempo que se ponía en evidencia el incremento de gastos innecesarios como los que representan la publicidad y otros... En aquel momento, recordé una conversación que mantuve hace tiempo con Jesús Navarro (presidente del Centro Castellano Leonés de Hospitalet de Llobregat). Me comentaba la preocupación existente debida a la despoblación que sufría nuestra Comunidad Autónoma. Los jóvenes deben salir para encontrar un futuro laboral más adecuado a su formación y la mayoría de la población que allí habita ha cumplido cierta edad. Una propuesta que le planteaba a Jesús para aumentar la demografía, o al menos que no descienda, era la de potenciar la actividad agrícola y ganadera como medio

de vida para los jóvenes y no tan jóvenes. El trabajo en el campo siempre ha resultado una actividad laboral que ha permitido vivir a muchas familias en Castilla y León, pero después de leer lo que expresaba ese papel redujo mi teoría a una utopía.

Vuelvo al principio de mi relato y pienso en los elogios que deberían hacerse a este tipo de organizaciones como Femur. Aquellas que luchan por el desarrollo del mundo rural y poco a poco se abren camino ampliando sus funciones más allá de las provinciales. Hay que alabar sus objetivos porque lo difícil es proteger a un mundo minoritario y más aún cuando quienes deben defender no lo hacen defendiendo como se pensaba que defendían y desvían ligeramente la cabeza para alzar la mirada mientras lanzan un suave silbido que permanece en el aire decorando ese momento.

"¿Trabalenguas, quizás?" A mí también me lo parece.



| LA CALLE | MIGUEL VELASCO

La patética caída de los "honorables"

HA LLOVIDO MUCHO EN ESTE PAÍS desde la patética caída de hombres deslumbrantes que gozaron de la admiración, devoción y valoración del pueblo llano por cuanto representaba aquel carisma apasionante de ciertos personajes que se desenvolvían en la cúspide de la pirámide del poder y la notoriedad como Ruiz Mateos o el preboste Mario Conde, aunque luego ambos como se sabe dieran con sus huesos y su dignidad ya perdida en la cárcel por sus tropelías con las que desencantaron y defraudaron al país, que veía -víctima de la decepción- cómo se diluían aquellos ídolos que en el fondo sólo eran de barro.

Mas tras estas defenestraciones la sociedad creía ingenuamente que la desvergüenza y la inmoralidad no podían llegar más lejos; aunque evidentemente se equivocaba. Después, una larga y sorprendente lista de delitos protagonizados por hombres blancos de mano negra, de corbatas de marca y gominas embellecedoras, de cara y cuello duros, habituales clientes de los spas y los restaurantes de brillo, a quienes daban soporte políticos y medios sobre todo de prensa rosa, no había hecho más que empezar descubriendo conductas reprobables tanto por la patología delictiva (casi siempre focalizada en la ambición del dinero) como por los nombres de aquéllos que en sí lustraban su carisma y ocultaban sus vergüenzas

con el maquillaje del deslumbramiento. Lo que era más decepcionante.

Cuanto más "honorables" parecían mayor era el asombro y la perplejidad popular, que asumía con resignación e impotencia las constantes inmoralidades que iba conociendo.

Y en ese estado de desencanto y repudio se llegaba a los Pujol (padre, madre, hijos, nueras, etc.) de los que afloraban sus raterías al tiempo que se perseguía -de oficio- el paradero impreciso de los millones de euros ocultos. Con la desnudez fiscal del "honorable" Pujol caía otro ídolo de la España facillona. Los envolvía un cierto manto de nebulosa corrupción que distorsionaba su carisma y su hasta entonces respetada personalidad y ahora rota.

Crecía la decepción, el repudio a una conducta delictiva que transformaba en paja aquella confianza con que contaron. Ya era papel mojado. Mas no parece que parase ahí la cosa. Aunque atrás quedaba, bien es cierto, la tropa inmoral de los Roldanes, de los "Pepiños" Blanco, de los Gurtel, de los Malaya, de Mercasevilla o de los Chaves y Griñán en Andalucía o con Bárcenas entre rejas (con todo lo que puede aflorar), se continuaba ahora con Blesa, con Rato, con Diaz Ferrán, con Spotorno... Xabier Triás en Barcelona, el presidente de la Diputación de León o el jacarandoso "Ricitos" (Francis-

co Granados) vicepresidente de la Comunidad de Madrid hasta ser repudiado por la entonces presidenta Esperanza Aguirre... Y tantos otros. Todo un vademecum de ambición desmedida para el saqueo fruto de la deslealtad, de las desvergüenzas y del enriquecimiento ilícito rápido disimulando su verdadera condición bajo el maquillaje de la hipocresía. Mas, al fin y al cabo, desmascarados.

Y así, uno tras otro, quienes antes ocuparon los platós de televisión más complacientes que les daban lustre como ejemplo de buenahomía y se veían arropados arrogantemente por tertulias de enjuiciamiento de sus méritos (pero que no escondían bajo los focos sino sus inmorales conductas) veían luego sus fotos colgadas en las galerías de delincuentes de guante blanco. De cuello duro. Y cara dura. Se derrumbaban aquellas trayectorias fulgurantes de miel y rosas. De triunfo. Lo hacían como el barro diluido por la lluvia benefactora de la Ley, convirtiéndolo en un lodazal de ambiciones descubiertas. Viene a ser el fracaso de unas conductas endebladas, artificiales que deriva en la caída patética de aquellos "honorables" personajes sujetos de admiración en una España desgarrada y dolorida por los navajazos de los hipócritas que no nos merecemos.

Aunque supongo también que no acabará aquí el mamoneo. Sólo supongo.

| TRIBUNA | VICTORIA LAFORA

Madrid en la incertidumbre

CUANDO FALTAN poco más de seis meses para las elecciones municipales y autonómicas la corrupción ha dejado a la ciudad y a la región sin candidatos claros a encabezar las listas. El PP se debate entre el último impulso de Mariano Rajoy de seguir apoyando a Esperanza Aguirre, porque todavía sigue siendo la mejor colocada en las encuestas del partido, o llevarse por delante el tándem Aguirre/González y, como piden los barones territoriales, poner caras nuevas y sin contaminar (¿pero es que existen?).

El PP de Madrid se ha dado el gran batacazo estas dos últimas semanas. Primero con las tarjetas opacas y, sin dejar tiempo a tomar aire, con la "banda de malhechores" -según les ha calificado el juez Velasco- que dirigía con gran provecho personal el encarcelado Granados. El resto de los aspirantes a repetir en las elecciones de mayo ve con zozobra como la irritación ciudadana desborda los límites de la capital y va a castigar en sus nalgas el desmadre madrileño. Si, además, Aguirre e Ignacio González no han cuidado sus relaciones con el resto de altos cargos de su partido la rebelión está servida. ¿Podrá Rajoy, en su indolencia, hacer oídos sordos al resto de "barones" del PP?

Porque lo evidente es que la estrategia, diseñada por Arriola, de salir todos en tromba a pedir perdón ya no cuela. El "yo no sabía, como pude no darme cuenta..." solo podría valer, y ni aún así, cuando los imputados comparecen ante el juez. Por si fuera poco la desastrosa declaración de Granados ante el juez ha dejado patente que mantu-

vo su cuenta en Suiza hasta 2007, siendo entonces consejero de Aguirre en el ejecutivo de Madrid y su hombre de confianza.

Y, si el PP es una página en blanco a las puertas de unos comicios, que decir de los socialistas madrileños. Tomás Gómez, tan contestado hasta que se alineó oportunamente con el bando de Sánchez en contra de Madina, está desaparecido desde que su amigo de la infancia, sucesor y mano derecha en Parla, también ha acabado enlodado en la trama de Granados/PP.

Los votantes pueden quizá entender su dolor, su desengaño, pero ¿cómo se puede dar la presidencia de la comunidad a alguien que no sabe lo que hace su alter ego? Si, además, no queda claro que sucedió con el sobre coste del famoso tranvía de Parla que impulsaron con tanto ahínco ambos amigos cuando compartían la alcaldía, las cosas van a ponerse aún más difíciles, porque los viejos adversarios dentro del PSOE no se van a callar.

Por último, la fuerza sorpresa, la esperanza blanca de tanto ciudadano, Podemos, no tiene claro que vaya a presentarse con sus propias siglas en Madrid. Y eso que su virtual candidato Monedero no recata su ilusión de hacerse con el poder en la capital. Dada su agresividad verbal resulta complejo imaginarle cerrando unos complicados pactos de gobernabilidad con un voto absolutamente atomizado.

Puede que esta terrible crisis, que se va a llevar por delante a media clase política actual, sirva para limpiar las cloacas de la ciudad. De momento, los partidos hegemónicos solo saben pedir perdón y pueden parches.

Aviso para las SOCIEDADES ANÓNIMAS

Sus anuncios de Convocatoria junta general, cambio razón social y domicilio, fusiones, emisiones, ampliaciones de capital, pago dividendo y demás Preceptos de obligada divulgación que prevé la Ley de Sociedades de Capital confielos a...

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
DIRECTORA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente
Carlos Rebollar Herranz

Director Comercial
Paul Herranz Martins

Jefes de Sección
Florentino Descalzo San Frutos y
Marcelo Galindo Miranda

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

Una atalaya divina

Qué privilegio tener un par de alas. Y no solo para poder abandonar este planeta. La paloma busca refugio en la hornacina del Acueducto, donde se encuentra una imagen de la Virgen de la Paz. Supone un mirador único solo al alcance de las aves. ¿Cómo no imaginar lo que se puede descubrir desde ese punto? Sin duda, es una atalaya divina. No en vano, está la Virgen y la paloma, el Espíritu Santo. Aunque no es muy católico eso de la reencarnación, ser un ave no es mala elección.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



El PSOE propondrá en las Cortes regionales medidas para la regeneración democrática. PÁGINA 15



Luis Tudanca participó en el Foro de Medio Ambiente, en Valsain

TRÁFICO El Ayuntamiento ciñe su propuesta de 'Zona 30' a la calle Las Nieves. PÁGINA 7

AGUA La OCU valora la calidad del suministro en los hogares de la capital. PÁGINA 9

SOCIEDAD

MARCHA DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER



Los participantes recibieron una camiseta que contiene el dibujo de una zapatilla, impresa en color verde sobre blanco, utilizando los colores de la asociación. / FOTOS JUAN MARTIN

La primera 'Marcha contra el cáncer' moviliza a la sociedad segoviana

Las voluntarias de la Aecc se vieron gratamente desbordadas por el aluvión de personas que se sumaron a la caminata solidaria pocos minutos antes de comenzar, hasta subir las inscripciones por encima de las 2.200

P. BRAVO/ SEGOVIA

La 'Marcha contra el cáncer' ha enraizado con fuerza en el calendario de actividades solidarias de la provincia donde se ha ganado un puesto como cita anual estable, tras el éxito de participación y ambiente ayer registrado.

La primera edición superó las mejores previsiones de la delegación de la Asociación Española contra el Cáncer (Aecc), organizadora de esta iniciativa que movilizó a centenares de personas llegadas desde distintos puntos

de la geografía segoviana. Más de 2.200 caminantes completaron el recorrido de cinco kilómetros, aportando cada una un donativo de siete euros que elevan la recaudación por encima de los 14.000 euros, destinados directamente a impulsar la investigación médica y a ayudar a los enfermos oncológicos y a sus familiares, según los primeros datos recogidos por la presidenta de la delegación provincial de la Aecc, Ana Sanjosé Rodríguez.

Si bien la propuesta solidaria

captó más implicados, ya que a los que se echaron a andar se sumaron más ciudadanos que quisieron unir sus aportaciones sin poner hacer la marcha y otros que apoyaron la iniciativa con su presencia en el Azoguejo, donde ayer se vivió una mañana de fiesta y solidaridad, que incluso respetó la lluvia. Además, Ana Sanjosé enalzó el trabajo desarrollado en la organización de la prueba por un equipo de más 60 voluntarios, entre los que destacan las integrantes del programa "Mucho por vi-

vir" — da apoyo y asesoramiento a las mujeres con cáncer de mama desde el momento del diagnóstico hasta los sucesivos tratamientos que exige esta enfermedad— y un grupo de madres y alumnos del colegio Cooperativa Alcázar, que se brindó a nutrir la cadena de puntos informativos que se extendió por todo el itinerario. En la lista de voluntarios también destaca la Asociación de Cocineros de Segovia que ayudó a preparar y repartir los bocadillos de fiambre y los refrescos donados por casas

colaboradoras y el centro Baile Activo que, con Lola Collazo al frente, hizo bailar a centenares de personas congregadas junto al Acueducto al acabar la caminata.

JORNADA Los preparativos en el Azoguejo, donde se situó la línea de salida y de llegada, comenzaron a las ocho de la mañana, con la instalación de la infraestructura necesaria. Hacia las diez de la mañana comenzaron a verse riadas de personas que avanzaban desde los barrios de la ciudad



MENÚ DIARIO,
12 primeros y
12 segundos
platos a elegir
11,00€



**GRAN VARIEDAD EN TOSTAS,
RACIONES, HAMBURGUESAS
TODOS LOS MARTES,
COCIDO AL ESTILO TRADICIONAL**
SERVICIO A LA CARTA
AMPLIA BARRA PARA TAPEAR ABIERTA TODOS
LOS DIAS.
TÓMATE UN CAFÉ O UNA COPA EN NUESTRA
SALA-LOUNGE
TODO TIPO DE CELEBRACIONES FAMILIARES
Y DE AMIGOS · DESPEDIDAS DE SOLTER@



la delegación

Restaurante & Café

C/ Colón, 5 (frente a Hacienda)

Teléfono reservas: 921 047 455

www.ladelegacion.es · ladelegacion5@gmail.com

AL DÍA | MUCES ABRE LAS PUERTAS AL CINE ALEMÁN

Desde el día 19 hasta el 25 de noviembre, un total de 21 títulos de la cinematografía alemana formarán parte de la programación de la novena edición de la Muestra de Cine Europeo de Segovia (MUCES), que este año tendrá a Alemania como

país invitado, con películas que abarcan desde el cine mudo y el cine expresionista de fantasía y terror de los años 20, hasta cintas del nuevo cine germano, películas de las décadas de los 80 y 90 y significativos filmes de las nuevas generaciones.

Exposiciones, conferencias, música y gastronomía completarán la oferta cultural de la muestra, que se dará a conocer mañana oficialmente en un acto que tendrá lugar en la sede del Instituto Goethe de Madrid.

Un grupo de padres y alumnos del colegio Cooperativa Alcázar colaboró en la organización

magnetizadas hacia el Acueducto. Hubo muchas que llegaron desde los pueblos segovianos, destacando una amplia representación de vecinos de Navas de Oro. Los grupos femeninos dominaron pero también destacó la participación de familias enteras, con niños y varones.

La insistente petición de inscripciones a última hora desbordó a las organizadoras que tuvieron que ir a su sede a por más camisetas para caminantes y a por pan para preparar más bocadillos de los previstos. Las inscripciones realizadas en los días previos, la amenaza de lluvia y el hecho de tratarse de la primera edición de la prueba hicieron que las organizadoras esperaran contar con unas 1.700 personas y ya se daban por satisfechas. Pero la cifra se quedó corta y a las once de la mañana, aún haciendo inscripciones, tomaban la salida más de 2.200 personas para hacer esta prueba que no tiene carácter competitivo, de poca dificultad, apta para todas las edades.

Entre saludos y conversaciones, los integrantes de la ola verde y blanca marcharon desde la avenida de Fernández Ladreda hacia las calles de Santo Domingo de Silos, Puente de Santi Espíritu, San Valentín, la plaza del Socorro y la Ronda de Don Juan II, para bajar luego desde la entrada del Alcázar por la calle Pozo de las Nieves al paseo de San Juan de la Cruz y la Casa de la Moneda; tras cruzar el puente siguieron por la Alameda del Parral hacia Echarpietra y Los Vargas, para hacer el último tramo por Vía Roma y llegar a la Plaza de Artillería.

La presidenta de la delegación de la Asociación Española contra el Cáncer se mostró emocionada y agradecida por la respuesta de la sociedad segoviana y garantizó la continuidad de la caminata solidaria.



Escena de las inscripciones hechas en el último momento en el Azoguejo, de la línea de salida y del recorrido de la marcha. / J. MARTIN



La próxima marcha, en junio

La 'Marcha contra el cáncer' cambiará la fecha de celebración en las próximas ediciones para no coincidir con otras actividades similares. Las previsiones apuntan al mes de junio, poco antes de las fiestas de Segovia, pero la fecha será fijada en la reunión del 'Gabinete de crisis', como las voluntarias de la Aecc han denominado con humor al grupo que en los próximos días analizará los fallos ayer registrados.

Conchita Díez: "Trabajar en la Aecc abre ventanas y oxigena el espíritu"

Concepción Díez Garcillán ha dejado la presidencia de la delegación de la Asociación Española contra el Cáncer (Aecc) agradecida por haber podido desarrollar, a lo largo de 16 años, un trabajo que la ha ayudado como persona "porque estar junto a quien lo necesita te amplía la vida". "Trabajar en una actividad solidaria como esta, abre ventanas, oxigena el espíritu y te hace ser más generosa; para mí ha sido muy gratificante", aseguraba ayer Conchita Díez (Coti para las voluntarias de la Aecc), mientras colaboraba en la organización de

la marcha solidaria. Y es que dejar la directiva no va a mermar la implicación de una persona para quien no vale solo pedir a las instituciones respuestas "porque la sociedad debe responsabilizarse de los necesitados".

Conchita Díez defiende que todo lo que los segovianos dan a la asociación revierte en los enfermos "y recuerda, como ejemplo, que "cuando hace dos años dimos una beca de investigación de 135.000 euros, se consiguió euro a euro con las cuestiones, el rastrillo y nuestras actividades".



BigMat
TABANERA

Hontoria (Segovia)
Tel.: 921 44 18 18

Centro de bricolage y construcción

Jardín
Fontanería,
Electricidad,

Ferretería,
Electrodomésticos,
Baños

Pinturas,
Carpintería,
Madera

Cerámica
Herramientas
Químicos...

Puertas
Ventanas
Chimeneas.

Construcción
Piscinas
Cerramientos...



En Segovia, SIN IR MÁS LEJOS,
ahora encuéntralo TODO.

SOCIEDAD

MARCHA DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER, EN IMÁGENES



CALIDAD EXTRA

GARBANZOS Y LENTEJAS

uty

Premio Artesano de Castilla y León
Segunda mejor legumbre seca de 2013

- Producto sin adición de insecticida y funguicida.
- Cosecha propia mediante siembra directa.
- Procedente de Agricultura respetuosa con el medio ambiente: Agricultura de conservación.

Ctra. Vieja, 10 www.uty.es Telf. y fax: 921 49 70 76
VILLOVELA DE PIRÓN (Segovia) Móvil: 678 60 56 57

Prádena Salud

¡VISÍTENOS!

- ATENCIÓN SANITARIA: médica, enfermería y fisioterapia
- Atención social, terapia ocupacional y animador socio cultural
- SERVICIOS GENERALES: limpieza, restauración, lavandería, peluquería, podología.
- Servicios Religiosos
- Zonas amplias e iluminadas, excelentes vistas a la sierra
- Terraza-Solarium de 300 m², jardines de 4.000 m²
- Habitaciones Dobles e individuales, 2 suites

C/ Ferial 14 PRÁDENA (Segovia) • Telfs: 921 507 385 - 609 25 26 27 / 607 16 09 75

▶ TRÁFICO



Hace aproximadamente una semana comenzaron los trabajos de construcción de dos pasos de peatones elevados en la calle de Las Nieves. / KAMARERO

El Ayuntamiento ciñe su propuesta de 'Zona 30' a la calle de Las Nieves

La iniciativa de Tráfico, que solo se llevará a cabo si lo aceptan los vecinos, pasa por quitar el doble sentido a la calle y dejarla solo en uno, para el acceso a San Lorenzo desde Vía Roma

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La propuesta que maneja el Ayuntamiento para implantar la primera 'Zona 30' en la ciudad, concretamente en el barrio de San Lorenzo, se limita exclusivamente a una vía, la calle de Las Nieves, y solo se pondrá en marcha si existe una opinión favorable y mayoritaria por parte de los vecinos. En consecuencia, está totalmente descartada la idea de implantar una amplia "Zona 30", como existen en otras ciudades, donde este modelo para 'tranquilizar el tráfico' afecta a barrios enteros, caso de Vitoria, donde en la mitad de las calles de su casco antiguo la circulación se rige por este 'modelo'.

Por 'zona 30' se entiende aquellas calles en las que, para favorecer la movilidad peatonal y ciclista y para reducir el tráfico motorizado, se aplican medidas como la reducción de la anchura de los carriles de circulación o la incorporación de bandas reductoras de

velocidad y de pasos de peatones elevados. Y se limita la velocidad máxima permitida para los vehículos y motocicletas a un máximo de 30 kilómetros por hora.

Al parecer, la primera idea era proponer una implantación del modelo en una amplia zona correspondiente a la parte antigua del barrio de San Lorenzo, a la izquierda de la avenida de Vía Roma, en dirección a La Lastrilla, entre las calles Santa Catalina y Las Nieves. Sin embargo, el Ayuntamiento ha rebajado en buena medida sus pretensiones y su propuesta se ciñe solo a una calle. Más allá de las medidas concretas que pudieran aplicarse en la calle de Las Nieves, no se contempla ninguna reordenación del tráfico en el resto del barrio.

La concejala de Tráfico, María José de Andrés, presentó el pasado miércoles la propuesta del Ayuntamiento en una convocatoria abierta, celebrada en el audi-

COLEGIO MARTÍN CHICO

▶ **Camino escolar.** Un valor fundamental en cualquier "zona 30" es la existencia de un camino escolar seguro; esto es, un itinerario que permita a los escolares desplazarse a pie y sin riesgos a su colegio y evitar que los padres acudan a dejar o recoger a los niños en automóvil, lo que suele provocar problemas de tráfico a las puertas de los centros. La implantación de un camino escolar para el Colegio Martín Chico es una iniciativa que surgió del AMPA y que está ya muy avanzada. Ahora, se están valorando las 'encuestas' realizadas a los niños y a sus padres.

torio Anselmo Carretero, a la que asistieron cerca de 60 vecinos del barrio. De Andrés presentó el proyecto municipal como una "oferta", de manera que, según recalcó, solo se aplicará, incorporando las

sugerencias que puedan plantear los vecinos, si los residentes del barrio lo consideran 'bueno y lo hacen suyo'. "El Ayuntamiento no impondrá ninguna medida", aclaró.

En síntesis, la propuesta de la Concejalía de Tráfico, elaborada por los agentes de Policía Local, se limita a la calle Las Nieves, una vía de unos 280 metros de longitud, de doble sentido de circulación que une la avenida de Vía Roma con la calle Puente del Río Ciguñuela; donde se encuentra el colegio público Martín Chico. De hecho, las medidas en la calle ya han comenzado a aplicarse, con el inicio de las obras de construcción de dos pasos de peatones elevados, uno en la confluencia con la calle Castellana y otro en el cruce con la calle Puente Ciguñuela. "No hemos esperado, se entiende que es un cambio bueno y no parece que pudiera suscitar ninguna discusión", dijo ayer De Andrés, en

declaraciones a esta Redacción. Estos dos pasos elevados, junto al que existe a la altura del Colegio Martín Chico, lograrán reducir la velocidad en la calle; en sintonía con la filosofía de toda 'Zona 30'.

ACCESO DESDE VÍA ROMA La concejala explicó que la idea es transformar esta calle en una vía de una sola dirección, como acceso al barrio desde Vía Roma, que contará con un solo sentido de circulación en lugar de dos.

Al mismo tiempo, se plantea una nueva reordenación de las plazas de estacionamiento en la calle, aunque "perdiendo las menos plazas posibles, porque somos muy conscientes de que los vecinos necesitan estas plazas". La propuesta pasa por eliminar solo las plazas de aparcamiento en la entrada del colegio.

El primer planteamiento de transformación de la calle en una 'Zona 30' supondría la eliminación de seis plazas de estacionamiento. Además del cambio de dirección de la calle (será solo de bajada, con un solo carril de circulación), y la dotación de los dos pasos de peatones elevados, para implantar la "Zona 30" será preciso reforzar la 'señalización' (también en las calles con las que confluye). La señal más llamativa sería la que se colocaría en la confluencia con Vía Roma para informar a los conductores que están accediendo a una "Zona 30", donde la velocidad está limitada y el vehículo debe respetar el paso de peatones y ciclistas.

En cuanto a la inversión necesaria, De Andrés indicó que cada paso de peatones elevado cuesta entre 3.000 y 6.000 euros; gastos a los que se añadiría la incorporación de la señalización horizontal y vertical.

La concejala insistió en que el Ayuntamiento ha planteado solo una oferta y que solo lo implantará si los vecinos lo quieren. "No vamos a buscar un problema donde no lo hay, nosotros creemos que es muy bueno, pero son ellos los que nos tienen que decir si lo quieren o no", dijo De Andrés, quien recordó que todas las medidas de tráfico son "reversibles". En la reunión, los vecinos plantearon algunas dudas, en relación a las calles alternativas para poder salir en automóvil del barrio si la calle de Las Nieves se queda solo como vía de entrada desde Vía Roma.

En la Asociación de Vecinos de San Lorenzo existe el plano de la propuesta lanzada por el Ayuntamiento que los vecinos podrán consultar, entre las 20.00 y las 21.00 horas, según dijo De Andrés. Y en un plazo de unos diez días, se convocará una nueva asamblea vecinal para volver a valorar la propuesta.

REBAJAS
65%
DESCUENTO



www.arco-ramirez.com



PLANTA BERRIOTANO



un lujo al alcance de todos

Locales • **TRASTEROS** • Taller-Estudio • **Despacho-Almacén**
• Oficina-Bodega • **Sala de juegos** • Gimnasio, etc.
varios usos con todos los servicios de agua, luz, calefacción,
antena tv, teléfono, telecomunicaciones, portero, desagüe, ventana.

desde **10.498€**. **SE ADMITEN OFERTAS**



MAXIMA CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
Segovia

arcoramirez@arco-ramirez.com
www.arco-ramirez.com

Telf.: 921 47 14 74
921 43 64 12

Taller en la Casa de la Moneda.

La Casa de la Moneda de Segovia acogió ayer el taller didáctico "No es oro todo lo que reluce", con el que se puso punto y final al II Ciclo de Actividades en la Real Casa de Moneda. La propuesta permite a las familias que se introduzcan en el fascinante mundo de la numismática, conocer los diferentes usos de la moneda a lo largo de la Historia e, incluso, fabricar su propia moneda con un material sorprendente. Como se sabe, hoy lunes 3 de noviembre se cerrará, durante aproximadamente 2 meses, la Real Casa de Moneda para ejecutar el nuevo proyecto museográfico. Seguirá abierto al público la cafetería y el restaurante "El Ingenio Chico". / FOTO: J. MARTÍN



► MEDIO AMBIENTE

Los documentales 'Home' y 'Planet Ocean', en el Ciclo de Cine Ambiental

Las proyecciones tendrán lugar el 4 y 11 de noviembre en la Sala Expresa 1 de La Cárcel

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La campaña ciudadana de información, sensibilización y conocimiento de los mejores hábitos en el manejo y entrega de la fracción de envases y embalajes puesta en marcha por el Ayuntamiento de Segovia llega ahora a la gran pantalla. Los días 4 y 11 de noviembre se desarrollará el Ciclo de Cine Ambiental, una iniciativa con la que la Concejalía de Medio Ambiente "invita al análisis y la reflexión sobre el medio ambiente, además de ser un nuevo pretexto para seguir trabajando la educación ambiental en la ciudad de Segovia", indica, en nota de prensa, el Gabinete de Alcaldía.

El objetivo principal es la sensibilización, a través del cine, sobre el principio de responsabilidad compartida. Para este Ciclo se han elegido dos documentales de corte ambiental: "Home" y "Planet Ocean". El primero es un documental que explica que en tan sólo unos decenios el hombre ha

roto el equilibrio de cerca de 4.000 años de evolución de la Tierra y ha puesto en peligro su futuro. "Home" sugiere que la humanidad tiene tan sólo unos años para concienciarse de la explotación desmesurada de las riquezas de la Tierra y cambiar sus hábitos de consumo.

La segunda proyección será "Planet Ocean" de Yann Arthus-Bertrand y Michael Pitiot. Durante 90 minutos, esta película propone un viaje magnífico e inédito al corazón de las regiones más desconocidas del planeta. Rodada en las cuatro esquinas de una geografía extrema, relata la odisea moderna de los hombres en el descubrimiento del planeta azul.

Las proyecciones, los días 4 y 11 de noviembre, tendrán lugar en la Sala Expresa 1, a las 19:00 horas, con entrada libre hasta completar el aforo.

Tras los documentales se abrirá un foro para el debate y el



El ciclo de Cine Ambiental fue presentado la semana pasada en rueda de prensa. / EL ADELANTADO

intercambio de opiniones, con el fin de compartir experiencias e interpretaciones, interiorizando los conceptos transmitidos en las proyecciones.

CAMPAÑA Por otra parte, la Concejalía ha hecho balance de la campaña sobre el manejo y entrega de la fracción de envases. Esta campaña de sensibilización y educación ambiental se ha dirigido a los escolares de Primaria. Para los alumnos de quinto y sexto están diseñadas las actividades denominadas "Aprende y Actúa" y "Patruillas Escolares".

Durante el mes de octubre se han realizado 21 sesiones, en 9 centros de enseñanza de la capital, en el que han participado 450 alumnos.

En conjunto, "la valoración es muy positiva", indica el Gabinete de Alcaldía, ya que las actividades promueven tanto valores de respeto hacia el entorno urbano, como el conocimiento de mejores hábitos en el proceso de reciclado de los residuos urbanos.

Para los escolares de Secundaria hasta el 10 de noviembre permanece abierto el plazo para participar en los concursos de

Cómics y ReciclArte. En cuanto a los Talleres de reciclaje creativo dirigidos a las asociaciones (vecinos, amas de casa, CEAS y culturales...), durante el mes de octubre se han desarrollado 8 talleres en los que han participado cerca de 100 personas, lo que demuestra el interés que ha despertado esta iniciativa entre los segovianos.

Durante las sesiones se recuerda la importancia de reciclar en los hogares y los diferentes tipos de contenedores que existen en la ciudad, y se enseña a realizar objetos útiles a través de residuos.

CALENDARIOS
personalizados
2015



**Pídenos
presupuesto**

impresora
ROSA

T. 921 56 01 32
CARBONERO EL MAYOR

► MUNICIPAL

La OCU valora la calidad del agua de consumo en los hogares segovianos

Un estudio realizado por la organización de consumidores sitúa a la capital con parámetros muy positivos en mineralización, dureza y escasez de agentes contaminantes

• El informe publicado en el número de noviembre de la revista "OCU-Compra Maestra" analiza el estado del agua del grifo en 62 capitales y pueblos de España a través de una toma de muestras.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En pleno debate sobre la calidad del agua en Segovia, y tras la decisión del ayuntamiento de abastecer a la capital del acuífero de Madrona y Puente Alta para evitar el suministro desde el embalse del Pontón Alto, la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) ha hecho público un estudio en el que valora la calidad del agua que llega a los grifos de los hogares segovianos en un análisis comparativo con otras 62 capitales y pueblos de España.

El informe, que se publica en el número de noviembre de la revista OCU-Compra Maestra, se califica



Un técnico supervisa uno de los controles de calidad de agua en los depósitos de Segovia. / JUAN MARTÍN

como "bueno" el nivel de calidad del agua de la capital, destacando valores óptimos en mineralización

y dureza y niveles aceptables de presencia de agentes contaminantes como metales, trihalomenta-

nos -partículas producidas por el resultado de ciertas reacciones del cloro cuya alta concentración es in-

deseable- o plaguicidas. Asimismo, el análisis microbiológico realizado por el estudio encargado por OCU califica de "bueno" el estado del agua en Segovia, al no detectarse agentes patógenos de riesgo y contar con recuentos de indicadores bacterianos ajustados a los parámetros de salubridad recomendables.

El estudio fue realizado en mayo del presente año, semanas antes del inicio del verano, cuando aún no se habían detectado los problemas que actualmente padece el suministro de agua en Segovia, lo cual expresa de forma clara que la calidad era buena antes del inicio de las fechas estivales y el descenso en los niveles de embalsamiento del Pontón Alto, que han llevado aparejados la presencia de agentes biológicos que han hecho disminuir la calidad del agua.

En el estudio, la OCU recomienda a los ayuntamientos la creación de portales web que ofrezcan "información fácil de entender sobre los resultados de los controles periódicos que se realizan en el agua de consumo habitual, y permitan atender todas las dudas".

La organización de consumidores sugiere también que los ayuntamientos sean quienes establezcan los criterios mínimos de calidad del servicio, para no dejarlos al criterio de las empresas adjudicatarias, así como que se implante "una estructura de tarifas claras, siguiendo unos criterios comunes y que incentive el ahorro del agua".

HAY UN CHEVROLET PARA TODAS LAS NECESIDADES.

COMO EL
AUTÉNTICO SUV
CHEVROLET TRAX



chevrolet.es

La versión visualizada puede contener equipamiento disponible mediante coste adicional. La disponibilidad de algunos modelos y versiones podrá estar limitada, con plazo de entrega de hasta 6 meses. Consumo mixto 4,5 a 6,8 l/100km. Emisión de CO2 120 a 158 gr/km.

CHEVROLET



► SOCIEDAD

Cerca de 70.000 segovianos tienen un seguro de decesos para cubrir sepelios

El año pasado el número de asegurados aumentó en 420, un 0,63 por ciento

G. A. / SEGOVIA

La provincia de Segovia tenía a 31 de diciembre de 2013 cerca de 70.000 asegurados de decesos; es decir, un seguro que cubre los gastos originados por un sepelio (principalmente los derivados del entierro o incineración).

La cifra exacta es de 66.957, según la nota de prensa remitida por Unespa (Asociación Empresarial del Seguro) con motivo de la Festividad de Todos los Santos, el 1 de noviembre, y la fecha dedicada por la Iglesia a "los fieles difuntos", ayer domingo, 2 de noviembre.

En relación con 2012 Segovia ha registrado un crecimiento del 0,63 por ciento en el número de seguros de decesos, lo que supone 420 más. En el conjunto de España el crecimiento fue del 0,80

por ciento y en Castilla y León del 0,10 por ciento.

Precisamente, en la Comunidad Autónoma se encuentran dos provincias en las que el número de asegurados descendió en 2013, Burgos y Valladolid. También se registraron caídas en la Comunidad de Madrid, Principado de Asturias, País Vasco, La Rioja y la ciudad autónoma de Ceuta.

CARACTERÍSTICAS Según Unespa, el 57 por ciento de los fallecidos en España el año pasado tenían este tipo de seguro de decesos. Además, la inmensa mayoría de las inhumaciones se produjeron en la misma localidad donde ocurrió el fallecimiento, aunque un tercio de los fallecidos fue trasladado a otra localidad para el sepelio.



Servicios funerarios como el féretro suelen incluirse en las pólizas del seguro de decesos. / JUAN MARTÍN

El seguro de decesos es, tras el de automóviles, el ramo con mayor capilaridad en España, no en vano, de acuerdo con los datos recabados por ICEA —el servicio estadístico del sector de seguros en España— un 44 por ciento de la población cuenta con una póliza de estas características. En la provincia de Segovia el porcentaje es del 41,4 por ciento, tomando como

referencia el censo a 1 de enero de este año.

Otra característica del producto es su estabilidad. La relación entre un asegurado y su compañía de decesos suele ser muy dilatada. Así lo demuestra el hecho de que el 94,6 por ciento de los fallecidos llevaba más de una década con la misma entidad, según la Memoria Social del Seguro.

Por otro lado, de media, las compañías tardan seis semanas en saldarse las cuentas con los proveedores de servicios funerarios prestados (acondicionamiento del cadáver, tanatorio, féretro, flores, etcétera). Aun así, en buena parte de los casos el pago va todavía más rápido y la mitad de los expedientes se salda en menos de 28 días, según Unespa.

► PATRIMONIO HISTÓRICO

El Cabildo expone el catafalco o túmulo funerario de la Catedral hasta el próximo domingo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Cabildo de la Catedral expone el túmulo o catafalco funerario con el que se celebraban las exequias en el templo. Esta arquitectura efímera puede visitarse hasta el 9 de noviembre en la Capilla de San Cosme y San Damián del principal templo de la ciudad de 9,30 a 17,30 horas.

El túmulo se define como "armazón de madera, vestido de paños fúnebres, que se erige para la celebración de las honras de un difunto". En la celebración de la muerte y resurrección, el túmulo o catafalco es la expresión visible del ser invisible o del "no ser" y tiene una importancia capital para el ar-

te español siendo la manifestación por antonomasia del arte efímero de los siglos XV al XX.

La existencia de un túmulo en la Catedral, con su paño de difuntos del siglo XIX, hachones de luz, vestimentas y ornamentos litúrgicos de diferentes épocas, ha motivado al Cabildo a exponer este catafalco que vestía de luto la Catedral, con motivo de la conmemoración, ayer domingo, de los fieles difuntos.

A partir del siglo XVII, cuando el crucero de la Catedral fue cerrado, el túmulo se colocaba, por los altares, debajo de la cúpula, en la intersección entre el transepto y la nave central. Este espacio se concibe

como una concepción totalizadora (la memoria del difunto se debatía entre lo celestial y lo terrenal).

Durante el siglo XVI se desarrollará más la liturgia y la solemnidad con motivo de la muerte de un personaje insigne y, durante los siglos XVII y XVIII, el catafalco acabará siendo la manifestación por antonomasia del arte efímero. Con la llegada de la Ilustración, de la mano de los Borbones, se experimenta un cambio estilístico e iconográfico pues Carlos III veía en ellos un gasto costoso. Poco a poco, estos monumentos funerarios pierden su fuerza, quedando suprimidos después del Concilio Vaticano II, en 1962.



El catafalco funerario se expone en la Capilla de San Cosme y San Damián. / J. M.

EL RINCÓN DEL TUERTO DE PIRÓN
Bar - Restaurante

Plaza de las Caravas, 7
Telf. 921 49 62 35
CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

Horario de cocina: Comidas de 13:30 h a 16:00 h.
Cenas de 20:30 h a 23:00 h. (Viernes y sábados 1 hora más)
Cerramos los lunes por la tarde

Especialidad en Cocido, Rabo, Bacalao
Postres Caseros

MENÚ
Nº
3

- 1 Ración Patatas Importancia Rellenas de Jamón
- 1 Ración de Chorizo de la Olla
- 1 Ración de Morritos de Cerdo Guisados con Setas
- 1 Lomo de Vaca Troceado (600 g.)
- 1 Ensalada Corriente
- 1 Bandeja de Patatas (Fritas o Panadera)

los 6 platos 45,00€

MENÚ
Nº
4

- 1 Parrillada de Verduras
- 1 Ración de Croquetas Caseras de Jamón
- 1/4 kl. de Gambas a la Plancha
- 1 Ración de Cecina de León
- 1 Ensalada Dulce de Bacalao
- 1 Lomo de Vaca Troceado (600 gr.)

los 6 platos 75,00€

ANUNCIO DE DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN

La Sociedad Cooperativa "Sociedad Cooperativa Baños de Diana", hace público que en su asamblea general extraordinaria y universal, celebrada con fecha de 10 de octubre de 2014, fue aprobada por unanimidad la disolución y liquidación simultánea de la cooperativa, aprobándose por unanimidad el balance de disolución y el balance final de liquidación del proyecto de adjudicación del haber social que se transcribe a continuación:

ACTIVO	
Tesorería	3.000,00 euros
Total activo	3.000,00 euros
PASIVO	
Capital Social	3.000,00 euros
Total pasivo	3.000,00 euros

Proyecto de adjudicación del haber social: se reparte entre todos los socios a partes iguales.

San Ildefonso 28 de octubre de 2014
EL LIQUIDADOR

► CULTURA

El cine alemán protagonizará la programación de MUCES 2014

El Instituto Goethe de Madrid será mañana el lugar elegido para la presentación de la oferta de actividades que la muestra desarrollará entre los días 19 al 25 de noviembre

• 21 títulos de la cinematografía germana formarán parte de la programación de MUCES, con películas que abarcan desde el cine expresionista de fantasía y terror de los años 20, hasta cintas del nuevo cine del país.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Muestra de Cine Europeo de Segovia (MUCES) tendrá a Alemania como país invitado en su novena edición, un país con una vasta cinematografía de diferentes líneas, corrientes y estilos de los que la Muestra ofrecerá -gracias a la colaboración del Instituto Goethe de Madrid y la Embajada- ejemplos en sus diferentes secciones. La programación oficial y los detalles del festival que se celebrará del 19 al 25 de noviembre se darán a conocer mañana en la presentación que tendrá lugar en la sede del Instituto Goethe en Madrid.

En la sección oficial, los espectadores se podrán encontrar con películas como "Diplomacia", la última producción de uno de los grandes exponentes del nuevo cine alemán, Volker Schlöndorff, "Phoenix", de Christopher Petzold, galardonada con el Fipresci en San Sebastián, "Otra Heimat. Crónica de una visión", de Edgar Reitz (Mejor Guión y director en los Premios del Cine alemán), "Tiempo de caníbales", de Johannes Naber o "Camino de la cruz", de Dietrich Brüggeman, Mejor película (Jurado Ecueménico) en Berlín y Oso de Plata al Mejor Guión, una película que, dentro de la SO, formará parte de los Premios Lux del Parlamento Europeo -organismo que por tercer año consecutivo ha depositado en MUCES la confianza para ser el primer festival en Europa que ofrezca los diez largometrajes inicialmente seleccionados para competir por el premio-.

También en "Lo nunca visto" figurarán dos cintas de 2013 del país invitado: "Love Steaks", de Jakob Lass (Mejor Director, Producción, Guión, Actriz y Actor en Munich) y la comedia negra "Mundo tenebroso", de Frauke Finsterwalder (Mejor Directora narrativa en Edimburgo 2014). Mientras que en "Cine documental" se proyectará "Sound of Heimat", de Arne Birkenstock y Jan Tengeler, un documental sobre la creación de la música tradicional y el folclore moderno y a su vez sobre la ambivalencia alemana cuando se trata de la patria y de las tradiciones.

MUCES, asimismo, realizará en esta edición una breve retrospectiva del cine alemán formada por 13 películas. Desde el cine mudo y el cine expresionista alemán de fantasía y terror de los años 20, con míticas películas como "El Ga-

binete del Doctor Kaligar", de Robert Wiene, "El Golem", de Paul Wegener, "Nosferatu, el vampiro", de F. W. Murnau, "Metrópolis", de Fritz Lang, hasta cintas del nuevo cine alemán como El cielo dividi-

do, de Konrad Wolf o Alemania en otoño, una película colectiva de referencia sobre los "años de plomo" en la RFA dirigida entre otros por Volker Schlöndorff, Rainer Werner Fassbinder, Bernhard Sin-

kel, Katja Rupé, Beate Mainka-Jellinghaus y Peter Schubert

ACTIVIDADES PARALELAS Como actividades paralelas, se podrán visitar tres exposiciones,

dos de ellas vinculadas al país invitado: "Vestir el cine", en la que MUCES mostrará, del 19 de noviembre al 14 de diciembre, una colección de sus diseños y objetos para diferentes filmes y 6 vestidos realizados para la serie televisiva "Tiempo entre costuras"; y otra sobre los históricos estudios de la industria cinematográfica alemana y el primer estudio de cine a gran escala mundial, "Babelsberg, ciudad de la UFA". Una muestra integrada por 53 fotografías y 3 carteles que abarcan diversos aspectos de los rodajes realizados en Babelsberg por maestros del cine alemán como Fritz Lang, Josef von Sternberg o Murnau, entre otros.



CASTILLA Y LEÓN

El cáncer colorrectal es un tumor maligno prevenible.

Los hábitos de vida saludable y el diagnóstico precoz son fundamentales para reducir su incidencia.

La Junta de Castilla y León facilita su detección precoz, pues la gravedad depende en gran manera del momento del diagnóstico.

Infórmate en tu centro de salud o en www.saludcastillayleon.es



Programa de detección precoz del cáncer colorrectal

▶ ECONOMÍA

El sector de turismo rural aumenta el número de viajeros y pernoctaciones

Los establecimientos de la provincia han ganado este verano 1.371 visitantes pero la estancia media se encuentra entre las más bajas de todo el Estado, junto a la de Madrid

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Los alojamientos de turismo rural de la provincia han contabilizado este verano un total de 21.313 viajeros, destacando los meses de julio y agosto, ambos con más de 7.000 viajeros, según la información que ha publicado el Instituto Nacional de Estadística y que indica que Segovia gana 1.371 viajeros en comparación con los mismos meses del año pasado.

En los tres meses de verano se han registrado incrementos de viajeros, aunque el de septiembre ha sido inferior al de los otros dos meses estivales.

Del total de viajeros, 20.150 fueron españoles y 1.163 de extranjeros, según la misma fuente.

También las pernoctaciones han aumentado este año en ese periodo, sumando un total de 50.345, lo que supone 5.484 más que en el verano de 2013.

Hay que señalar, en cuanto a las pernoctaciones de viajeros extranjeros alojados en establecimientos de turismo rural segovianos, que han aumentado en agosto, y sobre todo en septiembre, pero han descendido en el mes de julio.

Por otro lado, en la estadística publicada por el INE se aprecia que el turismo extranjero incrementa de manera notable el número de pernoctaciones, lo que explica que provincias con menor número de viajeros que Segovia, como Mála-



El verano pasado la provincia ha sido visitada por más turistas que se alojaron en establecimientos de turismo rural. / E. A.

ga, Santa Cruz de Tenerife o Guipuzkoa registren más pernoctaciones que Segovia.

ESTANCIA MEDIA La estancia media en este tipo de establecimientos fue en septiembre de dos días, por debajo de la media nacional, 2,63 días, y a la cola de las pro-

vincias donde el turismo rural tiene mayo peso, solo por encima de Madrid (1,52 días) y las provincias gallegas (1,79).

Por otro lado, a pesar del aumento del número de viajeros y de pernoctaciones, el personal empleado en estos establecimientos ha descendido ligeramente, aun-

que con resultados dispares según los meses. Así, en septiembre el número de empleados fue de 571, once menos que en el mismo mes del año pasado; en agosto de 585, 17 más, y en julio 550, ocho menos.

El INE obtiene estos datos directamente de los establecimientos registrados por la Junta.

RANKING NACIONAL

1 Asturias. 20.718 viajeros en establecimientos de turismo rural contabilizados en el mes de septiembre, según el INE. 60.415 pernoctaciones.

2 Cantabria. 19.777 viajeros en septiembre y 43.244 pernoctaciones.

3 Girona. 12.917 viajeros y 30.103 pernoctaciones contabilizadas.

4 León. 10.797 viajeros y 24.941 pernoctaciones.

5 Madrid. 10.238 viajeros y 15.575 pernoctaciones.

6 Navarra. 9.114 viajeros y 20.687 pernoctaciones.

7 A Coruña. 8.164 viajeros y 13.310 pernoctaciones.

8 Cáceres. 7.955 viajeros y 18.263 pernoctaciones.

9 Burgos. 7.505 viajeros y 13.012 pernoctaciones.

10 Ávila. 7.392 viajeros y 17.559 pernoctaciones.

11 Barcelona. 6.984 viajeros y 19.031 pernoctaciones.

12 Segovia. 6.844 viajeros y 14.203 pernoctaciones.

FUENTE: INE. SEPTIEMBRE 2014

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta noticia en la web:
www.eladelantado.com

▶ HACIENDA

El PP de Segovia destaca que la reforma fiscal amplía ventajas para emprendedores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La senadora del Partido Popular por Segovia, Paloma Sanz, ha señalado que el Gobierno utilizará el periodo de enmiendas a la reforma fiscal en la Cámara Alta para mejorar el proyecto y ampliar las ventajas fiscales a emprendedores y a rentas medias y bajas.

En primer lugar, según ha subrayado la senadora en una nota de prensa, "se mejora la fiscalidad

para los autónomos y se rebajan las retenciones que se les aplicarán más de lo previsto. La reforma contemplaba ya una rebaja del 21% al 20% en 2015, y al 19%, en 2016. Ahora, la rebaja será del 19%, en 2015, y al 18%, en 2016".

Al mismo tiempo, y para los autónomos que declaren en actividades agrícolas y quieran acogerse al sistema de módulos (el llamado régimen de estimación ob-

jetiva), el Proyecto de Ley elevará de 200.000 a 250.000 el volumen de rendimientos íntegros obtenidos en el ejercicio anterior del conjunto de actividades agrícolas, ganaderas y forestales en la determinación del rendimiento neto de las mismas, según ha explicado la parlamentaria popular.

Por otro lado, en materia de vivienda, la reforma incluía la eliminación de una serie de beneficios

fiscales que se aplicaban a la plusvalía que se obtenía en determinadas ventas. Se trata de los denominados coeficientes de abatimiento. Ahora, en el Senado se ha incluido que "para proteger a las clases medias y baja", se mantengan dichas ventajas para las ganancias de todos los bienes transmitidos desde 1 de enero de 2015 hasta que la suma acumulada de los bienes supere 400.000 euros.



La senadora Paloma Sanz.

ALMUERZO DEL SEGADOR

De 9 a 12 horas, todos los días de la semana por 3€

2 huevos fritos con patatas



1/4 de tortilla con pimiento



y a elegir

• Morcilla • Chorizo • Lomo
• Torreznos • Panceta • Picadillo

Gran variedad de tapas y montaditos en barra

Abierto desde las 07:30 horas

café bar
EL MITO

C/Ángel del Alcázar, nº 15 • Telf. 921 05 02 72

► COMERCIO EXTERIOR

Las exportaciones de empresas segovianas siguen al alza a pesar de 'pinchar' en agosto

Las ventas de productos a otros países desde la provincia han aumentado este año más de un 5% a falta del último cuatrimestre

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Las empresas exportadoras de la provincia —427 según la última estadística— han vendido productos este año a otros países por un importe de 164 millones de euros, a falta de los datos del último cuatrimestre, lo que supone un crecimiento del 5,58%, según el Instituto de Comercio Exterior.

Sin embargo, durante agosto, el último mes del que la Agencia Tributaria (a través de Aduanas) ha ofrecido información, se registró un descenso superior al 40 por ciento, al pasar de casi 28 millones de euros en 2013 a 16,4 este año.

Hay que señalar que en agosto del año pasado se alcanzó un récord de ventas al exterior, ya que la media de los últimos años, los de la crisis económica, no supera los 18 millones; en cualquier caso por debajo de la cifra de este 2014.

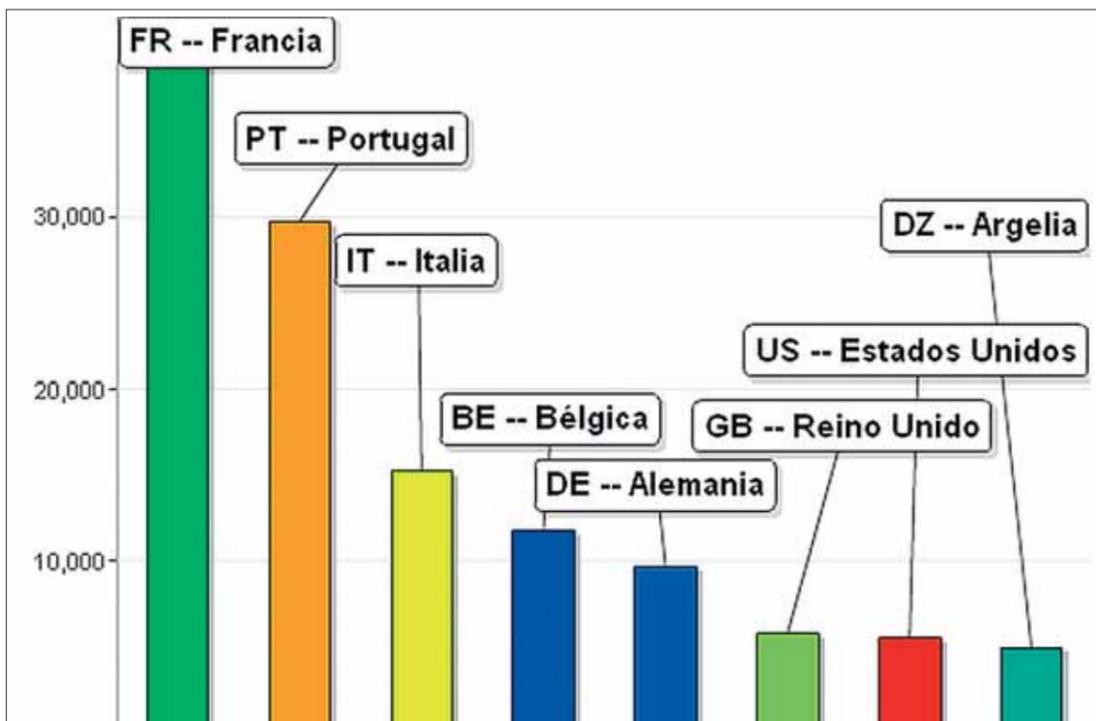
En los primeros cinco meses del año se produjo un repunte destacado de las exportaciones de Segovia pero ya en el mes de junio se registró otro 'pinchazo', un descenso superior al 27% en este caso. Sin embargo, el mes siguiente, julio, fue

el mejor de la última década, con ventas a otros países por valor de más de 26 millones de euros y un crecimiento interanual del 111% en relación con julio de 2013.

MERCADOS Los mercados de las provincias exportadoras segovianas no ofrecen sorpresas respecto a los meses anteriores. Francia, a gran distancia, por el valor de las ventas, encabeza el ranking, ya que las 56 empresas que exportaron al país vecino sumaron en total 39,7 millones de euros en más de un millar de operaciones realizadas.

Sigue Portugal, también con más de un millar de operaciones de exportación, pero por cuantía inferior, 29,73 millones de euros, aunque el número de empresas que exporta al otro país vecino es algo superior, 66.

A mucha más distancia se sitúan otros cuatro países de la Unión Europea: Italia (operaciones por valor de más de 15 millones de euros), Bélgica (11,8), Alemania (9,68) y Reino Unido (5,78), seguidos de EEUU (5,52), Argelia —que con cinco millones se con-



Países que constituyen los principales mercados de empresas exportadoras de la provincia, por valor económico. / E. A.

solida como uno de los principales mercados de Segovia—, Suecia, Países Bajos, Finlandia, Polonia, Rusia, Turquía, Cuba, Dinamarca, Japón, Brasil, Suiza, Grecia, Israel y Túnez. Por debajo del millón de euros se encuentran Corea del Sur, República Checa, Marruecos, Austria, México, Sudáfrica, Indonesia o Eslovaquia.

Las empresas segovianas exportan a más de un centenar de estados, aunque en algunos casos se trata de operaciones de escasa relevancia como, por ejemplo, Ucrania (por 990 euros), Nicaragua (2.320), Guinea Bissau (3.000), Malta (3.260), Luxemburgo (5.880) u Omán (8.150).

PRODUCTOS Cerca de una quinta parte de las exportaciones de Segovia corresponden a productos

de higiene personal, principalmente pañales, tampones y compresas de celulosa o fibra de celulosa, según el ICEX. Los derivados de vidrio, como recipientes y aislantes, suman más de doscientas operaciones este año, hasta agosto, por un valor económico de 19,6 millones de euros.

La colofonia, que se obtiene de la resina del pino, es el producto más exportado este año por número de operaciones desde Segovia, más de tres centenares, que suman más de 14 millones de euros, cifra superior a la de 2013 y 2012 en el mismo periodo y cercana al ejercicio donde obtuvo mejor resultado en el comercio exterior, 2011, 14,5 millones de euros.

Las exportaciones de planta de fresa crecen hasta los 8,23 millones de euros, seguidas por legumbres

frescas o refrigeradas (6,1 millones), maíz dulce (casi 6 millones), otros productos del cerdo como tocino (4,6), carne de ganado bovino fresca o refrigerada (4,85), otros preparados alimenticios (4,58), medicamentos (4,1), partes y piezas de bombas elevadoras de líquidos (3,77), tubos, caños y mangueras de caucho (3,55), vino (3,37), carne de ganado ovino fresca o refrigerada (2,35), accesorios de aluminio para tubos y caños ((2,28), etc.

Hay que señalar que las legumbres y el maíz dulce se exportan también desde la provincia preparados o en conserva.

Como curiosidad, Segovia exporta botes de remos y canoas, nueces, feldespatos, tripas y vejigas, desperdicios de plástico, whisky, navajas de afeitar, insignias, bramantes, aminoácidos y mucílagos.

La balanza comercial continúa en positivo y crece un 10% por la caída de las importaciones

Las compras de Segovia en el exterior ascienden en total a 108 millones de euros, por debajo del valor del año pasado

G. A. / SEGOVIA

La balanza comercial de la provincia continúa en positivo, con un saldo de más de 56 millones de euros a favor de las exportaciones. Las importaciones suman hasta agosto 108 millones de euros, lo que indica un descenso de más del 4% en relación con el mismo periodo de 2013.

La cobertura es del 152%, un 10% más que el año pasado, a falta del último cuatrimestre.

De los ocho meses de los que el Instituto de Comercio Exterior ha ofrecido información, en tres aumentó el valor de las importaciones realizadas por Segovia (enero, febrero y julio) y en el resto descendieron, destacando agosto,

ya que han pasado, en conjunto de más de 17,5 millones en 2013 a 9,2 este año.

Segovia importa productos a Alemania (por valor de 28 millones de euros este año), Francia (15,2), Bélgica (12,4), Italia (9,8), EEUU (9,3), Portugal (5,4), Países Bajos (5,3), China (5,2), Hungría (4,3), Reino Unido (2,8), Dinamarca (1,4), República Checa (1,39) y Polonia (1,8), entre otros.

En el ranking de productos importados por la provincia destacan los productos higiénicos (16,4 millones de euros hasta agosto), textiles no vestidos (10,7), polímeros acrílicos (8), pasta química de madera (6,4) y planchas y tiras de plástico (5,1) millones.

9 DE CADA 10 ROTULADORES MEGA FOSFORITOS ELIGEN IR CON CORREOS

Si los que más saben de envíos nos eligen, elígenos tú también.

Paq
10:00

Paq
14:00

Paq
24h

Paq
48h

Paq
72h

En Correos encontrarás siempre la oferta de paquetería más completa, con diferentes plazos de entrega y la cobertura nacional que necesita tu empresa.

Patrocinador del Equipo Olímpico Español

CONCORREOS.COM
902 197 197

El Foro Social de Segovia se solidariza con los vecinos de Torredondo

EL ADELANTADO /SEGOVIA

El Foro Social de Segovia ha hecho público, a través de un comunicado, su apoyo a las reivindicaciones de los vecinos del núcleo de Torredondo. El Foro respalda las demandas vecinales de arreglo de las dos carreteras de acceso al pueblo; para que se solucione el problema del agua para dejar de abastecerse de agua a través de un pozo particular; el asfaltado de las calles del barrio que quedan por arreglar; dotar al barrio de un centro cívico y un parque; que la línea de transporte urbano de Madrona tenga parada en Torredondo y que se rehabilite el puente medieval, único monumento del barrio.

"Instamos al Ayuntamiento de Segovia a que se ponga de inmediato manos a la obra para subsanar las carencias de los

vecinos", indica el Foro, en el comunicado.

Asimismo, el Foro Social de Segovia manifiesta su apoyo a los vecinos de Revenga en su reclamación de la instalación de semáforos en la carretera N-603, a su paso por el pueblo, para evitar atropellos como el ocurrido el pasado 26 de septiembre. En este sentido, el Foro insta a la Dirección Comarcal de Carreteras del Ministerio de Fomento a que autorice de forma inmediata esta petición.

Por otra parte, el Foro Social de Segovia respalda igualmente a los vecinos de El Carrascalejo (urbanización de Palazuelos de Eresma) en su reclamación al Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma para que de inmediato doten de iluminación nocturna a sus calles.



Concierto de TMC14. El colectivo TMC14, expresión del Aula de Música Contemporánea del Conservatorio de Segovia dirigida por Vicente Uñón, presentó ayer, en la Sala Expresa 1, su propuesta 'Black', título que toma prestado de una de las obras que lo integran, de carácter multidisciplinar, la compuesta por el segoviano Rubén Cid. El concierto se integra en la programación de las Jornadas de Música Contemporánea de Segovia, que se clausuró ayer, ya por la tarde, Diego Magdaleno, Premio Nacional de Música 2010, con su 'Homenaje a Jordi Savall' en su 70 aniversario, un ambicioso programa con más de una decena de obras originales para el proyecto, de grandes compositores españoles. /FOTO: JUAN MARTÍN



Un momento de la actuación del trío en la Casa de las Flores. / JUAN MARTÍN

VI Festival de Otoño

Intérpretes: Trío Fundación Mahou San Miguel. Furong Li, violín. David Martín, violonchelo. Pierre Delignies, piano
Obras de: F. J. Haydn y D. Shostakovich.
Fecha: Domingo 2 de Noviembre de 2014
Lugar: Casa de las Flores, Real Sitio de la Granja de San Ildefonso
Organiza: Patrimonio Nacional
Colaboran: Fundación Albéniz y Escuela Superior de Música Reina Sofía

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Este tercer concierto del Festival de Otoño, como los dos anteriores, contó con un lleno en la Casa de las Flores. Este ciclo cuenta con una fiel asistencia que, después de la interesante introducción por parte de Alvaro Guibert, pudo escuchar a este joven trío, preparado por la excelente profesora Marta Gulyás, en un programa que reunía a dos tríos de piano, violín y violonchelo que son dos cimas en la historia del género, la primera del siglo XVIII en el caso de Haydn y la otra del siglo XX, de Shostakovich.

El trío Mahou San Miguel está compuesto por un pianista san-

tanderino, Pierre Delignies, que mantuvo su papel protagonista en el de Haydn, desde el allegro moderato inicial se dobla con el violín de la china Furong Li para llegar a un diálogo constante con el chelo del leonés David Martín, que no parará hasta el vivace final en un sonido con garra, brillante y donde los tres músicos ponen en pie esta música tan perfeccionista y equilibrada, escrita mientras en Francia comenzaba la Revolución Francesa y su influencia en todo el panorama europeo.

Pero fue en la segunda obra, el trío nº2 de Shostakovich, donde lograron un lucimiento más equilibrado los tres músicos. David Martín, de diecinueve años, lució sonido brillante y una madurez suficiente para reflejar el dolor rasgado por Shostakovich a lo largo de toda la partitura, escrita a la memoria de su amigo y defensor Ivan Ivanovich Sollertinski.

Junto con la elegancia, pero no carente de fuerza expresiva del violín de Furong Li y el magisterio

desplegado en el teclado de Pierre Delignies lograron esa sutil mezcla, tan del autor, de un reposo sin conflictos en el andante y en el largo, con la fuerza y el poder del maravilloso allegro con brío, para llegar al allegretto final que mezcla una danza macabra para más tarde dialogar el piano con las cuerdas en un genial conjunto de frases opuestas en el clima y en el ritmo.

La coda pone todo en su sitio y los instrumentistas llegan a un acuerdo que, sin duda, era el que reinaba en Shostakovich, agradecido hacia su buen amigo Sollertinski, recientemente fallecido.

Un gran concierto de gente tan joven como maduras son sus interpretaciones, llenas de fuerza y que como bis, ante el éxito de aplausos, nos ofrecieron de nuevo el allegro con brío del trío de Shostakovich.

El Festival llega a su ecuador con una calidad considerable en todos los conciertos de la Escuela Superior Reina Sofía.

Celebra tu cumpleaños o simplemente date un capricho a un precio increíble

Ante el éxito obtenido seguimos ofreciendo este gran menú

te preparamos

1/2 kg. de Marisco por persona

5 Gambas de Garrucha

1 Nécora de Pontevedra

1 Cigala de Marín

4 Langostinos de Sanlúcar

50 grs. de Camarones de Coruña

Segundo a elegir

— Merluza de Burela

— Entrecot de choto

Postre

Pan y bebida

38€ IVA incluido

APARCAMOS TU VEHÍCULO

RESERVA YA ITE ESPERAMOS!

Plaza de San Esteban, 13. SEGOVIA • Telf. 921 46 17 00 •

www.palacioepiscopaldesegovia.com
reservas@palacioepiscopaldesegovia.com

► POLÍTICA

El PSOE propone medidas para regenerar la política 'podrida' en Castilla y León

Luis Tudanca asegura que los socialistas de la región tienen "las manos limpias" frente a una derecha que sólo ofrece "silencios y comportamientos dudosos"

• El secretario regional del PSCyL manifestó que los socialistas presentarán una iniciativa parlamentaria "muy ambiciosa" para luchar contra la corrupción y favorecer la transparencia en la gestión.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El secretario general del PSOE en Castilla y León, Luis Tudanca, anunció ayer que su partido presentará en las próximas semanas una iniciativa parlamentaria "muy ambiciosa" de regeneración política en las Cortes, de medidas para luchar contra la corrupción y de transparencia en todas las instituciones públicas de la Comunidad.

Tudanca clausuró en el Real Sitio de San Ildefonso el Foro de Medio Ambiente organizado por Juventudes Socialistas de Castilla y León, al que asistieron entre otros el secretario general de la organización juvenil en España, Nino Torre; el responsable de esta en la Comunidad, David Jurado, y el alcalde del municipio, José Luis Vázquez.

En declaraciones a los periodistas, se refirió a la importancia de organizaciones como Juventudes Socialistas precisamente para dar un nuevo aire a la política tanto en Castilla y León como en España en un momento de "absoluta preocupación" por la indignación y la ira ciudadana por los casos de corrupción que también "asolan" la Comunidad. Así, indicó que el PSOE quiere de la derecha de la Región hechos, y no palabras ni titulares en los medios de comunicación, y no cejará en el empeño de regenerar la política en este territorio, "que está absolutamente podrida después de 28 años de gobierno del PP", según informa Europa Press.

Tudanca defendió la integridad de la acción política del PSCyL, y



Tudanca, en el centro, escucha al alcalde de La Granja, José Luis Vázquez, en la clausura del Foro de Medio Ambiente. / J.M.

aseguró que el partido tiene las manos totalmente "limpias" en la Región y su actuación política en la oposición en los últimos 28 años ha sido "irreprochable". Frente a ello, aseguró que existe una derecha "que no ofrece más que silencios y comportamiento dudosos".

Sobre este aspecto, puso como ejemplos los casos del exsecretario general del PP Ángel Acebes, imputado en la causa de los papeles de Bárcenas, el exdiputado por Segovia Jesús Merino y la implicación en Castilla y León de la trama Gürtel, y recordó que los socialistas han solicitado decenas de comisiones de investigación en sede parlamentaria que han sido rechazadas por la mayoría absoluta del PP.

"Y de aquellos polvos viene esos lodos, el PP que hoy se rasga las vestiduras lleva alimentado al monstruo de la corrupción interna durante décadas en la Comunidad", advirtió Tudanca, quien recalzó que su partido quiere dar respuesta a esta situación.

Por otra parte, Tudanca, relativizó los resultados de sondeos que colocan a Podemos como primera fuerza política en España, y manifestó que las encuestas "no han dado ni una" en los diez últimos años y que a su partido no le preocupan estas publicaciones ni las elecciones, a las que concurrirán "con la conciencia limpia y cabeza alta" a pedir el voto como única alternativa de gobierno "clara" de izquierdas tanto en España como de la comunidad autónoma.

Críticas a las eléctricas por favorecer la 'pobreza energética'

Tudanca, advirtió de que los 150 millones de euros que el Gobierno de Mariano Rajoy ha perdonado a las grandes compañías eléctricas permitirían "de sobra" solucionar el "drama" de la pobreza energética en todo el país, pues se podría financiar con ellos iniciativas para evitar que se corte recursos como la luz, el agua y el gas a las familias necesitadas.

En la Comunidad, dijo, existen más de 70.000 familias en esta situación de pobreza, provocado por el modelo "cruel de la derecha". Frente a este, los socialistas han presentado propuestas en la Región y en el Congreso de los Diputados para establecer una tasa energética para perso-

nas desfavorecidas que ayudan a estas a acceder de estos a los recursos básicos.

Según las estimaciones del PSOE, un plan para poner fin a la pobreza energética en España requeriría "tan solo" 120 millones de euros, asumibles con los impuestos que el gobierno del PP ha perdonado a la central nuclear de Santa María de Garoña, en Burgos, para que pudiera seguir funcionando y para "arreglar" la cuenta de resultados de las eléctricas.

Por otra parte, el secretario de Juventudes Socialistas Nino Torre, aseguró que su organización se opondrá "radicalmente" al actual anteproyecto de ley de Parques Nacionales. "Es una ley que no po-



demos consentir ni tolerar. La derecha pretende especular con uno de los bienes más preciados de nuestro país", ha reprochado Torre, quien ha señalado que el PSOE no permitirá que el Gobierno intente convertir los parques nacionales en "parques de atracciones".



Clínica Dental
Castilla y León

C/ Almendros, 1 - 40002 - Segovia
www.clinicadentalcastillayleon.com

921 463 423

Salud dental
para toda
la familia



DISFRUTA DEL FANTÁSTICO
MUNDO DE HIPO Y DESDENTAO
CON ...

Cines
Luz de Castilla



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Le invitan a asistir a la proyección de
COMO ENTRENAR A TU DRAGÓN 2,
una película sobre la aventura de
la vida, increíble e inesperada.



El **MARTES 11** de noviembre, a las **19:30 horas**
en los **CINES LUZ DE CASTILLA**

Su aportación irá destinada al proyecto de evacuación y operación
de niños con cardiopatías de Guinea Bissau, llevado a cabo por la ONG AIDA.

Si desea también puede colaborar con el proyecto mediante la aportación
en una Fila 0 en las oficinas de El Adelantado de Segovia.

CUPÓN PARA 1 INVITACIÓN INDIVIDUAL POR 1 EURO SOLIDARIO PARA LA SESIÓN DE **COMO ENTRENAR A TU DRAGÓN 2**



Nombre y apellidos:

Teléfono:

Email:

Si desea información sobre dicho proyecto marque el recuadro con una X:

Consiga su invitación aportando un euro, rellenando y recortando este cupón. Lo debe canjear a partir del lunes 20 de octubre hasta el viernes 7 de noviembre en las oficinas de El Adelantado de Segovia, c/ Morillo 7, de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00 horas. Teléfono de información para suscriptores: 921 43 72 61. Aforo limitado a 500 invitaciones.

Por 1€
solidario

Cines
Luz de Castilla



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

CANTIMPALOS



Celebración de Todos los Santos y los Fieles Difuntos. Vecinos del municipio participaron en el cementerio en una oración comunitaria a Todos los Santos y los Fieles Difuntos para pedir por su intercesión, oficiada por el cura párroco José María Martínez, acompañado por los mayordomos de la Cofradía del Cristo de las Cinco Yagas. / FOTO: LOURDES MATARRANZ

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

INFRAESTRUCTURAS

El municipio cuenta con una nueva marquesina de autobús

El Ayuntamiento ejecutó la nueva instalación a través del Plan de Ayuda Provincial de Obras Municipales de la Diputación

EL ADELANTADO / SANTA MARÍA

El Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva completó la instalación de una marquesina en la parada de autobús en la plaza de la Media Luna. El Consistorio destinó a tal fin la Ayuda Provincial de Obras Municipales, establecida por la Diputación, con una inversión de 7.000 euros en la infraestructura, un tercio de los cuales aporta el Ayuntamiento y los dos restantes la institución provincial.

El alcalde de la localidad, Jaime Pardina, acompañado por el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, comprobaron juntos cómo ha quedado esta infraestructura situada detrás de la Casa Consistorial. Junto a ellos se encontraban el diputado de Acción Territorial, José Luis Sanz Merino; el alcalde pedáneo de Paradinas, Carlos Martín; los concejales de Santa María la Real de Nieva, Rogelio Muñoz, Pilar Ares y María Jesús Domingo; y el gerente de la empresa Linecar, Gerardo Salgado.



Miembros de la corporación y la Diputación inauguraron la marquesina. / E.A.

Es la primera marquesina de autobús techada que se instala en Santa María por lo que el alcalde de la localidad aseguró que la instalación de la marquesina permitirá "cobijarse del mal tiempo o aguardar sentados la llegada de los autocares".

La localidad cuenta con varias líneas de autobús con parada en el

municipio. En concreto son las de Arévalo-Segovia, Narros de Cuéllar-Segovia y Martín Muñoz de las Posadas-Segovia, gestionadas por Linecar; además de los servicios a la demanda que se dirigen a Nava de la Asunción. También paran las líneas Peñafiel-Madrid y Melgar de Fernamental (Burgos)-Madrid, de la Sepulvedana.

PANORAMA

FUENTEPELAYO

CULTURA

La rondalla de pulso y púa 'Taller Cultural' ofrecerá siete recitales

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

Los componentes de la rondalla de pulso y púa 'Taller Cultural de Fuentepelayo' ofrecerán siete recitales en otras tantas localidades de la provincia en las próximas semanas. Hace unos días, comenzaron la gira en la localidad de Trescasas en los últimos coletazos del programa 'Actuamos 2014', de la Diputación Provincial. Además, el pasado fin de semana y, coincidiendo con la festividad de Todos los Santos, la Rondalla de Fuentepelayo llevó su repertorio a Martín Miguel.

El próximo concierto será en Chatún, donde los miembros de la formación musical llevarán su repertorio formado de temas populares y folclóricos en los últimos días de noviembre.

Ya en el mes de diciembre, en fechas próximas al puente de la Constitución y la Inmaculada, los músicos del 'Taller Cultural de Fuentepelayo' cerrarán su participación en el programa 'Otoños con Pulso' (promovido por la Diputación Provincial, en colaboración con los ayuntamientos de la provincia) en las poblaciones de Navas de Riofrío y Mudrián.

El director artístico del colectivo musical, José Ramón Bayón, eligió la denominación de '¡Ya es hora de pasarlo bien!' para esta serie de conciertos, con un repertorio basado en temas de José Alfredo Jiménez, Chabuca Granda o Chavela Vargas, que se hicieron univer-

sales gracias a la discografía de la cantante María Dolores Pradera.

La particularidad de la Rondalla 'Taller Cultural de Fuentepelayo' es la posibilidad que ofrece a los espectadores de poder implicarse e interactuar en los propios conciertos, permitiéndoles cantar o bailar sus propios temas.

NAVIDADES La agrupación continuará con el ciclo de concierto en las navidades con dos conciertos. El primero se enmarcará en la Muestra Provincial de Villancicos de Fuentepelayo, en su trigésima tercera edición, para cerrar el año, como viene siendo habitual, ofreciendo un concierto benéfico a favor de las personas en riesgo de exclusión social y colectivos desfavorecidos de la sociedad segoviana.

La Rondalla mantiene su actividad a través del patrocinio de la Fundación Caja Cega, del Ayuntamiento de Fuentepelayo, Cajaviva Caja Rural, la ayuda económica de la propia asociación cultural a la que pertenece y también, de forma prioritaria, por las cuotas que aportan los propios componentes del grupo y los ingresos derivados de las actuaciones que hacen por toda la provincia.

Esta formación musical es una de las agrupaciones artísticas de este estilo con mayor antigüedad en la provincia de Segovia, con más de cinco lustros de historia.



Componentes de la rondalla de pulso y púa de Fuentepelayo. / EL ADELANTADO









ALBERTO GONZALEZ MASEDA S.L.

MOBILIARIO USOS MÚLTIPLES
BIBLIOTECAS

MESAS ABATIBLES • SILLAS APILABLES • AULAS • AUDIOVIDUALES

Gremio de los Caldereros. Pol. Ind. Hontoria 40195 SEGOVIA · Telf. 921 43 19 74 · www.albertogonzalezmaseda.es

PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS

Los vecinos del Carracalejo piensan en recurrir a la Fiscalía de Segovia

La demora en la instalación del alumbrado por parte del promotor enoja a los residentes

B.C.P. / PALAZUELOS DE ERESMA

El anuncio del Ayuntamiento de que las obras de instalación del alumbrado público en el sector conocido como Carracalejo Resto podrían estar acabadas antes de que finalizase octubre no hicieron sino acrecentar el enfado de la asociación de vecinos de la zona residencial.

En un escrito presentado en el Ayuntamiento el pasado jueves los vecinos instaron al agente urbanizador y al mismo Consistorio a dotar de iluminación pública al "todas las calles de Carracalejo antes del 14 de noviembre" y avisaron de que "de no ser así, nuestra petición se hará ante la Fiscalía de Segovia".

Al respecto, el alcalde del municipio, Jesús Nieto, afirmó en declaraciones a EL ADELANTADO que "sabemos a ciencia cierta que el agente urbanizador sigue instalando el cableado. Hemos comprobado que se ha estado traba-

jando allí toda la semana por lo que estamos seguros de que debe estar a punto de finalizar". Además, insistió en que la puesta en marcha de esta iluminación



El alumbrado público en Carracalejo Resto aún no está disponible. / KAMARERO

será posible tras las gestiones con Industria y Unión Fenosa para el encendido y recordó que "esto no es competencia del Ayuntamiento si no, del agente urbanizador".

será posible tras las gestiones con Industria y Unión Fenosa para el encendido y recordó que "esto no es competencia del Ayuntamiento si no, del agente urbanizador".

Como se recordará, la asociación de vecinos de Carracalejo inició una recogida de firmas para pedir al Ayuntamiento la instalación de alumbrado público en la zona de este barrio que aún no disponía de ella.

Nieto reconoció que el promotor incumplió los plazos para dotar de estos servicios a la zona, "pero justo en ese momento nos informó de que había empezado con la obra eléctrica y finalizaría los remates que faltaban como los jardines, zonas comunes y pista polideportiva".

Según el alcalde "teníamos dos opciones: denunciar o dejarle un poco más de tiempo para que lo acabase", al tiempo que recalzó que "desde luego lo más rápido era lo segundo". Así, el regidor dijo entender "el enfado de los vecinos porque llevan toda la razón", aunque pidió "que se muestre respeto al trabajo que sí ha realizado el Ayuntamiento para buscar soluciones a este problema".

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta noticia en la web:
www.eladelantado.com

MUNICIPAL

Constituido el Consejo de Participación Ciudadana

EL ADELANTADO / PALAZUELOS

El municipio de Palazuelos de Eresma cuenta con un Consejo de Participación Ciudadana recién constituido y formado por las asociaciones inscritas en el registro municipal. Este órgano cumplirá la función de informar de la gestión municipal a los vecinos y asociaciones, así como estimular y canalizar la participación en las tareas municipales, haciendo

posible la corresponsabilización de éstas en el gobierno municipal, según informó el Ayuntamiento.

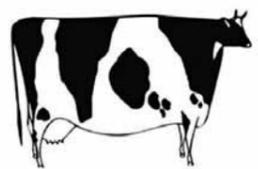
Tras el acto de constitución, se celebró la primera reunión que contó con la presidencia del alcalde del municipio, Jesús Nieto Martín. El concejal de Participación Ciudadana, Juan Manuel Martínez ocupará el cargo de presidente, mientras que el concejal de PSOE Daniel Bravo, será el vicepresidente. Completan el órgano de Gobierno, el presidente del AMPA La Atalaya, Israel Benito, como secretario titular y el presidente de la Asociación de Jubilados y Pensionistas 'El Barrero', Eliseo Sanz, será el secretario suplente.

Las sesiones ordinarias y extraordinarias son públicas, aunque podrán ser secretos los debates y votaciones de asuntos que afecten a derechos fundamentales.

Las sesiones ordinarias y extraordinarias son públicas, aunque podrán ser secretos los debates y votaciones de asuntos que afecten a derechos fundamentales.



Acto de constitución del Consejo de Participación Ciudadana. / EL ADELANTADO



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

www.laparrilladetejadilla.es E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

Miércoles

SOPA CASTELLANA
COCHINILLO CON ENSALADA
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO

9,90€
IVA INCLUIDO

Viernes

ENTREMESES
ARROZ CON BOGAVANTE
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO

9,90€
IVA INCLUIDO

CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

NUEVO Menú Noche

APERITIVO

Entrantes, a elegir:

- Carpaccio de bacalao con vinagreta de frambuesa y tomate rayado
- Anchoas marinadas con piquillos confitados y verduritas
- Crema de melón con virutas de jamón ibérico
- Ensalada de perdiz escabechada
- Ensalada de langostinos
- Tosta de escalibada de verduras
- Pimientos rellenos de bogavante en salsa

Segundos a elegir:

- Brocheta de langostinos y sepia a la plancha
- Merluza rellena de marisco en su salsa

- Solomillo de ternera a la plancha con salsa de foie y crujiente de cebolla
 - Presa ibérica a la parrilla con salsa de boletus
 - Foie a la plancha con crujiente de kikos y salsa de manzana
 - Saquito de pasta brick relleno de rabo con salsa de calabaza
- Postres a elegir:**
- Soufflé de chocolate con fondo de natillas
 - Pastel de queso
 - Chupitos de sorbetes: mandarina, limón y frambuesa
 - Helados caseros

Pan
18,00€
IVA INCLUIDO
Bebida no incluida

Menú del Día

Martes a viernes, excepto festivos

8 PRIMEROS a elegir

8 SEGUNDOS a elegir

POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido 9,25€ IVA INCLUIDO

Menú Sábados y Festivos

8 PRIMEROS a elegir

8 SEGUNDOS a elegir

POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido 14,30€ IVA INCLUIDO

Menú Especial Todos los días

Primeros a elegir

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja

Segundos a elegir

- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso
- Carne de ternera al plato
- Entrecot de ternera a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata

Chipirones a la plancha con compota de cebolla

- Dorada a la espalda
- Bacalao con tomate o al pil-pil.
- Gambones a la plancha.

Postres, a elegir de la carta.

Pan, agua, vino incluido

19,50€ IVA INCLUIDO

Menú Especial a la carta 35,00€ IVA INCLUIDO

CUÉLLAR

SOCIEDAD

Un año sin el Padre Balbino

Se cumple el primer aniversario del fallecimiento del Padre Balbino Velasco Bayón, religioso, escritor e historiador, por el que se celebrará una misa a las 19.00 horas en San Andrés

CHANTAL NÚÑEZ / CUÉLLAR

“Generoso, afable y de muy buen trato”, así se recuerda al Padre Balbino Velasco Bayón, de cuyo fallecimiento se cumple un año hoy, 3 de noviembre.

Natural de Lovingos, nació en 1926, y ya de muy joven ingresó en el seminario carmelita del Santuario de Nuestra Señora de El Henar. Cursó Humanidades, Filosofía y Teología en centros privados de la Orden del Carmen. Durante algunos años impartió clase en la Universidad de Madrid y en el seminario de El Henar.

Con casi una veintena de obras a sus espaldas y multitud de documentos, artículos y colaboraciones, el Cronista Oficial de la Villa luchó de manera incansable por difundir las bondades históricas de Cuéllar.

La ingente cantidad de información que proporcionó precisa ser conocida por las nuevas generaciones, para que sean partícipes e incluso críticas con ella, y seguir “adelante, adelante...” como él solía decir.

Dejó muchos campos abiertos hasta el día de su fallecimiento para futuros investigadores; fue y es referente histórico en infinidad de encuentros y tertulias.

En 2008 fue nombrado hijo



El Padre Balbino en la presentación de la quinta edición de la Historia de Cuéllar. /EL ADELANTADO

predilecto de Cuéllar, de lo que siempre se enorgulleció y mostró tremendamente agradecido.

La Concejalía de Cultura de la localidad consiguió universalizar su colección documental tras firmar convenios con la Biblioteca Digital de Castilla y León y con la Universidad Virtual Miguel de Cervantes; antes de ello fue colocado un enlace a la Colección en la bio-

grafía de la web del Ayuntamiento. Previo a su fallecimiento, Carmen Gómez, concejala de Cultura, consiguió la firma de todos los autores para la cesión de derechos para la consulta de su extensa obra.

Destacan las últimas presentaciones que el Padre realizó, de su colaboración en el libro ‘El oidor Sancho Velázquez de Cuéllar’ en

2013, y de la quinta edición de la Historia de Cuéllar.

Se le recordará hoy a las 17.00 horas en un acto en el cementerio de Lovingos, y con una misa aniversario a las 19.00 horas en la Iglesia de San Andrés de Cuéllar. Se espera una gran asistencia que honre la memoria de un hombre que tanto ha aportado a la villa con su saber y su hacer.

agenda

✚ Farmacia Redondo Montor
(Av./Camilo José Cela.
Marina hasta 10 de noviembre).

CONVOCATORIAS

SALA CULTURAL ALFONSA DE LA TORRE

· Del 1 de noviembre al 23 de noviembre

Exposición Estucodécó de Montserrat Ibars

· Viernes 7 de noviembre

Exposición de cine y literatura de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León

(Horario de exposiciones: durante la realización de actividades de la sala)

· 4, 5, 6, y 7 de noviembre

Ciclo de cine ruso V.O. con subtítulos.

21.00 horas

III FESTIVAL DE CORTOMETRAJES DE CUÉLLAR

8 y 15 de noviembre

20.00 horas

· Lunes 3 de noviembre

I Aniversario del fallecimiento del P. Balbino Velasco Bayón

Misa Aniversario en la Iglesia de San Andrés de Cuéllar

19.00 horas

TOROS

Burladero.com recoge el premio Divulgación de los encierros

C.N. / CUÉLLAR

‘EhToro.com’ realizó la entrega de los premios a la Divulgación del encierro durante este fin de semana. Representantes del Ayuntamiento, como el alcalde, Jesús García, y el concejal de Festejos, Juan Pablo de Benito, aficionados y prensa asistieron al acto.

La tardanza en la celebración del evento ha sido motivada porque el fotógrafo israelí galardonado, Jim Hollander, no ha podido salir de Palestina debido a los conflictos, para recoger el premio.

El otro galardón a la Divulgación de los encierros 2013 fue en-

tregado a la sección ‘Populares’ de Burladero.com; lo recogió Silvia Arranz, su encargada.

Otros galardonados en años anteriores han sido Bill Hillman y Alexander Fiske-Harrison, o la revista ‘Bous al Carrer’, por su amplia difusión de los encierros por toda la península e incluso a nivel internacional.

Ernesto Fernández, representante de ‘EhToro.com’, quiso reconocer la ardua labor de ‘Burladero’ en la difusión de la fiesta taurina de Cuéllar y el extenso reportaje que dedicaron a la misma el año pasado.

Igualmente, desveló que el jurado calificador ha decidido que la sexta edición del galardón de Divulgación se concederá a la Asociación Encierros de Cuéllar por su excelente trabajo con la revista de los encierros recientemente publicada. Recibirán el trofeo en las tertulias del encierro de las fiestas que organiza Luis Ángel Vicente.

Se recordó también que el 24 de enero se celebrarán las III Jornadas Taurinas, que en esta ocasión versarán sobre la mujer en el toreo; ganaderas, rejoneadoras y corredoras compartirán sus experiencias con los asistentes.



Silvia Arranz, recogiendo el premio de Divulgación de los encierros. /C.N.

Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio.

· Amplio Hall y Cafetería.

· Gran Aparcamiento.

· Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324

921 140 816

921 140 327



AL DETALLE

Charla sobre el ébola de la jefa de Epidemiología de la Junta ■ La jefa de Epidemiología de la Junta de Castilla y León, miembro del Consejo Asesor del Ministerio de Sanidad sobre el ébola, Sonia Tamames, será la encargada de abrir hoy en el Aula Magna Tirso de Molina el XX Mes de la Salud 'Soria Saludable', organizado por la Fundación Científica Caja Rural (FCCR) de Soria.

► POLÍTICA

El PP presentará sendas mociones de censura contra Marcos Martínez

El presidente de la Diputación de León y alcalde de Cuadros sigue sin renunciar a sus cargos

• El juez decretó la prisión sin fianza del dirigente a quien el Partido Popular dio 24 horas para dimitir y una vez agotado el plazo inició los trámites para su cese.

EUROPA PRESS / LEÓN

El Partido Popular de León anunció en un comunicado que "concluirá los procedimientos previstos en las normas aplicables para relevar de la Presidencia de la Diputación de León y del Ayuntamiento de Cuadros a Marcos Martínez" ante la negativa de éste de presentar su dimisión, lo que se traducirá en sendas mociones de censura en la Institución provincial y el Ayuntamiento de Cuadros.

El presidente en funciones del PP de León, Eduardo Fernández, ya había anunciado a los medios de comunicación que el partido otorgaba un plazo de 24 horas a Martínez para que presentara su renuncia, de lo contrario se iniciarían los trámites para su cese.

En esa misma comparecencia, Fernández explicó que si Martínez no presentaba su renuncia durante el fin de semana, los diputados de la Institución provincial realizarán una moción de censura, primero para apartarlo del grupo popular de la Diputación, y después como presidente. Trámite que también se llevaría a cabo en el municipio leonés de Cuadros, donde Martínez es regidor desde hace 23 años.

La negativa de Martínez a presentar su renuncia podría tratarse de una estrategia de defensa, según apuntaron fuentes del propio partido, ya que dimitir de sus cargos podría interpretarse como un reconocimiento de su culpabilidad.



Marcos Martínez, presidente de la Diputación de León, sustituyó en el cargo a la fallecida Isabel Carrasco. / EUROPA PRESS

Los populares consideran que la decisión de apartar a Martínez de sus cargos responde a la existencia de unos hechos de máxima gravedad

El Partido Popular aseguró en un comunicado que la decisión de apartar a Martínez de sus cargos responde a la existencia de "unos hechos de máxima gravedad que han afectado y afectan a su persona como la detención ordenada en el curso de un proceso judicial penal seguido en la Au-

diencia Nacional, la incomunicación durante varios días y la prisión preventiva incondicional y sin fianza ordenada por el Juzgado Central de Instrucción Número 6".

INVIALE Además, la formación política insistió en el comunicado

en que es "absolutamente inviable gobernar una institución desde la cárcel bajo una situación de prisión cuya duración es indefinida".

Con el fin de iniciar los trámites para relevar a Martínez y de "tomar las decisiones oportunas", el Partido Popular convocó hoy lunes a todos los diputados provinciales del partido, que se reunirán en la sede popular leonesa.

Tras ese encuentro, el PP anunció que convocará una rueda de prensa ante los medios de comunicación para dar a conocer "las últimas actuaciones" relativas a la figura de Marcos Martínez.

► TRIBUNALES

El secretario de Arroyo testifica por la denuncia de usurpación de funciones

EP. / VALLADOLID

El secretario municipal del Ayuntamiento de Arroyo de la Encomienda (Valladolid), Carlos Rodríguez Feroso, declarará hoy en el Juzgado de Instrucción número 1 con motivo de la querrela interpuesta por la asociación Arroyo Siglo XXI contra el alcalde y su Equipo de Gobierno, de IPAE, por un delito de usurpación de funciones públicas.

La testifical del secretario se fijó para las 10.40 horas, estimando así la petición formulada por los letrados de los querrelados, Javier Gómez de Liaño y Luis Lavín, el primero de ellos en representación del regidor, José Manuel Méndez, y de otros diez ediles de IPAE y el segundo en defensa de los intereses del exconcejal de dicha formación y hoy no adscrito, Luis Miguel Jara, según informaron fuentes jurídicas.

La prueba estimada por el instructor, José María Crespo, junto con la comparecencia de los querrelados, que, a excepción de Jara, se acogieron a su derecho de no declarar, se suma así a la petición de documentación que éste realizó hace unos días a la Junta Electoral Central para contar con todos los elementos necesarios antes de decidir si sobresee la causa o bien dicta auto de imputación por usurpación de funciones públicas o prevaricación por omisión, como así reclaman las acusaciones particular y pública, respectivamente.

En su comparecencia, el secretario será interpelado sobre el informe que emitió y que valida el mantenimiento en el cargo del alcalde, a pesar de la reforma de 2011 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral (Loreg).

sego
mantenimiento
térmico

C/ Gremio de los Canteros, 21 Nave 15
40195 - P.I. de Hontoria - SEGOVIA

Promoción de Segomantenimiento para la reducción máxima económica

En el mantenimiento de salas de calderas, comunidades de vecinos, fábricas, edificios institucionales.....

Uds. nos muestran la factura actual de su contrato de mantenimiento y directamente la rebajamos el 50% de la misma durante el 1º año.

Así podrá comprobar nuestro funcionamiento y la garantía en los trabajos realizados

Llámenos al teléfono 921 43 12 40

Segomantenimiento. Líderes en el ahorro.



► EXPORTACIONES

La baja producción italiana eleva la demanda de castaña del Bierzo

El país trasalpino es uno de los mayores consumidores de este producto de la región

EUROPA PRESS / LEÓN

La baja producción de los castaños italianos como consecuencia de la enfermedad de la 'avispiña' que afectó a estos árboles ha elevado la demanda de castaña del Bierzo por parte del país trasalpino, uno de los mayores consumidores de este producto al que ya están llegando las primeras remesas del tradicional fruto seco berciano.

Así lo explicó el secretario técnico de la Mesa del Castaño, Roberto Rubio, quien significó la importancia de esta mayor demanda por parte del mercado italiano que se traducirá consecuentemente en un incremento de las exportaciones y en un "ligero" aumento del precio medio del producto, que oscila en estos momentos en torno a los 1,30 y 1,40 euros/kilo.

Roberto Rubio destacó también las "buenas expectativas" con las que se presenta la actual campaña de recogida de castaña del Bierzo, que podría alcanzar una producción de 8.000 toneladas, "un poco más elevada" que la de 2013, con un fruto "de muy buen calibre" y de una "calidad excelente" que inyectará en la zona cerca de 30 millones de euros, "unos ingresos muy importantes para el medio rural".

En este sentido, Rubio se mostró convencido de la "oportunidad" que representa la produc-



Castaños de los que se recolecta el popular fruto seco. / EUROPA PRESS

ción de castañas para la comarca del Bierzo, "un cultivo en el que cada vez hay más interés" y para el que se están recuperando sotos centenarios que permitirán incrementar las aproximadamente 18.000 hectáreas de castaño existentes en la actualidad.

SIN GLUTEN Entre las potencialidades de la castañicultura mencionó el uso de este fruto seco pa-

ra fabricar harina sin gluten, la principal base de la dieta de los celíacos, para lo que la Mesa del Castaño del Bierzo trabaja desde hace tiempo en un proyecto de investigación con la Universidad de Barcelona para fomentar este tipo de harina y recuperar también "sabores de antaño".

La Mesa del Castaño del Bierzo trabaja también en la implantación de técnicas agronómicas ac-

tuales y en la recuperación de plantas autóctonas que eviten la llegada de castaños foráneos así como nuevas plagas y enfermedades y lucha por suplir los problemas de "minifundismo" a través de una estructura productiva adecuada, como la unidad productiva puesta en marcha ya en Las Médulas con una evolución "muy positiva" que se prevé extender al resto de la comarca.

► DATOS

La Comunidad incrementa sus pensiones en octubre un 0,7% más que en 2013

EP. / VALLADOLID

El número de pensiones contributivas en Castilla y León se situó en 602.060 en el mes de octubre, lo que representa un incremento del 0,7% con respecto al mismo mes del año anterior (1,4% en España), según datos del Ministerio de Empleo y Seguridad Social.

La pensión media en la región es de 855,83 euros, con un crecimiento del 1,90% en relación con octubre de 2013, aunque por debajo de la media española que es de 874,35 euros, un 1,7% superior.

De las 602.060 pensiones registradas, 38.631 pensionistas son de Ávila con una pensión media de 760,79 euros; 86.916 de Burgos (904,36 euros); 142.607 de León (848,74 euros); 41.304 de Palencia (869,86 euros); 78.494 de Salamanca (802,69 euros); 32.615 de Segovia (811,42 euros); 22.464 de Soria (804,51 euros); 108.239 de Valladolid (976,88 euros) y 50.790 pensionistas de Zamora (728,92 euros).

► CULTURA

Comienza la Semana de Estudios Románticos

EP. / VALLADOLID

La Casa de Zorrilla, dependiente de la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid, inicia desde hoy la VII Semana de Estudios Románticos, que hasta el viernes se desarrollará bajo el título 'Viajeros, ajedrez, duelos y muerte, señas de libertad en el Romanticismo'.

El programa se inicia a las 12.00 horas en el Panteón de Vallisoletanos Ilustres del Cementerio del Carmen con la intervención de Ángela Hernández, responsable de la Casa de Zorrilla, titulada 'Aquí yacen los restos de Zorrilla'.

A continuación los poetas y las personas que lo deseen y estén inscritas podrán recitar sus poemas ante la tumba de Zorrilla, en el 'Recital de los poetas muertos'.

► VALLADOLID

Empieza el juicio al atracador de un banco que utilizó un cuchillo y huyó en bicicleta

EP. / VALLADOLID

El hombre que en julio de 2013 atracó, presuntamente, una sucursal bancaria en Laguna de Duero (Valladolid) armado con un cuchillo de grandes dimensiones y huyó acto seguido en bicicleta, será juzgado esta semana, según informaron fuentes jurídicas.

El citado individuo fue puesto a primeros de enero en situación de libertad provisional, una vez abonada una fianza de 1.200 eu-

ros y tras permanecer en prisión casi medio año.

El Ministerio Fiscal, quien considera que los hechos son constitutivos de un delito de robo con violencia e intimidación y uso de instrumento peligroso, con la agravante de disfraz, solicita una condena inicial de cinco años de cárcel y el pago de una indemnización de 1.056 euros.

Los hechos se produjeron sobre las 08.45 horas del día 10 de julio

de 2013 cuando José Antonio P.P. entró, supuestamente, en la sucursal del Banco Ceiss, situada en el número 5 de la calle Arrabal de Laguna, provisto de una capucha de tela blanca que ocultaba su cara.

AMENAZAS Una vez en el interior, el atracador fue al mostrador y, tras advertir a las empleadas de su intención y conminarlas a mantenerse quietas porque, según dijo, fuera había otros dos compin-

ches con pistolas, sacó un cuchillo de entre 20 y 25 centímetros de hoja y amenazó a una de las trabajadoras para que le indicara dónde se encontraba el dinero.

El hombre retiró de un cajón un total de 1.056 euros y huyó en bicicleta. Tras varias gestiones e investigaciones, finalmente efectivos de la Guardia Civil localizaron en Laguna al presunto autor, que fue identificado posteriormente por diferentes testigos.



LAS ERAS
centro residencial
MOZONCILLO
centro de atención geriátrica

HOY YA SOMOS

30

Abrimos nuestras instalaciones
el 2 de enero de 2014

Hoy ya somos 30

Gracias por vuestra confianza

Reserve su plaza

Teléfonos: 603 47 60 50 • 921 57 70 98



El Gobierno lleva gastados más de 100.000 euros en regalos institucionales en lo que va de legislatura ■ El Gobierno lleva gastados un total de 100.071,39 euros en regalos institucionales en lo que va de legislatura, siendo los departamentos de Agricultura, Defensa e Interior los que consignan un mayor gasto en este concepto. Solo cuatro ministerios dicen no haber adquirido ningún obsequio: Hacienda, Educación, Fomento y Exteriores. Los ocho departamentos que sí han comprado este tipo de detalles llevan repartidos más de 15.000 regalos, como botellas de aceite de oliva, relojes, o bolígrafos con anagramas oficiales.

► CORRUPCIÓN

Dirigentes del PP incitan a Rajoy a tomar medidas tras los escándalos

Cambios en la dirección del partido o un congreso extraordinario, algunas de las propuestas

EUROPA PRESS / MADRID

Los últimos casos de corrupción que salpican al PP han sumido en el desánimo a numerosos dirigentes del partido, que consideran que es necesario que Mariano Rajoy tome la iniciativa con un "gesto interno" para recuperar el pulso y reforzar la imagen de la formación.

A menos de siete meses para las elecciones municipales y autonómicas, algunos cargos del PP coinciden en expresar su preocupación por el goteo de casos de corrupción que afectan al partido. Así, a la reaparición judicial de la trama Gürtel o los 'papeles de Bárcenas', se ha sumado el caso de las tarjetas opacas de Caja Madrid o la operación contra el exconsejero de la comunidad de Madrid Francisco Granados.

En esta tesitura, fuentes populares consideran que no es suficiente con pedir perdón y apuntan a la necesidad de impulsar el partido para insuflar aliento en las filas del PP y presentarlo como una formación "renovada" que concurre a los comicios con el mensaje de ser un partido "limpio".

VOTANTES El análisis de estos cargos es que si siguen de brazos cruzados, los votantes del PP, "hartos" de escándalos y "cabreados" con algunas medidas del Gobierno, se van a quedar en casa en las municipales y autonómicas de 2015. "O hacemos algo ya, o tenemos a nuestros votantes tan des-



El líder del PP, Mariano Rajoy, durante el último pleno en el Congreso. / EFE

motivados, que no irán a votar", avisa uno de los consultados.

Algunos dirigentes echan en falta el mensaje de regeneración democrática que abanderó José María Aznar en los años 90 ante los

casos de corrupción que sacudían al PSOE. "O refundamos de nuevo el PP o se acaba con la marca PP", asegura un miembro de la Ejecutiva, que cree que deben pisar la calle y "dejar la moqueta".

Entre las bases del PP cunde la depresión por las encuestas y no ocultan su temor ante los datos que puede arrojar la próxima encuesta del CIS. "A este paso, Podemos se convierte en primera fuerza política", resume gráficamente un parlamentario.

CAMBIOS ESTRUCTURALES Sin embargo, no hay unanimidad sobre las recetas que deben aplicarse para recuperar el pulso del partido. Algunos hablan de un congreso extraordinario con la elección de caras nuevas antes de las elecciones del 24 de mayo, una idea que otros descartan de plano alegando que un cambio en ese sentido perjudicaría a María Dolores de Cospedal y la necesidad de que el PP mantenga la plaza de Castilla-La Mancha.

Otros defienden una remodelación ceñida exclusivamente a cambios en los segundos niveles, los vicesecretarios generales, aprovechando que Esteban González Pons ocupará en breve la portavocía del partido en Bruselas.

Sin embargo, otras fuentes del PP consideran que más que hablar de actuaciones en el seno del PP que puedan conllevar cambios en la estructura, lo que hay que hacer es aprobar leyes y medidas en el Parlamento que pongan coto a la corrupción y acorralen a los corruptos, una exigencia generalizada entre los miembros de la dirección popular.

► ELECCIONES

Podemos ganaría unas hipotéticas generales con el 27% de los votos

EP. / MADRID

La formación de Pablo Iglesias podría ser la fuerza política más votada de celebrarse ahora en España elecciones generales, según una encuesta publicada ayer por 'El País', que señala a Podemos como la lista más votada con un 27% de los sufragios.

Además, según la encuesta, más allá de superar a PSOE y PP, Iglesias se posiciona como el líder mejor valorado, y por delante del 'número 1' socialista, Pedro Sánchez, según el resultado estimado en el sondeo elaborado por Metroscopia.

Un 33 por ciento de las personas que afirmaron su intención de votar a Podemos cree que es el partido que más se acerca ahora a lo que piensan, mientras que un 42 por ciento decidió su voto por decepción y desencanto con el resto de partidos.

Según los datos del sondeo, Podemos sacaría 1,5 puntos al PSOE y los votantes del PP le dejarían caer al 20,7% de resultado estimado sobre voto válido (7 puntos por debajo de Podemos); asimismo, la encuesta destaca el desencanto de sus votantes, que quedaría patente en un índice de abstención de sus electores próximo al 20%.

En cuanto a la situación política actual, para el 91 por ciento de los encuestados la situación es mala o muy mala, y solo para el 3 por ciento es buena o muy buena.

► OPERACIÓN 'PÚNICA'

El alcalde de Collado Villalba comparece hoy después de que Aguirre pidiese su dimisión

EUROPA PRESS / MADRID

El alcalde de Collado Villalba, Agustín Juárez, comparecerá a partir de las 10 horas ante los medios de comunicación después de que el jueves acudiese a presidir el Pleno y lo abandonase para "estar con su familia" sin presentar la dimisión.

El regidor salió el pasado miércoles en libertad bajo fianza de 40.000 euros tras haber sido detenido en el marco de la operación 'Púnica'. El jueves aseguró ante los medios de comunicación que es "inocente" y eludió responder sobre su continuidad al frente del Consistorio, asegurando que es



Agustín Juárez, a la salida de la Audiencia Nacional tras declarar. / EFE

una decisión que quiere "tomar un poco más adelante".

Por su parte, la presidenta del PP de Madrid, Esperanza Aguirre, anunció este viernes que el PP de la localidad presentará una moción de censura a Juárez si éste no dimite por su implicación en el escándalo de corrupción. Explicó también que un vicesecretario del PP de Madrid fue hasta el municipio para instarle a dimitir, y que el alcalde no lo hizo.

En el Pleno se acordó la puesta en marcha de una comisión de investigación liderada por un miembro de la oposición y la realización de un pleno extraordina-

rio monográfico sobre las posibles implicaciones del Consistorio en la operación 'Púnica'. También se efectuará un estudio jurídico para evaluar la posibilidad de resolución del contrato de los servicios energéticos de las instalaciones municipales, adjudicado a Cofely, empresa sobre la que presuntamente pivotaba la trama.

CASARRUBUELOS Hasta el momento, tampoco ha dimitido el primer edil de Casarrubuelos, David Rodríguez, del PP, que fue puesto en libertad y sin medidas cautelares por el juez de la Audiencia Nacional y retomó sus funciones tras la detención. Además, fuentes próximas al alcalde apuntaron que confían en que la investigación judicial acabe con la exculpación de Rodríguez, que sigue defendido "su inocencia", como manifestó desde su detención.

▶ CATALUÑA

La Generalitat no asegura que se celebre la consulta alternativa del domingo

Joana Ortega (UDC) afirma que el PP "ha pasado de ridiculizar y menospreciar el proceso, a asustarse y tenerlo que impugnar"

EUROPA PRESS / BARCELONA

La vicepresidenta de la Generalitat de Cataluña, Joana Ortega (UDC), afirmó que "no se puede asegurar cien por cien" que habrá urnas y colegios abiertos el próximo domingo, 9 de noviembre.

"El PP ha hecho una catarsis en días y ha pasado de ridiculizar y menospreciar este proceso a asustarse y tenerlo que impugnar. Intentan poner miedo en el cuerpo, porque ésta es su herramienta", aseguró en una entrevista a 'El Punt Avui', en la que garantizó que el Govern seguirá preparando el dispositivo del 9-N pese al anuncio de recurso del Gobierno central.

Asimismo, advirtió de que "no se puede asegurar cien por cien" que haya urnas y colegios abiertos el próximo domingo, pero confirmó que trabajan con esta voluntad y que se convocará al 'Pacte Nacional pel Dret a Decidir' en caso de tener que tomar una decisión. Ortega resaltó que "no se desobedece nada porque no se hace nada ilegal", y se mostró convencida de que el 9-N



Joana Ortega durante una comparecencia reciente. / EUROPA PRESS

se podrá participar.

Preguntada por la posibilidad de que el Gobierno central prohíba la apertura de los puntos de votación para impedir participar, la vicepresidenta de la Generalitat dijo: "No creo que cometa un error como éste".

Ortega descartó que anticipar elecciones sea la mejor opción para Cataluña: "Tenemos que

trabajar con el calendario electoral. Es bueno agotar las legislaturas". Además, consideró que articular una lista conjunta "es difícil" por la pluralidad ideológica de los partidos, según ella.

Sobre una eventual Declaración Unilateral de Independencia, resaltó que "no parece la respuesta a lo que vive el país", y apostó por un proceso de negociación.

Pedro Sánchez apoya el recurso del Gobierno contra el 9-N

El secretario general del PSOE, Pedro Sánchez, apoya el recurso del Gobierno contra la nueva consulta convocada por el presidente de la Generalitat de Cataluña, Artur Mas, para el próximo 9 de noviembre.

No obstante, Sánchez advirtió de que "la ley no basta para resolver un conflicto político". "La impugnación es la prueba de la impotencia de Rajoy a la hora de resolver un problema político", aseveró en una entrevista a 'La Vanguardia'.

Por otro lado, el líder socialista afirmó que va a trabajar para ganar las próximas elecciones con el convencimiento de que "el PSOE en noviembre del 2015 ganará las elecciones". "Las soluciones a los males por los que pasa España pasan por la izquierda", aseguró. En caso de gobernar, Sánchez señaló que "no va a trabajar por una gran coalición en España con el PP".

▶ LEGISLACIÓN

El Congreso comienza esta semana el debate de la Ley de Seguridad Ciudadana

EUROPA PRESS / MADRID

El Congreso de los Diputados comenzará esta semana el debate sobre el texto articulado de la Ley de Seguridad Ciudadana, que el Pleno de la Cámara podría dejar aprobada el próximo 20 de noviembre. La oposición ya se ha quejado de esta tramitación "expres", que contrasta con la lentitud de la reforma del Código Penal a la que, en principio, iba a complementar.

El presidente de la Comisión

de Interior, Sebastián González, ha convocado el martes una reunión de la ponencia donde previsiblemente se incorporarán las enmiendas presentadas por el Grupo Popular, entre ellas la regularización de las devoluciones 'en caliente' de inmigrantes.

A partir de ahí, el texto se llevará a la Comisión de Interior, lo que se calcula para la segunda semana del mes, y de ahí volverá al Pleno del Congreso, ya que es una ley de rango orgánico que requie-

re el apoyo de al menos la mayoría absoluta de la Cámara. Ese último debate antes de la remisión del proyecto al Senado podría celebrarse el jueves 20 de noviembre, según indicaron fuentes parlamentarias.

TRAMITACIÓN ACELERADA Los portavoces del PSOE, CiU, la Izquierda Plural (IU-ICV-CHA), UPyD y PNV en la Comisión de Interior ya presentaron esta semana un escrito quejándose de

▶ MÁS SOBRE LA CONSULTA

El Constitucional estudiará desde mañana admitir la impugnación.

El Tribunal Constitucional comenzará a estudiar, previsiblemente mañana en el Pleno que ya estaba convocado, la admisión a trámite de la impugnación que el Gobierno presentó el pasado viernes contra la nueva consulta convocada por el presidente de la Generalitat, Artur Mas, para el próximo 9 de noviembre. El asunto no fue incluido en el orden del día, pero la intención del presidente del tribunal, Francisco Pérez de Cobos, es hacerlo para que la admisión pueda ser estudiada.

UPyD ampliará por segunda vez su querrela contra Artur Mas ante el Tribunal Supremo.

UPyD ampliará por segunda vez su querrela contra Artur Mas ante el Tribunal Supremo al entender que podría estar cometiendo "delitos de desobediencia, prevaricación y otros" por seguir adelante con la consulta alternativa del próximo 9 de noviembre. Así lo manifestó el responsable de Regeneración Democrática de la formación magenta, Andrés Herzog, quien acudirá con la citada ampliación de la querrela "en cuanto el Gobierno presente el recurso contra la consulta alternativa".

Iñigo Urkullu critica que Rajoy está haciendo una política de "dejar que todo se pudra".

El lehendakari, Iñigo Urkullu, afirmó que el "problema" del recurso de inconstitucionalidad ante la segunda alternativa de consulta planteada para el 9 de noviembre en Cataluña está en la "falta de disposición al diálogo" por parte del presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, a quien reprochó que lleva una política de "dejar que todo se pudra, sin prever ni valorar las consecuencias que pueda tener todo esto". Urkullu argumentó que el Presidente del Gobierno tiene que atender desde un liderazgo todas las circunstancias y planteó la necesidad de hacer "una política de Estado".

BREVES

CANARIAS

Rivero apuesta por dar pasos, "siempre en el marco de la Constitución", hacia un mayor autogobierno para las islas

El presidente del Gobierno de Canarias, Paulino Rivero, apostó por avanzar hacia un modelo de estado que abra las puertas a que cada vez se tomen más decisiones en Canarias y menos en Madrid y por dar pasos, "siempre en el marco de la Constitución", hacia un mayor autogobierno para el archipiélago. "En muchos ámbitos y asuntos, en muchas cuestiones, el presente y el futuro de Canarias no deben decidirse en Madrid. Hay que avanzar hacia un modelo que implique más Canarias y menos Estado", declaró el máximo mandatario regional.

ÉBOLA

Teresa Romero está "muy feliz y contenta" tras retirarle el aislamiento

La auxiliar de enfermería, Teresa Romero, está "feliz y contenta" después de que este sábado le retirasen el aislamiento al que estaba sometida desde el pasado 6 de octubre, cuando fue ingresada tras dar positivo de contagio por ébola. "Teresa está muy feliz y contenta, y encantada de sus compañeros. Ahora empieza a recordar los días que estuvo malita", afirmó su marido Javier Limón en una entrevista a Telecinco, donde explicó que "en ningún momento", antes de caer enferma, le comentó la posibilidad de haberse tocado con un guante que pudiera estar contaminado.

TRÁFICO

Seis personas fallecidas en las carreteras durante el fin de semana de Todos los Santos

Seis personas fallecieron en la media docena de accidentes registrados en las carreteras españolas, dos de ellos por atropellos y otros tres con motoristas implicados, durante este fin de semana correspondiente a la festividad de Todos los Santos, según informó un portavoz de la Dirección General de Tráfico. En el balance provisional de accidentes mortales registrados entre las 15.00 horas del viernes y las 20.00 horas de ayer se contabilizaron también cuatro personas que resultaron heridas de carácter grave.

FUERZAS DE SEGURIDAD

Interior expulsa a un policía que amenazó a un hombre con arrestarle por narcotráfico si no le daba 10.000 euros

El Ministerio del Interior expulsó del Cuerpo Nacional de Policía a un agente que, valiéndose de su condición, extorsionó a una persona a la que amenazó con arrestarle por narcotráfico si no le entregaba 10.000 euros en metálico.



El recuento final confirma la mayoría absoluta del Frente Amplio en la Cámara de Diputados ■ El recuento final de las elecciones legislativas del pasado 26 de octubre publicado por la Corte Electoral confirma que el gobernante Frente Amplio consiguió 50 de los 99 asientos en disputa, con lo que revalida su mayoría por tercera legislatura consecutiva. Aún queda por contar los votos observados, por lo que podrían producirse ligeras variaciones. El Frente Amplio aumentó su cantidad de votantes, un hecho que no ocurría desde hace 60 años en el país, y tendrá además mayoría en el Senado.

► COLOMBIA

Juan Manuel Santos busca apoyo europeo para el proceso de paz

El presidente arranca en España una gira que le llevará por varios países de la UE

EUROPA PRESS. / MADRID

El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, iniciará hoy en España una maratónica gira europea en busca de apoyo político y financiero al proceso de paz iniciado en su país con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y que le llevará también a Bélgica, Alemania, Portugal, Francia, y Reino Unido.

A pesar de que la paz no es todavía un hecho, el Gobierno de Santos ha empezado a preparar la etapa "posconflicto", para evitar dejar pasar un tiempo entre la firma de la paz y la aplicación de los acuerdos a los que se haya llegado.

Según las estimaciones del senador colombiano Roy Barreras, presidente de la Comisión de Paz, el país deberá invertir al menos 90 billones de pesos (unos 35.000 millones de euros) para consolidar los acuerdos.

Naciones Unidas se mostró dispuesta a financiar esta etapa y Santos busca ahora el apoyo de la UE. España, y así se le trasladará a Santos, está dispuesta a apoyar a Colombia de forma bilateral, pero también jugará un papel activo para que la UE se movilice, informaron fuentes diplomáticas.

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, José Manuel García-Margallo, avanzó hace algunas semanas que la ayuda que prestaría España a Colombia no solo sería económica, sino también con "recursos humanos" en una eventual operación de mantenimiento de la paz. Y adelantó la disposición de Madrid a acoger una conferencia dedicada a pre-



El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, estrecha la mano de un representante de la guerrilla de las FARC. / EFE

parar la asistencia a Colombia en la fase de posconflicto.

Esto en el plano bilateral, porque en el seno de la UE se estudia la creación de un fondo al que se podrían incorporar países de la UE y terceros Estados que se dedicaría a financiar proyectos que contribuyan a estabilizar Colombia.

Además de este fondo, España considera que se podrían movilizar en favor de Colombia otros instrumentos europeos en

materia de cooperación; estabilidad y paz, y democracia y derechos humanos.

Hasta la fecha, el Ejecutivo de Santos y las FARC cerraron unos acuerdos de paz que se considerarían parciales. Ambas partes sostienen conversaciones desde hace dos años para poner fin al conflicto armado que ha causado más de 200.000 muertos.

VISITA A LA MONCLOA La apretada agenda de Santos en Madrid

se desarrollará en una única jornada. Empezará con una entrevista en el Palacio de La Moncloa con el jefe del Ejecutivo español, Mariano Rajoy, a las 10.30 horas, que irá seguido de una declaración conjunta ante la prensa.

Santos mantendrá después un encuentro privado con el Patronato del Centro Toledo para la Paz antes de dirigirse al Palacio de la Zarzuela para almorzar con el Rey Felipe VI y el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy.

► PAKISTÁN

Los talibán reivindican el atentado de Wagah que mató a 48 personas

EP. / DERA ISMAIL KHAN

Los talibán paquistaníes reivindicaron el atentado suicida perpetrado ayer en el lado paquistaní del paso fronterizo de Wagah, que comunica la ciudad de Lahore con India y en el que murieron al menos 48 personas. "Reivindicamos el ataque suicida de Lahore", afirmó un comandante talibán, Gilamn Mehsud.

Los insurgentes islamistas justifican este ataque como una respuesta a la ofensiva antiterrorista del Ejército en las regiones tribales del oeste de Pakistán. Según el balance proporcionado por el Hospital Ghurki de Lahore, 48 personas murieron y más de 50 resultaron heridas en el atentado y el balance final podría aún incrementarse.

Mushtaq Sukhera, inspector general de la Policía para el estado de Punjab, cuya capital es Lahore, explicó en declaraciones a la cadena Geo TV que el suicida se acercó a la puerta del paso fronterizo cuando la multitud estaba ya marchándose después de asistir a una ceremonia de izado de bandera.

► RUMANÍA

Victor Ponta parte como favorito en las elecciones

EP. / BUCAREST

El primer ministro de Rumanía, Victor Ponta, parte como favorito en la primera vuelta de las elecciones presidenciales de ayer, por lo que podría consolidar el poder del gobernante Partido Socialdemócrata, aunque aumentarían las preocupaciones sobre la independencia de su poder judicial.

Ponta, que se convirtió hace dos meses en el primer ministro más joven de la Unión Europea a sus 41 años, lidera las encuestas de opinión de las elecciones, a las que se presentan 14 candidatos, aunque se espera que ninguno consiga más del 50% de votos necesarios y se celebre una segunda vuelta.

La victoria de Ponta podría ser interpretada como un paso hacia una mayor estabilidad en uno de los países más pobres de Europa.

► IRÁN

Condenada a un año de cárcel por intentar asistir a un partido de voleibol

EP. / DUBAI

Una mujer británicoiraní, Ghoncheh Ghavami, fue condenada a un año de prisión por propaganda contra el Estado por participar en una manifestación en Teherán contra la prohibición impuesta a las mujeres que les impide asistir a eventos deportivos masculinos de deportes como fútbol o voleibol. Ella misma intentó asistir a un partido de voleibol masculino.

Ghavami, de 25 años, fue detenida el 20 de junio frente al Estadio Azadi de Teherán durante una concentración a favor de los derechos de las mujeres durante un partido entre las selecciones de voleibol de Irán e Italia.

Las mujeres iraníes tienen prohibido asistir a los partidos de varios deportes en su categoría masculina, entre ellos el fútbol y el voleibol. Pese a que Ghavami fue liberada poco después, fue arres-

tada de nuevo días después cuando reclamó varios objetos que le fueron confiscados.

CONDENADA Finalmente fue imputada en un tribunal de Teherán por actividades y propaganda contra la República Islámica y condenada a un año de prisión.

El Gobierno británico expresó su malestar con la detención, que tuvo lugar poco antes del arresto del periodista iranoestadounidense

Jason Rezaian, que trabaja para el diario 'The Washington Post', y su esposa, Yeganeh Salehi, que trabajó como corresponsal para el diario emiratí 'The National'.

Londres afirma su "preocupación" por la noticia. "Tenemos dudas sobre la base de este proceso, sobre el debido proceso durante el juicio y sobre el tratamiento de Ghavami bajo custodia", explicó un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores británico.

► BURKINA FASO



Centenares de manifestantes recorren las calles de Uagadugu, la capital de Burkina Faso. / EFE

Cientos de personas se manifiestan en la capital contra los militares

EE.UU. exige al Ejército que entregue el poder a las autoridades civiles y convoque elecciones

EUROPA PRESS / UAGADUGU

Casi un millar de personas salieron ayer a la plaza central de la capital de Burkina Faso, Uagadugu, para protestar contra la toma de poder del Ejército tras la dimisión, del presidente Blaise Compaoré tras 27 años de mandato.

Tras la huida de Compaoré a Costa de Marfil, el Ejército inició un convulso proceso de transición, primero protagonizado por el general Honore Traore, quien resultó reemplazado solo horas después por el coronel Isaac Zida. Precisamente fue este último el objeto de las críticas de los manifestantes, con pancartas como "Zida=Judas".

El director de la Oficina de Naciones Unidas para África Occidental, Mohammed Ibn Chambas,

expresó su deseo de "una transición civil en el marco constitucional" que deja en manos de Zida, "quien deberá reflexionar, e intentar trabajar con la ONU, la Unión Africana y con la Comunidad Económica de Estados del África Occidental (CEDEAO) para hallar un acuerdo aceptable".

Por otro lado, la sede de la televisión estatal (RTB) de Burkina Faso en la capital, Uagadugu, fue escenario también ayer de un incidente con armas de fuego, según informa la agencia Reuters citando testigos.

El suceso tuvo lugar poco después de la llegada de la líder de la formación de oposición burkinesa Partido por el Desarrollo y el Cambio (PDC), Saran Sérémé,

quien había acudido a las instalaciones de la RTB acompañada de un centenar de partidarios.

RECHAZO Por su parte, Estados Unidos pidió al Ejército de Burkina Faso que entregue el poder a autoridades civiles y la celebración de elecciones presidenciales "libres y justas", mostrando con ello su rechazo a la toma del poder por parte del teniente coronel Isaac Yacouba Zida, autoproclamado jefe del Estado provisional del país.

La portavoz del Departamento de Estado estadounidense, Jen Psaki, condenó mediante un comunicado el "intento" del Ejército de Burkina Faso de "imponer su voluntad a la población" del país.

"Instamos al Ejército a transferir inmediatamente el poder a autoridades civiles", afirmó.

Psaki hizo un llamamiento al surgimiento de un liderazgo civil que guíe al país "con el espíritu de la Constitución" de Burkina Faso y lleve a la celebración "inmediata" de unas elecciones presidenciales "libres y justas" en un país que se encuentra sumido en una profunda crisis política.

Por otro lado, el Departamento de Estado lamentó la muerte de tres manifestantes en las multitudinarias protestas que tuvieron lugar la pasada semana y que provocaron la dimisión de Blaise Compaoré. "Llamamos a todas las partes a evitar el aumento de la violencia", subrayó.

► EGIPTO

Ocho hombres, condenados a tres años de prisión por su homosexualidad

EUROPA PRESS / MADRID

El Tribunal de Qasr al Nil, en El Cairo, condenó a ocho hombres a sendas penas de tres años de prisión por los delitos de "incitación al libertinaje" y "ofensa contra la moral pública" tras aparecer en un vídeo en el que celebraban una boda de homosexuales en un barco en el Nilo.

El vídeo se difundió a través de las redes sociales, por lo que la Policía abrió una investigación y finalmente detuvo tanto a los novios como a sus acompañantes, informa el diario estatal 'Al Ahram'. Durante el proceso, la Fiscalía calificó la ceremonia de "fiesta diabólica desvergonzada".

"El Gobierno de Egipto, no satisfecho con encarcelar a miembros de la oposición, estudiantes y activistas de Derechos Humanos, ha llegado al punto de perseguir a egipcios supuestamente grabados participando en una boda homosexual", denuncia el director sobre derechos de la comunicad LGTB de Human Rights Watch, Graeme Reid en un comunicado.

Las leyes egipcias no prohíben explícitamente la homosexualidad, pero se ampara la persecución en figuras como "incumplimiento de las enseñanzas religiosas y la moral pública".

► ARMAMENTO

Corea del Norte despliega un submarino remodelado

EUROPA PRESS / MADRID

Corea del Norte ha remodelado un antiguo submarino soviético que tendría la capacidad de transportar misiles de largo alcance, una novedad en su anticuado arsenal que, de rendir como se espera, podría convertirse en una herramienta para incrementar la tensión en la península.

El submarino se trata de un clase Golf, diesel, denominado Proyecto 629. Estos aparatos, como otros tantos que forman parte del arsenal norcoreano, lleva varias décadas retirados del servicio antiguo. Se trata de "tecnología marítima anticuada", según el Centro Internacional Estratégico, que no obstante "suponen un gran peligro" porque existen varios de ellos operativos al haber sido adquiridos por potencias extranjeras tras la disolución de la Unión Soviética.

Todavía no se ha confirmado si el submarino dispone actualmente de capacidad de misiles de largo alcance.

► FRANCIA

Seis heridos en Nantes y Toulouse en las protestas por la muerte de un ecologista

EUROPA PRESS / PARÍS

Al menos seis personas resultaron heridas y una veintena fueron detenidas en las manifestaciones que tuvieron lugar este sábado en las ciudades francesas de Nantes y Toulouse, como protesta por la muerte del joven ecologista Rémi Fraisse hace una semana tras un enfrentamiento con policías.

En el centro de Nantes se produjeron varios altercados, cuando manifestantes lanzaron botellas de vidrio y objetos contundentes contra las fuerzas de seguridad,

que empleó gases lacrimógenos para despejar las protestas, según informó el diario 'Le Figaro'.

Entre los heridos se encuentran tres policías. El centro de la ciudad también sufrió actos de vandalismo, cuando varios manifestantes rompieron las ventanas de tiendas y bancos e incendiaron contenedores de basura.

En Toulouse se vivió una situación similar, con actos de vandalismo y enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas de seguridad en los que se registraron lanza-

mientos de adoquines y uso de gases lacrimógenos por parte de la Policía.

CONDENA Como consecuencia, el primer ministro, Manuel Valls, condenó estos actos y denunció "graves daños" a propiedades privadas y públicas, citando incendios y el lanzamiento de "proyectiles peligrosos" durante las protestas.

Valls elogió la actuación de las fuerzas de seguridad y criticó los "comportamientos antidemocráticos" de los manifestantes, que

considera que violan el derecho de los manifestantes pacíficos "para expresarse". "Son un insulto a la memoria de Rémi Fraisse", subrayó.

Las protestas se convocaron para realizar un acto de homenaje al ecologista Rémi Fraisse, de 21 años de edad, que murió el fin de semana pasado en un enfrentamiento con agentes de la Policía durante una manifestación que pretendía impedir la construcción de una presa en los humedales de Testet, en el sur del país.



AL DETALLE

El Bernabéu es el cuarto museo más visitado de Madrid con más de 850.000 visitantes en 2013 ■ El estadio de fútbol Santiago Bernabéu fue durante el pasado año el cuarto museo más visitado de Madrid con 850.000 visitantes. El estadio se sitúa después del museo Reina Sofía (3,18 millones de visitantes), el Prado (2,3 millones de visitantes) y el Thyssen (944.827 visitantes). Durante el pasado año, se incrementaron las visitas en un 6,25% respecto al año 2012 cuando recibieron 800.000 turistas procedentes de todo el mundo.

► SEGURIDAD SOCIAL

El Gobierno defiende su gestión de la hucha de las pensiones

El Ejecutivo no cuantifica la cantidad de dinero que habrá que sacar en lo que queda de año

EUROPA PRESS / MADRID

El Gobierno defiende que su gestión del fondo de reserva de la Seguridad Social está siendo "eficiente" pero no cuantifica cuánto dinero será aún necesario sacar de la llamada 'hucha de las pensiones' en lo que queda de año, después de que el pasado mes de julio fuera necesario disponer de 500 millones de euros para abonar la paga extraordinaria de verano a los jubilados.

Así lo indica en respuesta al portavoz económico de UPyD en el Congreso, Álvaro Anchuelo, y al diputado de Compromís-Equo, Joan Baldoví, que en sendas preguntas parlamentarias manifiestan su inquietud por las disposiciones que en los tres últimos ejercicios se han realizado de este fondo sin poder compensarlas, a causa del déficit de ingresos que presenta la Seguridad Social.

"¿Qué evolución futura pronostica el Gobierno para el Fondo de Reserva de la Seguridad Social? ¿Considera que existe el riesgo de que se agote y, de ser así, cuándo?", pregunta el diputado magenta. Baldoví, por su parte, señala la "alarma social" que este continuo recurso a la hucha de las pensiones está provocando y critica que el Gobierno "juegue a ser un broker" invirtiendo los millones del fondo en deuda pública.

EMPLEO DE ESTE FONDO En sus respuestas, el Ejecutivo reconoce las disposiciones de efectivo que han tenido lugar en los últimos años pero recuerda que se está utilizando el fondo "para lo que fue creado", es decir, para



Cristóbal Montoro, ministro de Hacienda y Administraciones Públicas, interviene en el último pleno del Senado. / EFE

"atender las necesidades en materia de prestaciones contributivas originadas por desviaciones entre ingresos y gastos de la Seguridad Social".

Así, justifica que en el mes de julio se juntan el pago de la nómina ordinaria, la paga extraordinaria de verano y la liquidación del IRPF, lo que conlleva una "importante necesidad de financiación" para la Seguridad Social, que inicialmente se cifró en 1.000 millones de euros pero que finalmente quedó reducido a 500 millones por "la buena evolución de

"El fondo se está utilizando para lo que fue creado"

los datos de recaudación de junio y los provisionales de julio"

Tras esa disposición de 500 millones de euros, y a fecha 5 de septiembre, el Fondo de Reserva acumulaba, según el Gobierno, 49.597,86 millones de euros, lo que equivale a casi un 5% del PIB.

"Su evolución vendrá condicionada por la evolución de los datos de la afiliación y de las cotizaciones sociales por un lado y de la evolución del gasto en pensiones por otro", añade el Gobierno.

Además, insiste en que se recurrirá a la 'hucha de las pensiones' "por los importes y en los momentos necesarios para asegurar el cumplimiento de las obligaciones del pago de pensiones", aunque actualmente "no es posible realizar una proyección temporal de utilización" en lo que queda de ejercicio.

► FINANZAS

Urkullu subraya que el PNV no tiene ningún interés en vender Kutxabank

EP. / BILBAO

El lehendakari, Iñigo Urkullu, subrayó que el PNV no tiene "ningún planteamiento de venta" de Kutxabank y valoró la "profesionalidad y la capacidad de gestión" de la entidad financiera vasca.

En rueda de prensa celebrada en México, donde Urkullu hizo balance de su viaje empresarial al país azteca, el presidente vasco incidió además en que tiene la "confianza absoluta" en el compromiso de los responsables de las cajas vascas con el "arraigo, la obra social y el crecimiento".

Asimismo, mostró su satisfacción por el puesto obtenido por Kutxabank en el ranking de solvencia en los últimos 'test de estrés' realizados a bancos europeos.

El diputado general de Guipúzcoa, Martín Garitano, mostró este sábado su preocupación por el futuro de Kutxa y denunció que la formación jeltzale "sabía que tendría que vender Kutxabank y lo ha ocultado".

A este respecto, Urkullu señaló que "no hay ningún planteamiento de venta de Kutxabank, y menos por parte del PNV" y confió además en el "ejercicio responsable" de los titulares de las cajas vascas "en lo que es su compromiso con el arraigo, la obra social y el crecimiento en la gestión de Kutxabank", aunque sí se mostró preocupado por las directrices que "pueda estar queriendo imponer el Banco de España" a la entidad de ahorro.

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

CCOO y UGT inician hoy una ronda de contactos con los Grupos Parlamentarios

Los sindicatos consideran que los Presupuestos supondrán "un débil impulso al crecimiento"

EUROPA PRESS / MADRID

CCOO y UGT inician hoy una ronda de reuniones con los Grupos Parlamentarios para trasladarles sus propuestas de cara a los Presupuestos Generales del Estado para 2015, que actualmente están tramitándose en el Congreso.

Delegaciones de ambos sindicatos, formadas por los secretarios de Protección Social e Institucional de CC.OO., Carlos Bravo y José Campos, respectivamente, y los secretarios de Acción Sindical y de Institucional de UGT, Toni Ferrer y Frederic Monell, se reunirán desde hoy con represen-

tantes de los distintas formaciones de la Cámara Baja.

IZQUIERDA PLURAL Esta ronda sindical arrancará a las 10.30 horas, con el Grupo Parlamentario de Izquierda Plural y continuará en los días siguientes con el resto de los grupos.

Los sindicatos consideran que los Presupuestos Generales del Estado para 2015 "supondrán un débil impulso al crecimiento económico", pues el Gobierno ha renunciado a aumentar o lo ha hecho muy poco las partidas de gasto con mayor efecto multiplicador sobre la demanda interna

—plan de empleo, oferta pública de empleo, revisión salarial de los empleados públicos y garantía del poder de compra de las pensiones—, "sacrificando" todo a una bajada de impuestos generalizada.

CAÍDA DE LA RECAUDACIÓN

Dicho recorte impositivo conllevará una caída de la recaudación de 12.000 millones de euros en los próximos tres años, con "escaso efecto" sobre el crecimiento, pero con un "importante impacto negativo sobre el reparto de las cargas tributarias entre ricos y clase media, entre capital y trabajo y entre grandes y pequeñas empresas".

► COMERCIO



La calle Preciados de Madrid es una de las zonas comerciales urbanas más transitadas de España. / EUROPA PRESS

El Gobierno descarta crear subvenciones para financiar las áreas comerciales urbanas

Los ministerios de Economía y Hacienda trabajan para definir cómo sostener el sistema de estímulo del comercio de proximidad

EUROPA PRESS / MADRID

El Gobierno descarta la posibilidad de conceder subvenciones o crear nuevas figuras impositivas que sirvan para financiar las nuevas áreas comerciales urbanas (ACU) y los servicios que complementarán a aquéllos que ya prestan los ayuntamientos, aunque los ministerios de Economía y de Hacienda trabajan actualmente en definir cómo sostener este sistema de estímulo del comercio de proximidad.

Así lo señala al diputado socialista Félix Lavilla, quien a través de un texto parlamentario alerta de los riesgos que puede plantear la regulación de los centros comerciales abiertos para los servicios municipales fundamentales y también para los pequeños comercios.

En su respuesta, el Ejecutivo indica que la voluntad de regular estos ACU responde a la "reiterada demanda" de comunidades autónomas, ayuntamientos y comerciantes de poner en marcha

La Administración autorizará la gestión de estas áreas a una entidad privada

una nueva fórmula de colaboración público-privada para "crear, desarrollar, fortalecer y mejorar la gestión de áreas urbanas con el objetivo de promover las iniciativas empresariales y revitalizar el entorno urbano.

De hecho, la pasada primavera el Ministerio de Economía ya presentó un borrador de esta regulación a las comunidades autónomas, a la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y al sector, que sin embargo despertó las suspicacias de parte de los afectados, fundamentalmente en relación con cómo se financiará este nuevo sistema.

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS

Y es que en estas áreas comerciales urbanas se creará una entidad privada pero autorizada por la Administración que gestionará servicios "complementarios o adicionales" tales como la promoción económica y comercial, el acondicionamiento de espacios para reforzar la imagen e identidad común, o el mantenimiento de seguridad adicional, entre otros. El objetivo es que estas zonas vean mejorados su atractivo y las condiciones para el desarrollo de la actividad comercial.

"Pero conviene dejar claro que los servicios prestados por las entidades de gestión de estos centros comerciales abiertos en ningún caso suplirán a los servicios públicos que deben llevar a cabo de manera obligatoria las administraciones públicas sino que, con el objetivo de mejorar e impulsar el atractivo comercial del área, se desarrollarán servicios que complementen o mejoren los anteriores", insiste el Ejecutivo.

PANORAMA

EMPRESAS

Amancio Ortega ingresará casi 900 millones de euros en dividendos de Inditex

EUROPA PRESS / MADRID

El fundador de Inditex, Amancio Ortega, ingresará este año 894,4 millones de euros en concepto de dividendos de la compañía, cuando cobre hoy 447,2 millones de euros por la última retribución del año que abonará la empresa gallega a sus accionistas.

En concreto, Ortega recibirá los cerca de 900 millones de euros en dividendos a través de las sociedades Gartler y Partler, con las que controla un 59,294% del accionariado de Inditex, que repartirá este año entre sus accionistas 1.507 millones a cuenta de los resultados de 2013, lo que supone 2,42 euros por título, un 10% más.

De este importe, la compañía ya abonó el 2 de mayo un dividendo ordinario a cuenta de 1,21 euros por acción, al que se suma otro del mismo importe en concepto de ordinario complementario y extraordinario, que se hará efectivo este lunes, 3 de noviembre.

No obstante, tras resultar aprobada la propuesta de desdoblamiento de acciones, el dividendo ordinario complementario y extraordinario a pagar mañana lunes queda fijado



Amancio Ortega. / EUROPA PRESS

en 0,242 euros por acción.

Inditex registró un beneficio neto de 2.377 millones de euros en su año fiscal 2013-2014 (del 1 de febrero de 2013 al 31 de enero de 2014), lo que supone un incremento del 1% respecto al ejercicio anterior.

LISTA DE FORBES

Madrid y Cataluña suman más de la mitad de los ricos de España

Las comunidades de Madrid y Cataluña concentran 52 grandes fortunas españolas, más de la mitad del total de 100 multimillonarios españoles de la lista Forbes, a pesar de que Galicia acumula el mayor patrimonio, hasta un total de 56.450 millones de euros, debido a que allí reside la familia Ortega, dueña del imperio Inditex. Las 28 grandes fortunas de Madrid poseen un patrimonio por valor de 38.500 millones de euros, por encima de las 24 personas más ricas de Cataluña, que atesoran

25.675 millones, según la lista Forbes de millonarios en España. De esta forma, Madrid incluye a cuatro empresarios más en la lista Forbes que Cataluña y entre ambas comunidades acumulan un total de 52 ricos, muy por encima del resto de comunidades. A continuación aparecen País Vasco y Comunidad Valenciana, ambas con 8 multimillonarios, seguidos de Islas Baleares y Galicia, con seis cada una. Con cinco ricos aparece Castilla y León, y con cuatro, Andalucía, mientras que en Asturias hay tres de los empresarios con más patrimonio del país. Empatados a dos figuran Aragón y Cantabria, y sólo con uno hay cuatro comunidades: Canarias, Extremadura, La Rioja y Murcia.

HIPOTECA
cajaviva

Las mayores
ventajas.



EURIBOR*
+ 1,85%
TAE: 2,418%

SIN COMISIONES

* SIN COMISIÓN DE APERTURA

* SIN COMISIÓN DE ESTUDIO

* TIPO FIJO 1º AÑO: 2,75%

*Consultar bases de la promoción en oficinas

cajaviva
cajarural

www.cajaviva.es



Los zumos comerciales tienen los mismos azúcares que las frutas de las que proceden ■ Los zumos de frutas comerciales solo llevan los azúcares que se encuentran presentes en las frutas de las que proceden ya que la legislación española no permite incluir azúcares añadidos, mientras que los néctares sí que pueden incluir edulcorantes artificiales. Así lo aclaró la nutricionista y especialista en educación alimentaria Lucía Bultó, que participa en la campaña 'Licencia para comer' de la Federación Española de Industrias de la Alimentación y Bebidas (FIAB).

► DIVULGACIÓN

Comienza la Semana de la Ciencia y la Tecnología con cientos de actividades

Universidades y centros de investigación del país darán a conocer su labor científica

EUROPA PRESS / MADRID

La Semana de la Ciencia y la Tecnología 2014 acogerá cientos de actividades en universidades y centros de investigación de toda España con el objetivo de dar a conocer la labor científica durante el mes de noviembre a partir de hoy.

En este marco, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) programó varias actividades en Madrid, los días 3, 4 y 10 de noviembre. Las conferencias 'Matemáticas Experimentales', 'Las matemáticas y la mecánica de fluidos' y '¿Qué hacen los matemáticos y para qué sirven?' junto a la mesa redonda 'Jóvenes matemáticos' son algunas de ellas.

El Instituto de Física Fundamental organizó la serie de conferencias 'Las tardes del IFF: Un paseo por los misterios de la física moderna' que se celebrará entre el 3 y el 7 de noviembre, a las 18.00 horas, en el Salón de actos del CSIC, en Madrid. 'Investigación cuántica', 'Las tentaciones en la Ciencia', 'La medida en Mecánica Cuántica' y 'El mundo es cuántico', son las cuatro programadas.

Además, el Centro de Investigaciones Biológicas y el Centro de Biología Molecular Severo Ochoa (CSIC-UAM) llevará la Semana de la Ciencia a la Gran Vía madrileña. En concreto, la National Geographic Store será el escenario que acoge a las 19.30 horas las charlas científicas '¿Por qué investigar en la Antártida?' (3 de noviembre) y



Una de las actividades que se realizaron durante la Semana de la Ciencia y la Tecnología del pasado año. / EUROPA PRESS

'Ciencia, anticiencia y pseudo-ciencia' (10 de noviembre).

ESCOLARES El teatro científico tendrá su espacio en el Museo de Ciencias Naturales que acogerá el 14 y 15 de noviembre el espectáculo 'Científicas "ab initio": Pioneras, intrusas y únicas' a cargo del grupo TeatrIEM, una obra dividida en cinco escenas, entre las que se incluyen una discusión entre dos lectores en una biblioteca y los problemas de las mujeres científicas. El día 14 tendrá lugar una sesión

para escolares a las 12.00 horas, mientras que las de las 20.00 horas serán para todos los públicos.

También el aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas participará un año más en la Semana de la Ciencia de la Comunidad de Madrid, que en esta XIV edición se celebra del 3 al 16 de noviembre, con el fin de poner al alcance de todos los ciudadanos el mundo de los aeropuertos. Bajo el lema 'Del conocimiento a la innovación', se organizó una 'Jornada de puertas abiertas y vistas guiadas' que in-

cluye una serie de recorridos divulgativos por el aeropuerto de la capital, de lunes a viernes, de 10.00 a 14.00 horas.

Pero no sólo la Comunidad de Madrid celebrará la Semana de la Ciencia y la Tecnología. En Andalucía, la Universidad de Huelva acoge desde este lunes día 3 de noviembre un amplio programa de actividades, en el que participarán alrededor de medio centenar de profesionales de la investigación. La semana de la ciencia andaluza arrancará también hoy lunes.

► NATURALEZA

Un esquivo ciervo con colmillos de vampiro sobrevive en Afganistán

EUROPA PRESS / MADRID

Más de 60 años después de su último avistamiento confirmado, un extraño ciervo con colmillos de vampiro persiste en las escarpadas laderas boscosas del noreste de Afganistán.

Esta es la conclusión de un equipo de investigación dirigido por la Wildlife Conservation Society (WCS), que confirmó la presencia de esta extraña especie durante las últimas encuestas.

Conocido como ciervo de azmilce de Cachemira -una de las siete especies similares que se encuentran en Asia- se creía que el último avistamiento científico en Afganistán fue logrado por un equipo de investigación danés que atravesó la región en 1948. El nuevo estudio fue publicado en la revista Oryx.

La especie está clasificada como En Peligro en la Lista Roja de la UICN, debido a la pérdida de hábitat y la caza furtiva. Sus glándulas odoríferas son codiciadas por los traficantes de fauna silvestre y se consideran más valiosas que el oro, unos 40.000 euros el kilo en el mercado negro. Los colmillos de sable del sexo masculino se utilizan durante la época de celo para competir con otros machos.

AVISTAMIENTOS El equipo de investigación registró cinco avistamientos, incluyendo un macho solitario en la misma zona en tres ocasiones, una hembra con una cría y una hembra solitaria, que puede haber sido la misma que acompañaba a la cría. Todos los avistamientos fueron en afloramientos rocosos intercalados con praderas alpinas y altos arbustos densos de enebro y rododendro. Según el equipo, los ciervos almizcleros son discretos y difíciles de detectar, y no pudieron ser fotografiados.



Ejemplar de ciervo con colmillos.

► CAMBIO CLIMÁTICO

Naciones Unidas pide que se eliminen las emisiones de gases contaminantes para 2100

EP. / MADRID

Naciones Unidas presentó las conclusiones de un informe que sintetiza la opinión de más de 800 científicos en el que se pide a los países del mundo que reduzcan a cero las emisiones de gases contaminantes para el año 2100.

"Existe el mito de que la acción climática nos va a costar mucho, pero si no actuamos nos costará más", declaró el secretario general de Naciones Unidas, Ban Ki Moon, en la conferencia de prensa realizada durante la presentación del informe en Copenhague.

Así, Ban dijo que "el Panel Intergubernamental contra el Cambio Climático (IPCC) ha constata-

do que la influencia de los seres humanos sobre el clima es rotunda, y que es necesario actuar sin dudas, dado que tenemos los medios para hacerlo", en comentarios recogidos por la cadena BBC.

El informe, de 40 páginas, sintetiza las más de 5.000 hojas de trabajo publicadas desde septiembre de 2013 en el que se alerta a la comunidad internacional de los profundos efectos del cambio climático. Concretamente, Naciones Unidas exige un objetivo fundamental: impedir la que la temperatura media suba dos grados por encima de la época previa a la Revolución Industrial; temperatura que ya ha subido 0,85 grados.

Para ello, las emisiones de gases contaminantes "deberán quedar reducidas a cerca de cero o incluso menos para el año 2100", según apuntan las recomendaciones finales del estudio, que servirá de guía maestra de cara a la cumbre de París a finales del año 2015, donde se espera renovar el compromiso mundial contra el cambio climático tras el Protocolo de Kioto.

NO ES TARDE La ONG WWF pidió atención a los gobiernos del mundo. "No es demasiado tarde para evitar un cambio climático catastrófico. Una acción rápida y decisiva para abandonar los com-

bustibles fósiles puede mantener el incremento de la temperatura por debajo de los 2°C, que es el umbral señalado por la ciencia, y acordado por los gobiernos, para evitar un cambio climático peligroso", apuntó la organización.

No obstante, la ONG recordó que "existe un presupuesto de carbono", es decir, el límite de lo que podemos emitir, y ya se ha utilizado casi todo. A nivel mundial, la ONG explicó que las emisiones deben descender rápidamente, con un pico de emisiones esta década y disminuyendo hasta cero a mediados de siglo, si queremos evitar un cambio climático catastrófico.

► MÚSICA

Leiva afirma tener nuevas canciones que no tardará mucho en grabar

El artista prefiere escribir de gira, porque cuando la concluye suele tener discos terminados

EUROPA PRESS / MADRID

El artista Leiva afirmó que tiene "nuevas canciones" y aseguró que no tardará en grabar porque, a su juicio, si pasa mucho tiempo desde la composición, las canciones "pasan de caducidad".

El artista lleva inmerso en una larga gira desde el pasado mes de febrero con la que lleva a todos los rincones de España las canciones de 'Pólvora', el segundo álbum en solitario de quien fue parte de la banda Pereza.

Entre las fechas que completan la gira se encuentran los conciertos que ofrecerá en Madrid y Murcia, dentro del ciclo 'Vodafone yu music shows', los días 25 y 26 de noviembre, respectivamente, así como las citas de Barcelona (2 de diciembre) y Palma de Mallorca (19 de diciembre).

Leiva admitió durante una entrevista que le angustia "poner fechas a la composición", porque cree que eso propicia que las cosas no salgan. Por ello, prefiere escribir mientras se encuentra de gira, lo que significa que cuando la concluye suele tener "discos terminados". "Estás mas vivo, en estado de gracia, en contacto con la música, más que cuando paras", añadió.

Por ello, ya guarda "bastantes canciones" y no puede evitar tener la cabeza en el "siguiente disco". En concreto, ya tiene 30 temas y de ellos está contento con alrededor de 15. "Esperaré para no ser un ansias, aunque los temas hay que grabarlos cuando los haces, sino pasan de caducidad", afirmó.



El músico madrileño Leiva, en una imagen promocional en la que se ven sus numerosos tatuajes. / EUROPA PRESS

Leiva está satisfecho con el recorrido de esta gira, en la que el 80% de las actuaciones tuvieron un lleno completo, algo que para él supone el "termómetro" de como van hoy en día las cosas, "más que la venta de discos".

TÓPICOS Entre todos los lugares que ha visitado este año, el artista se queda con Bilbao, una ciudad que siempre fue "una plaza difícil" para Pereza y que, sin embar-

go, le ha mostrado un "cariño especial". "Es la ciudad donde más pronto se han agotado las entradas", indicó el músico.

En este sentido, Leiva reconoce que el país está "lleno de tópicos y mentiras" porque "en el sur la gente no da palmas y en el norte la gente no está enfurruñada", aunque admitió que en el norte se demuestra de forma más explícita si el concierto gusta o no: "El público es más honesto".

La locura de arrancar una gira que va a llegar a todos los puntos posibles de la geografía española tiene sus problemas. Tal y como recordó Leiva, una de las anécdotas más divertidas y también más embarazosas la vivió hace poco, cuando salió a saludar al público de Murcia y pensó que estaban en Pamplona. "Llega un momento en que no sabes donde estás. Desde entonces siempre llevo un cartel bien grande", dijo.

► ESTUDIO

La empresaria española es joven, con formación superior pero sin experiencia

EP. / MADRID

La mujer emprendedora española destaca por su juventud, por su elevado nivel educativo y su formación específica para emprender, así como por su baja experiencia en la internacionalización, según revela el estudio 'La Mujer Emprendedora en Iberoamérica: de la Universidad a la Empresa', presentado durante el evento de emprendimiento universitario en Iberoamérica 'RedEmprendia Spin2014', celebrado en México.

Así, el informe, que analiza el emprendimiento femenino en España, Portugal y Latinoamérica, señala que el 49% de las emprendedoras españolas tienen edades comprendidas entre los 18 y los 24 años y que más de la mitad tienen formación superior o profesional. Sin embargo, refleja un dato negativo, pues el 79% reconoce no haber exportado nunca.

El documento plantea que la baja intensidad exportadora femenina se debe a un sentimiento de "mayor aversión al riesgo" por parte de las empresarias, así como una menor disponibilidad de capital y de dimensión de sus negocios y una baja influencia en los sectores en los que operan.

DEBATES Por otro lado, las jornadas 'RedEmprendia Spin2014', organizadas por la Universidad Nacional Autónoma de México, el Instituto Politécnico Nacional, el Tecnológico de Monterrey, Banco Santander (a través de su División Santander Universidades) y Universia, contaron con debates sobre el liderazgo femenino en la innovación, diálogos con empresarias de éxito y diversas propuestas para potenciar el talento de las mujeres y su contribución a la creación de riqueza y a la mejora de la calidad de vida.



La mitad de las empresarias españolas tienen entre 18 y 24 años. / EUROPA PRESS

Entre las numerosas voces femeninas participantes en este evento estaba la de la primera mujer en la presidencia de una de las escuelas de emprendimiento más prestigiosas del mundo Babson College en Estados Unidos, Kerry Healey, que re-

cordó que así como "una sociedad exitosa debe utilizar todo su talento disponible, los líderes latinoamericanos deben tomar un papel activo en la promoción y celebración de las contribuciones que las mujeres ya están haciendo, y harán en el futuro".

► TECNOLOGÍA

Un chaleco inteligente ayuda a pacientes con insuficiencia cardiaca

EP. / S. DE COMPOSTELA

El Congreso de las Enfermedades Cardiovasculares SEC 2014 celebrado en Santiago de Compostela acogió la presentación de un chaleco inteligente que, por primera vez, permite monitorizar de manera no invasiva una de las complicaciones más severas del paciente con insuficiencia cardiaca aguda, la congestión pulmonar.

El estudio, realizado por investigadores del Hospital Germans Trias i Pujol de Badalona y recientemente publicado en el 'International Journal of Cardiology', demuestra cómo la congestión pulmonar podría medirse de manera objetiva mediante la utilización de un chaleco formado por un tejido inteligente que incorpora sensores de bioimpedancia, que permite detectar a los pacientes más graves, es decir aquellos que tienen una mayor retención de líquido en los pulmones, y observar cómo estos se va estabilizando.

"Estos sensores se colocan a día de hoy de manera invasiva mediante agujas punzantes que penetran en la piel mientras que con este proyecto se lo puede colocar el propio paciente", destacó el doctor Antoni Bayés-Genís.

► ESPACIO

La nave de Virgin Galactic se desintegró antes de caer al suelo

EUROPA PRESS / MADRID

La nave SpaceShipTwo de Virgin Galactic, que el pasado viernes sufrió un accidente durante un vuelo de prueba, se desintegró en el aire antes de estrellarse contra el suelo, según se desprende de las primeras investigaciones realizadas por la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB).

Las piezas presentes en el lugar del suceso estaban separadas, el campo de escombros resultante del trágico accidente medía unos 8 kilómetros de extremo a extremo, lo que da una pista a los investigadores de que el vehículo no llegó al suelo de una sola pieza.

"Esa propagación del campo de escombros nos dice que se produjo una separación durante el vuelo", declaró el presidente en funciones de la NTSB, Christopher Hart. "Ante esto, la pregunta es por qué tuvo lugar el accidente. Eso es lo que ahora estamos buscando", añadió.

► RELIGIÓN

El Papa: “La muerte no tiene la última palabra sobre el destino del ser humano”

EUROPA PRESS / ROMA

El Papa Francisco subrayó que “la muerte no tiene la última palabra sobre el destino del ser humano” y recordó a los que no tienen “conforto sacramental” y a “los que no han podido arrepentirse” antes de morir, durante el Ángelus de ayer tras haber conmemorado el Día de Todos los Santos del 1 de noviembre con una misa en el cementerio del Verano de Roma.

Además, rindió homenaje a las víctimas del hambre, la guerra y la pobreza, al tiempo que llamó a recordar “a los que nadie recuerda”. De este modo, Francisco mencionó a las “víctimas de las guerras y de la violencia”, “a los pequeños del mundo que son escachados por el hambre y la miseria”, “a los anónimos que reposan en un osario común”, “a los que fueron asesinados por ser cristianos” y a tantos otros “que han sacrificado la vida por servir a los demás”.

Durante la catequesis, el Papa Francisco explicó que “el recuerdo de los muertos y el cuidado de las tumbas” son el testimonio de la esperanza que está “enraizada en la certeza de que la muerte no tiene la última palabra sobre el destino del ser humano”.

► LITERATURA

Cees Noteboom rememora la caída del muro en su nuevo libro

EUROPA PRESS / MADRID

La editorial Siruela publica ‘Noticias de Berlín’ (Crónicas de Alemania antes y después de la caída del Muro), un volumen en el que Cees Noteboom refleja su testimonio acerca de la caída del muro y la reunificación alemana, con motivo de los 25 años que se cumplen desde la caída el próximo 9 de noviembre.

Desde marzo de 1989, Cees Noteboom vivió en Berlín durante un año y medio, donde fue testigo de la caída del muro y la reunificación de Alemania. Por ello, en este libro describe el cambiante paisaje de un país sobre el que ha escrito de manera recurrente en su obra y dibuja un retrato íntimo de los paisajes llenos de romanticismo y de mitología, y lleva al lector a las ciudades barrocas alemanas que visitó más de una vez durante su estancia.

Con este libro, el autor trata de aproximar a la cotidianidad de Berlín, de uno y otro lado del muro, durante aquel periodo crucial en la historia de Alemania y de Europa.

► TEATRO

Juan Diego da vida a Ricardo III en un reflejo de la corrupción

El montaje narra 14 años de la monarquía inglesa a partir de la muerte de Enrique IV

• En la versión que se estrena en el Teatro Español de Madrid, el próximo día 6 de noviembre, se busca una mayor síntesis para lograr antes la esencia de la tragedia.

EUROPA PRESS / MADRID

El Teatro Español de Madrid acoge desde el próximo 6 de noviembre hasta el día 28 de ese mes ‘Sueños y visiones del rey Ricardo III’, la versión escénica de Carlos Martín, que dirige este texto basado en la dramaturgia de José Sanchís Sinistera, y en la que se muestra la ambición del poder y la tentación de la corrupción. El actor Juan Diego protagoniza esta obra junto a Terele Pávez, Asunción Balaguer, Ana Torrent o Carlos Álvarez-Novoa, entre muchos otros.

El montaje narra la historia de la monarquía inglesa desde 1471 (muerte de Enrique IV) hasta 1485 (muerte de Ricardo III). El protagonista aquí es concebido como un asesino, vil, ambicioso y corrupto. Sin embargo, la producción altera la estructura de la obra original y coloca como nuevo centro dramático la escena tercera del quinto acto, y recorre toda su fantasmagoría a lo largo de la noche.

Según el director explicó en rueda de prensa, la pieza representa un “tríptico en tres planos”. Por un lado, un Ricardo III “poliédrico”, lleno de “matices, de bajas y de subidas emocionales”, que se siente “menospreciado por su madre”. Por otro lado, un segundo plano en el que se muestra la Corte, “dividida por batallas fratricidas”,



El actor Juan Diego interpretando una escena de la representación teatral. / EP.

donde se encuentra un “frente potente de mujeres” en el que saltan las “chispas emocionales”, y finalmente un tercer plano en el que se muestra “la guerra”.

En esta versión se buscó una mayor síntesis con el objetivo de lograr antes la esencia de la tragedia, tal y como trasladó el director, motivo por el que se adelanta la

escena de los espectros, que en la obra original está casi al final. “No queríamos dramatizarla, pero sí colocarlo en el pálido donde en el personaje se pueden reconocer estas emociones con más facilidad”, dijo.

DIMENSIONES VISUALES En cuanto a la puesta en escena, para poder distinguir las diferentes dimensiones a nivel visual, se recurre a tules, transparencias y proyecciones que permiten contar y diferenciar lo soñado y lo real, el pasado y el presente.

Respecto al personaje, tal y como explicó Carlos Martín, también se coloca en varios planos: en su tienda de campaña, desde donde reflexiona sobre los momentos vividos; o desde la “debilidad”, para llegar a una fase “delirante”, y una tercera que es en la que aparece el “tirano”.

Por su parte, el actor Juan Diego hizo énfasis en la vigencia de la obra y señaló que la “crueldad” es vista hoy en día como un “acto heroico” que en la actualidad se mira “sin pudor”. En este sentido, se refirió al poder, “lo más negativo” que se ha consolidado en el mundo. “No se puede nunca soportar porque quiere más, se tñe de sangre y quien ejerce el poder deja de ser humano. Ricardo III acecha”, indicó.

Por su parte, el actor Álvarez-Novoa señaló que esta obra tendrá un efecto de catarsis en “cualquier espectador”, puesto que aborda la “ambición de poder” y pone un “granito de arena para entre todos cambiar el país, que no se merece ser como es hoy”.

► MEDIO AMBIENTE

El Senado debate la propuesta del PP que permite la caza en Parques Nacionales

EP. / MADRID

La Comisión de Medio Ambiente del Senado dictaminará mañana martes 4 de noviembre el proyecto de Ley de Parques Nacionales con el debate de las enmiendas parciales al texto, entre las que se encuentra la propuesta del Grupo Popular que abre la puerta a cazar en estos espacios que ostentan la máxima protección natural.

Según informó el senador del PP en la citada comisión, Vicente Aparici, los populares decidieron el pasado jueves no incorporar esta enmienda (278), junto con el resto de las presentadas al texto remitido por el Congreso, con el objetivo de “abrir un espacio de diálogo” con el resto de los grupos parlamentarios, con el Gobierno y con las organizaciones ambientales. Con estas últimas se reunieron el

miércoles tanto el PP como el resto de los grupos parlamentarios.

Pese a que el PP tiene mayoría suficiente para introducir esta propuesta en el texto sin necesidad del apoyo de la oposición, decidió “reservarse” la decisión de incorporarlas mientras se dialoga. Aparici no descartó que sean introducidas en el proyecto de Ley este mismo martes, aunque también abrió la posibilidad de seguir negociando hasta el momento en el que la norma sea debatida en el pleno de la Cámara Alta, para su devolución al Congreso.

ENMIENDA “DAÑINA” El secretario general de WWF, Juan Carlos del Olmo, también manifestó su “alegría” por que el PP abriera un periodo de reflexión sobre esta enmienda “tan dañina” contra los



Un cazador con su escopeta por un camino en el campo. / EUROPA PRESS

Parques Nacionales. “Esperemos que esto sea definitivo y no vuelva a incluirse en el texto, porque va en contra del ADN de los Parques Nacionales, las joyas de la corona

de la naturaleza en España”, deseó, al tiempo que señaló que desde las ONG ambientales esperan que “triunfe el interés general sobre el interés privado”.

400.000€
pueden ser tuyos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SORTEAMOS (*)
100
décimos de lotería de Navidad

envía ADELANTADO LOTERIA al 27775 o recorta el cupón de esta página

[*] 50 décimos por sorteo de cupón y 50 décimos por sorteo de SMS para el Sorteo de Lotería Nacional de Navidad de 2014.

DE VENTA EN:
ADMINISTRACIÓN Nº 7
C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5 (Segovia)

ENTIDAD COLABORADORA

PATROCINADORES

JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.
CEGA ENERGÍAS, S.L.
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.

Autoinsa
31 años de historia
Segovia

PESCADERÍAS ROBLEDO CONGELADOS

Prádena Salud

HNOS. GORDO, S.L.
INSTALACIONES Y ASISTENCIA TÉCNICA
Servicio Técnico - Electrodomésticos

Ventanas de P.V.C.

NOAUTO SEGOVIA, S.L.

Relle el cupón y envíalo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo nº7, 40001 Segovia hasta el día 12/12/2014 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19 h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 16 de diciembre de 2014. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16 al 19 de diciembre de 2014 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre

Dirección

Teléfono D.N.I.

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promocel, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarles aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales.

JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.
CEGA ENERGÍAS, S.L.
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

C/Príncipe, 6.
40260 FUENTEPELAYO (Segovia)
Telf. 921 57 40 04 • Fax 921 57 43 98
jfg@infonegocio.com

El NaturPellet Cuéllar dio la cara en la cancha del Cidade de Narón, pese a perder por el marcador de 2-0. PÁGINA 34



FÚTBOL El Valencia alcanza la segunda posición de la tabla al vencer en Villarreal por 1-3. P. 35

FÚTBOL El Sevilla no aprovechó la opción de ser líder, tras perder ante el Athletic por 1-0. P. 35

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

A la Segoviana se le hace de n

SEGUNDA DERROTA. EL EQUIPO AZULGRANA FALLÓ UN PENALTI, Y CAYÓ ANTE EL BECERRIL DESPUÉS DE REA

G. SEGOVIANA

0 - 1

BECERRIL

Pablo
Alex
Chema
Anel
Rubén
Ricardo (Ricar, m.65)
Manu
Dani Calleja
Dani Lázaro (Quique, m.54)
Miguel
Dani Arribas (Xavi, m.78)

Sevi
Diego
Arquero
Loma
Sergio
Diestro
Víctor (Bello, m.92)
Isra
Blanco
Melero (Rubén, m.80)
Merino (Fredí, m.72)



ÁRBITRO

López Cuesta, asistido en las bandas por Blanco y López, de Burgos. Mostró tarjetas amarillas a Manu, Chema, Miguel, Alex y Quique por los locales, y a Diestro, Isra, Merino y Blanco por los visitantes. Expulsó por roja directa a Diestro, con el encuentro finalizado.



GOL

0-1 (minuto 54) Melero.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la décima jornada de Liga, disputado en el campo de La Albuera, con la presencia de alrededor de 300 espectadores. Finalizado el partido, un jugador del Becerril se subió a la valla del graderío, y lanzó un puñetazo contra un seguidor de la Segoviana, lo que llevó a que varios seguidores del equipo local saltaran al campo, aunque sin mayores consecuencias.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Cuanto todo parecía que pintaba bien para la Segoviana, cuando el equipo azulgrana había alcanzado un buen momento de forma y apuntaba a los puestos de play off después de haber jugado ante todos los primeros clasificados, llegó la crisis. Absolutamente inesperada, y por ello de apariencia más grave que la propia de un par de malos partidos. Porque el problema no son los malos partidos, sino ante qué rivales se han producido, y las circunstancias que han llevado a estas derrotas.

La primera de esas derrotas, ante el Cristo Atlético, apuntó a un exceso de confianza frente a un rival que no había ganado un solo partido. Pero la de ayer, frente al Becerril en La Albuera, presentó más connotaciones, porque el equipo azulgrana ejecutó el fútbol justo en el centro del campo, apenas tuvo presencia en el área contraria, con graves errores en los metros decisivos, hizo un planteamiento de partido que se mostró poco eficaz... y tuvo una portería que aportó todo, menos seguridad.

De primeras, Santi Sedano quiso aprovechar el buen momento de Dani Lázaro situándolo en el equipo titular, volcado a la banda izquierda. Esto obligó a Dani Calleja a ocupar el costado

derecho, lo que directamente desconectó al centrocampista del partido, con muy poca participación en el juego, colgando balones desde la banda, algo que evidentemente no es su fuerte.

A ello se le unió un Becerril muy pegajoso en las marcas, y un terreno de juego que debido a la lluvia se puso rapidísimo. La suma propició uno de los partidos más pobres de la Segoviana en el plano ofensivo, con una primera parte en la que el jugador más incisivo fue Alex, con un par de remates bien detenidos por Sevi, que tuvo la suerte de cara en un lanzamiento fuera del área de Rubén que, tras rebotar en un defensor, se fue a sus manos. Por lo demás, un cabezazo fuera de Dani Arribas en

un saque de esquina, un par de internadas de Dani Lázaro... y nada más.

El Becerril hizo mucho menos en ataque que el equipo gimnástico, con un remate fuera de Merino, y otro de cabeza que se fue alto de Blanco, en el primer balón colgado que evidenció los problemas de Pablo a la hora de hacerse con esos centros.

DOS PENALTIS Parecía que en la segunda parte la Segoviana tenía las cosas algo más claras, con dos lanzamientos de Arribas y Ricardo que se encontraron con

Dani Calleja tuvo una mala tarde, provocando el penalti del 0-1, y fallando el que significaba el empate



Manu y Miguel caen al suelo junto a un jugador del Becerril en un momento del encuentro jugado en el mojado campo de La Albuera. / JUAN

la respuesta de Sevi. Llegó poco después una acción que bien pudo haber cambiado el signo del partido, cuando Dani Arribas se plantó solo ante el portero visitante, pero optó por intentar ceder el balón a Miguel antes que por culminar el mano a mano. Poco después, Pablo despejó al centro un envío al área, y el balón le cayó a Melero, que puso el pie justo en el momento en el que Dani Calleja intentaba tocar la pelota. El penalti fue culminado por el propio Melero.

La Segoviana, obligada a atacar, mostró sus pocas luces en la

ofensiva. Quiso echar una mano un árbitro con las mismas pocas luces a la hora de dirigir el partido, señalando un penalti a favor de los de casa en una caída de Dani Arribas tras un salto con Isra. Para certificar su mala tarde, Dani Calleja lanzó la pena máxima, y Sevi le adivinó la intención, despejando el lanzamiento.

Y ese fue el principio del fin, porque el Becerril ajustó aún más su sistema defensivo, la Segoviana no logró llegar con claridad ni una sola vez más, descompuesta en el centro del campo con la salida de Ricardo, y las oca-

siones fueron mucho más claras en el área de Pablo que en el de Sevi. Ni siquiera por acumulación de hombres arriba consiguieron los locales generar más ocasiones que un lanzamiento de Rubén desde fuera del área que se encontró con la mano salvadora del portero palentino. La derrota fue inapelable, porque el Becerril, sin hacer nada del otro mundo, sí pudo ejecutar su plan. Todo lo contrario que una Segoviana que, teniendo mucho más que ofrecer que su oponente, no encontró la manera de desarrollar su fútbol.

INCIDENTES A PUNTO DE LIARSE

Finalizado el encuentro, se produjo un encontronazo en la grada entre seguidores de ambos equipos. Diestro, jugador del Becerril, se subió a la valla que separa el graderío del campo, y tuvo más que palabras con algunos seguidores gimnásticos, que bajaron al terreno de juego. Sin presencia de las fuerzas del orden en La

Albuera, tuvieron que ser los propios futbolistas, y unas dosis de sentido común, quienes evitaran males mayores. El árbitro expulsó al jugador del Becerril que originó toda la trifulca, aunque los problemas continuaron fuera del campo, con el autobús del conjunto palentino con una luna rota tras ser apedreado.



noche

LIZAR UN MAL PARTIDO



Ricardo despeja de cabeza anticipándose a Anel. / JUAN MARTÍN



Los incidentes en la grada con un jugador del Becerril. / JUAN MARTÍN

LOS ENTRENADORES

[""]

SANTI SEDANO

«La línea de trabajo es la misma, los jugadores son los mismos... pero no siempre sale igual. La forma no es la misma, los rivales no son los mismos, y hay partidos que te motivan más»

«Es un hecho que no hemos estado acertados ni precisos, sobre todo en los últimos metros. El partido no ha salido como habíamos planificado»



[""]

JOSÉ A. HERNANDO

«Jugando un buen partido en defensa, sabíamos que íbamos a tener opciones, como así ha sido ante una Segoviana a la que no he visto tan fina como en otros encuentros»

«En La Albuera, ir con un gol de ventaja con mucho tiempo que jugar, no es sinónimo de victoria. Hay que trabajar y sufrir mucho para lograr los tres puntos en este campo»



FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN (GRUPO VIII)

JORNADA 10

VIRGEN CAMINO - C.D. LA GRANJA	1-2
G.C.E. VILLARALBO - REAL AVILA	0-0
BURGOS 2000 - S.D. ALMAZAN	1-0
MIRANDES B - ATLÉTICO TORDESILLAS	0-1
G ^a SEGOVIANA C.F. - C.D. BECERRIL	0-1
C.F. SALMANTINO - CRISTO ATLÉTICO	0-1
C.D. PALENCIA - ARANDINA	1-2
VILLA SIMANCAS - BEROIL BUPOLSA	0-2
ATLÉTICO BEMBIBRE - CD NUMANCIA "B"	2-2
LA BAÑEZA F.C. - C.D. CEBREREÑA	5-0

PRÓXIMA JORNADA

VIRGEN DEL CAMINO - G.C.E. VILLARALBO
REAL ÁVILA - BURGOS PROMESAS 2000
S.D. ALMAZÁN - MIRANDES "B"
ATLÉTICO TORDESILLAS - G ^a SEGOVIANA C.F.
C.D. BECERRIL - C.F. SALMANTINO
C.D. CRISTO ATLÉTICO - C.D. PALENCIA
ARANDINA C.F. - VILLA DE SIMANCAS
C.D. BEROIL BUPOLSA - ATLÉTICO BEMBIBRE
C.D. NUMANCIA "B" - LA BAÑEZA F.C.
C.D. LA GRANJA - C.D. CEBREREÑA

PT J G E P GF GC

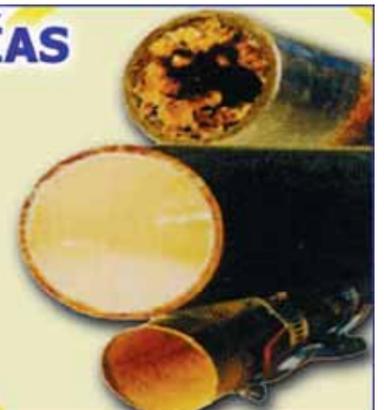
1 ARANDINA C.F.	23	10	7	2	1	21	7
2 BEROIL BUPOLSA	21	10	6	3	1	14	6
3 AT. TORDESILLAS	20	10	6	2	2	16	7
4 NUMANCIA B	19	10	5	4	1	16	5
5 AT. BEMBIBRE	18	10	5	3	2	19	9
6 C.D. PALENCIA	18	10	5	3	2	16	7
7 C.D. BECERRIL	18	10	6	0	4	12	11
8 C.D. MIRANDES B	17	10	5	2	3	11	9
9 G^a SEGOVIANA	15	10	4	3	3	13	10
10 LA BAÑEZA F.C.	13	10	4	1	5	13	11
11 S.D. ALMAZÁN	12	10	4	0	6	12	15
12 C.D. LA GRANJA	12	10	4	0	6	13	19
13 C.F. SALMANTINO	11	10	3	2	5	12	15
14 VIRGEN CAMINO	11	10	3	2	5	10	15
15 BURGOS 2000	11	10	3	2	5	7	18
16 CRISTO ATLÉTICO	10	10	2	4	4	8	11
17 REAL ÁVILA	9	10	2	3	5	6	10
18 C.D. CEBREREÑA	9	10	2	3	5	9	16
19 VILLA SIMANCAS	7	10	2	1	7	10	28
20 VILLARALBO	5	10	1	2	7	5	14

ePIPE®

RESTAURACIÓN DE TUBERÍAS SIN OBRAS

Telf. 921 44 15 25
www.epipe.es

Premiada
por
la tecnología
MÁS
INNOVADORA
a nivel mundial



FÚTBOL SALA

SEGUNDA DIVISIÓN B

El NaturPellet Cuéllar hizo **sufrir** al líder de la competición

EL EQUIPO DE ALBERTO GRANDE ESTUVO CERCA DE PUNTUAR ANTE EL CIDADE DE NARÓN

2	0
CID. NARÓN	NATURPELLET
Arrivi Jaco Borja Brais Juve	Cano Chuki Manu Pablo Rober
Ayalita Lito Buján Rober	Taveras Higinio Gonza Corrus Chukito

ÁRBITROS
Vilas y Arca, del colegio gallego. Mostraron tarjetas amarillas a Lito y Ayalita por los locales y a Corrus y Gonza por los visitantes.

GOLES
1-0 (m.16) Rober; 2-0 (m.40) Rober.

INCIDENCIAS
Encuentro correspondiente a la cuarta jornada de Liga en el grupo I de la Segunda División B de fútbol sala, disputado en el pabellón municipal de Gándara, ante medio centenar de espectadores.



Plantilla del NaturPellet Cuéllar para la presente temporada. / EL ADELANTADO

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El FS NaturPellet Cuéllar no pudo traer nada positivo de tierras gallegas al caer por 2-0 ante el aún mas líder Cidade de Narón, al que tuvo contra las cuerdas hasta el último segundo.

Fue un partido de poder a poder, ya que estaba en juego el liderato del grupo al enfrentarse el primer y segundo clasificado. Salieron mejor los cuellaranos en los primeros minutos teniendo alguna ocasión con algún tiro lejano. Pero poco a poco el Narón se fue haciendo con el control del choque y de las ocasiones, aunque sin mucho peligro para un Cano que apenas tuvo que intervenir un par

de oportunidades.

La opción más clara para los locales se produjo en el ecuador del primer tiempo cuando Corrus despejó sobre la línea un remate de Rober. Fueron minutos en los que al NaturPellet le costó crear juego por la buena defensa corruña, pero en el tramo final de la primera parte, los cuellaranos despertaron y dispusieron de hasta tres ocasiones claras. La primera en las botas de Taveras que Arrivi atajó con una buena interven-

ción y poco después Corrus y Manu no estuvieron acertados con la meta local.

EL GOL, CUANDO SE JUGABA MEJOR Pero, como suele suceder, cuando mejor estaban los visitantes llegó el primer gol local en una contra en la que Rober aprovechó un balón suelto tras una jugada embarullada en el área cuellarana, en la que hubo varios rechaces. Desde el 1-0 al descanso, el NaturPellet Cuéllar lo intentó subiendo

algo la defensa pero apenas hubo jugadas de peligro.

En la reanudación los cuellaranos salieron muy fuertes buscando el gol del empate, aunque con demasiadas prisas, fallando varias veces el último pase, y optando por lanzamientos lejanos que Arrivi resolvió sin muchos apuros. Lo que sí impedía la presión visitante era que los locales estuvieran cómodos, aunque en las escasas ocasiones en las que lograron superar a los de Alberto Grande dispusie-

ron ocasiones claras, como una de Brais en la que Cano aguantó muy bien, o un cabezazo de Juve que se estrelló en el larguero.

Con el paso de los minutos el NaturPellet Cuéllar se hizo dueño y señor del encuentro, no permitiendo salir de su propio campo al líder, que empezaba a notar el cansancio y que optaba por encerrarse atrás, buscando solo desplazamientos largos y alguna jugada de estrategia para acercarse a la meta de Cano.

ASEDIO SIN SUERTE Los cuellaranos cada vez asediaron más la portería de un Arrivi que se convirtió en el salvador de su equipo con un par de intervenciones de mérito a disparos de Taveras. En el minuto 32 los árbitros no seña-

Arrivi amargó la tarde a los jugadores cuellaranos, evitando el empate en varias oportunidades con sus intervenciones

laban un claro penalti sobre el propio Taveras, al que un defensor local cazó por detrás, en una acción muy protestada por los cuellaranos y que a la postre influyó en el devenir del choque.

Los últimos minutos del encuentro fueron de claro dominio visitante aunque la buena defensa del Narón evitó el empate en un par de ocasiones y cuando no lo hacía la defensa, los cuellaranos se topaban con un inspirado Arrivi. También las prisas jugaron alguna mala pasada al Cuéllar. Cuando faltaban diez segundos Alberto Grande optó por el juego de cinco, pero en un error Rober anotó el definitivo 2-0 a falta de un segundo para la conclusión, un tanto que no hizo justicia al buen partido del NaturPellet, que cae hasta la cuarta posición, mientras que el Cidade de Narón se hace mas fuerte en el liderato.

ATLETISMO

Dos atletas del Hotel Cándido, concentrados en Valladolid

E.A. / SEGOVIA

Con la colaboración de la Dirección General de Deportes de la Junta, la Federación de Atletismo de Castilla y León organizó una Concentración de Perfeccionamiento, dentro de la programación "Deporte Siglo XXI", Formación Permanente de Deportistas.

Para esa concentración fueron seleccionados los atletas del Hotel Cándido Ciudad de Segovia Michael Bravo en la especialidad de fondo y Rubén Manrique Velázquez de la especialidad de disco.

Los entrenamientos se llevaron a cabo en las instalaciones del Módulo Cubierto y Pistas de Río Esgueva, y espacios naturales de Valladolid.

SEGOVIA FUTSAL D-LINK ZARAGOZA

25 años

Kromex

SEGOVIA FUTSAL

Salalo ZARAGOZA

MIÉRCOLES 5/11/2014. 20:30 HORAS

PABELLÓN PEDRO DELGADO. OCTAVUS DE FINAL DE COPA DEL REY

SI VOLVEMOS A Luchar como soldados, si VOLVEMOS a correr como caballeros a galope en plena batalla. si VOLVEMOS a llevar nuestros colores como bandera, nuestra ilusión como arma y los gritos de nuestra afición como armadura... entonces, volveremos a ser REYES.

MEMORIAL JUAN ANTONIO GÓMEZ HERRERO

3ª CARRERA PEDESTRE Y MARCHA SENDERISTA ENTRE VIÑEDOS

9 de noviembre 2014

Cabañas de Polendos-Mata de Quintanar

Horarios:

9:00 recogida de dorsales

10:00 Salida marcha senderista

11:00 Salida carrera pedestre

11:30 Carreras infantiles

13:15 Entrega de premios

INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN

you event

<http://entrevinedos.wordpress.com>

8€ Marcha senderista

3€ Infantiles

10€ Hasta día 8/11/2014

12€ mismo día 9/11/2014

Colabora: EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

FÚTBOL

LIGA BBVA

El Valencia se coloca segundo tras una gran victoria en El Madrigal

El equipo de Nuno Espirito Santo demostró que es un claro aspirante a luchar por la liga

EP. / MADRID

El Valencia se impuso (1-3) ayer al Villarreal en El Madrigal, en el derbi de la Comunidad Valenciana de la décima jornada de la Liga BBVA, gracias a la pegada visitante que castigó en exceso a un cuadro amarillo que dominó durante gran parte del choque pero sin acierto de cara al gol.

El equipo de Nuno Espirito Santo logró una importante victoria ante el Villarreal que le permite instalarse en la segunda posición de la Liga BBVA -empata- con el Atlético de Madrid- y acercarse a un punto del líder, el Real Madrid.

Al conjunto valencianista pronto le iba a sonreír la fortuna. En el minuto 6, Trigueros despejó contra su portería y sorprendió al guardameta Asenjo para adelantar al Valencia. Poco antes, el mismo protagonista tuvo el 1-0 pero remató alto desde dentro del área.

El Villarreal, ya por debajo en el marcador, reaccionó con gran entereza al tempranero gol visitante y comenzó a acechar la portería de Diego Alves. Sin embargo, el dominio amarillo no se tradujo en el empate a pesar de las claras ocasiones con las que terminó la primera mitad.

Los valencianos estaban llevándose un premio excesivo para lo que habían hecho sobre



Los jugadores del Valencia celebran su primer gol ante el Villarreal en el estadio del Madrigal. / EFE

el terreno de juego de El Madrigal. En la segunda mitad, el Valencia justificó su triunfo gracias a la defensa alemán Mustafi.

El primer tanto vino tras un buen centro de Piatti en el que

el germano ganó la partida a Mario y remató con un fuerte cabezazo para poner el 0-2 en el electrónico. Diez minutos más tarde, de nuevo apareció Mustafi para sentenciar el derbi con

un remate a portería con el pie izquierdo tras un saque desde la esquina. Al final, Trigueros, esta vez sí, acertó en la portería de Alves y puso justicia con el definitivo marcador de 1-3.

El Athletic impide el liderato del Sevilla y se sitúa a dos puntos del Real Madrid

EP. / MADRID

El Athletic Club, con un gol de Aritz Aduriz en los primeros minutos, logró la victoria ante el Sevilla en el partido matinal de ayer de la décima jornada de Liga BBVA (1-0), un resultado que impidió a los de Unai Emery ser líderes de la competición.

El conjunto nervionense, que se queda a dos puntos del líder Real Madrid (24), fue el primero en avisar, en el minuto 9, en una acción en la que Aleix Vidal envió

un balón al centro del área y al que Bacca no pudo llegar a tiempo para rematar.

GRAN VOLEA En la primera llegada al área rival, Mikel Rico puso un centro que Aritz Aduriz, con una gran volea, envió el esférico al fondo de las mallas para sumar su cuarto gol en la temporada (minuto 13).

El de Donosti, que con 25 goles en 152 partidos superaba a Fran Yeste (24) como máximo goleador

con Valverde como entrenador rojiblanco en sus dos etapas, notó un pinchazo en la pierna y tuvo que abandonar el terreno de juego, y el joven canterano, Guillermo Fernández, ocupó su lugar.

Antes del descanso, Susaeta pudo sentenciar y alejar al Sevilla del liderato, pero el portero portugués Beto sacó una mano salvadora para evitar que el tiro del centrocampista se colase en la portería.

La segunda mitad no dejó ocasiones de peligro. Emery, con las in-

clusiones de Gameiro y Banega al descanso y de Iago Aspas mediada la segunda parte, trató de sumar pólvora a su equipo, que no inquietó a Iraizoz en ningún momento.

De esta manera, el cuadro de Ernesto Valverde enlazó su segunda victoria consecutiva y suma 11 puntos, seis sobre el descenso, mientras que el Sevilla (22) puso fin a una racha de tres partidos consecutivos venciendo y desaprovechó la ocasión de ser líder en solitario de la competición.

LIGA BBVA

Rayo y Eibar buscarán mejorar sensaciones en Vallecas

El Rayo Vallecano esperará recuperarse hoy en Vallecas (20.45 horas), en el último partido de la undécima jornada de Liga BBVA, del duro varapalo del fin de semana pasado en Málaga en la visita de un Eibar que necesita frenar una racha de cinco partidos sin conocer la victoria. El conjunto de Paco Jémez, que caía la jornada pasada en La Romareda (4-0), buscará un triunfo que le asiente en mitad de la tabla, después de enlazar tres victorias en los últimos cinco encuentros.

ATLÉTICO DE MADRID

Tiago vuelve a la convocatoria para la cita de Champions

El centrocampista portugués del Atlético de Madrid Tiago Mendes fue ayer la principal novedad en la lista de convocados que facilitó el técnico rojiblanco para el encuentro de la cuarta jornada de la Liga de Campeones ante el Malmö sueco. La primera plantilla rojiblanca se ejerció en la Ciudad Deportiva de Majadahonda tras su victoria ante el Córdoba (4-2). Después de la sesión preparatoria, Diego Pablo Simeone ofreció la lista de 21 convocados para enfrentarse al Malmö en la cuarta jornada de la Champions League.

REAL MADRID

Bale se incorpora al grupo de cara al partido ante el Liverpool

El galés Gareth Bale se incorporó al grupo en el último entrenamiento de la semana a dos días del enfrentamiento de la cuarta jornada de la fase de grupos de la Liga de Campeones que el Real Madrid jugará mañana ante el Liverpool en el estadio Santiago Bernabéu (20.45 horas). El Real Madrid completó una sesión de recuperación en la que destacó el regreso de Bale y en el que Cristiano Ronaldo y Marcelo trabajaron en solitario y realizaron carrera sobre el césped.



DE PABLOS
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19
40006 SEGOVIA
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86
Fax. 921 44 24 75
correduria@segurosdepablos.es
www.segurosdepablos.es

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.

SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA

BALONCESTO

LIGA ENDESA

El Unicaja vence a Gipuzkoa Basket y se coloca como líder de la Liga Endesa

EUROPA PRESS / MADRID

El tropiezo azulgrana no lo desaprovechó el Unicaja, nuevo líder de la ACB y uno de los dos únicos equipos -junto al Real Madrid- invictos en la competición. Los de Joan Plaza solventaron su duelo en el Martín Carpena ante un Gipuzkoa Basket que se desinfló en el último cuarto (74-59).

Sin embargo, el conjunto vasco, que sigue sin saber lo que es ganar esta temporada -igual que el Baloncesto Sevilla- plantó cara durante casi todo el choque, liderado por el pívot David Doblás. De hecho, logró ponerse por delante en el segundo cuarto (18-26), una ventaja que fue neutralizada por un parcial de 10-0 encabezado por el pívot Fran Vázquez para que los malagueños dominasen al descanso (30-28).

Un gran tercer cuarto de los donostiaras mantuvo la tensión hasta el parcial final, cuando el ala-pívot estadounidense Caleb Green se encargó de evitar sorpresas con cuatro triples consecutivos que hicieron imposible la reacción de los visitantes.

HOMENAJE A ABÓS Por su parte, el CAI Zaragoza se impuso con rotundidad al UCAM Murcia (82-63), equipo revelación esta temporada en la ACB, en un encuentro emotivo en tanto a que en los instantes previos al choque se homenajeó la figura de José Luis Abós al entregar a su familia la Insignia de Oro de la ACB.

Victoria importantísima para los de Joaquín Ruiz, que por primera vez en la temporada ganaron ante su público. Con un primer cuarto impecable (100% de cierto en tiros de dos puntos), los locales llegaron a disponer de una ventaja máxima de 19 puntos (34-15) poco después del inicio del segundo parcial. Pese a que los murcianos se metieron en el encuentro antes del descanso (39-35), finalmente los zaragozanos no dejaron escapar un triunfo muy trabajado.

El invicto Real Madrid arrolla al Valencia Basket

El conjunto blanco dominó todo el encuentro imponiendo su juego y su calidad individual

EUROPA PRESS / MADRID

El Real Madrid derrotó ayer al Valencia Basket (90-71), en un encuentro en el que desde el principio los jugadores de Pablo Laso impusieron su juego y su calidad individual, destacando tres nombres propios, aunque el rendimiento general fue muy bueno, en el recital ofensivo de los blancos: Sergio Rodríguez, Sergio Llull y Bourousis.

Los madridistas, que se quedaron a solo una canasta del liderato -que ahora ostenta Unicaja-, comenzaron dominando en un primer cuarto (25-12) en el que destacó la imprecisión de los valencianos, sobre todo en los primeros compases, lo que facilitó que los madridistas impusieran su juego, dirigido principalmente por un Sergio Llull muy participativo en las acciones de ataque de los suyos, destacando también Rudy Fernández y Bourousis en el capítulo anotador.

Antes del tiempo muerto, Ayón regalaría un balón a los valencianistas, que en la reanudación parecía que reaccionaban al anotar Pau Ribas de triple. Sin embargo, Ayón se resarcía tras hacer un mate en una jugada conducida por Llull.

Tímida reacción del Valencia Basket, que no era capaz de acer-

carse en el marcador a los de Pablo Laso, entrenador que para el segundo cuarto dispuso de grandes alternativas.

Si Buycks recortaba algo de distancia para los valencianistas, enseguida se dejó ver la aportación de Mejri, muy fuerte bajo el aro con sus casi 2,20 de estatura, anotando también para los suyos y difícil de superar en defensa para los jugadores naranjas.

RODRÍGUEZ, EL MEJOR El más destacado en este segundo cuarto fue Sergio Rodríguez, que cuajó un gran partido en el capítulo de asistencias (cinco en este periodo), aunque también se permitió el lujo de anotar de triple. Bourousis, con 11 puntos al descanso, pudo aprovecharse de su compañero para anotar en varias ocasiones, y Nocioni y Carroll -con dos triples- también harían lo propio con ocho y seis puntos, respectivamente, antes del receso (51-28 arriba para los blancos).

En el tercer cuarto el Madrid, con Llull llevando la batuta, se dedicó a contemporizar y a tratar de mantener la ventaja, de nuevo con un Bourousis muy acertado, sin obviar a Rudy y a Nocioni a la hora de anotar. Sin embargo, el Valencia recortó algo de distan-



Lishchuk protege el balón ante el tunecino del Real Madrid Salah Mejri. / EFE

cia (71-55) en un arreón, con Guillem Vives a la cabeza, que no fue más que un espejismo cara al último periodo del envite.

Si bien es cierto que los madrileños bajaron una marcha, la superioridad de los locales se mantuvo de ahí hasta el final, con un Valencia que en el último cuarto se vio sin Sato, eliminado a los tres minutos. El mar-

cador definitivo fue 90-71, que reflejó el poderío anotador de los madridistas.

Así las cosas, quinta victoria consecutiva en lo que va de temporada del Real Madrid, que fue mucho mejor en prácticamente todos los aspectos del envite a su oponente, en el que destacó sobremanera Dubljevic, con 20 puntos de anotación.

El Joventut asalta el Palau blaugrana

EUROPA PRESS / MADRID

Una canasta del ala-pívot serbio Goran Suton a falta de dos segundos para el final del partido dio el triunfo al FIATC Joventut en el Palau y puso fin a la imbatibilidad del FC Barcelona (82-83), en una quinta jornada de la Liga Endesa en la que Unicaja, invicto, se convirtió en nuevo líder de la competición tras ganar a Gipuzkoa Basket (74-59).

Los verdinegros, que llegaban tras dos derrotas consecutivas,

contaron con la excelsa actuación del pívot senegalés Sitapha Savané, máximo anotador de los suyos con 20 puntos, y del base estadounidense Clevin Hannah, con 19 tantos.

SU MEJOR CARA Los de Xavi Pascual lograban distanciarse al final del primer cuarto con un parcial de 6-0 que no inquietó a la penya, que mostró en el Palau su mejor cara de la temporada. De hecho, antes del descanso, los de Salva-

Maldonado conseguían dar la vuelta al luminoso -amparados en un parcial de 0-9- y se iban a vestuarios con una ventaja de cuatro puntos (43-47).

La distancia se mantuvo en el tercer cuarto (60-64), pero la aparición de Tomic y Doellman dio esperanzas a un Barça metido de lleno en el encuentro después de cuatro ataques consecutivos errados de los visitantes.

Huertas lo aprovechó para poner por delante a los blaugrana

(80-77) a falta de un minuto. Sin embargo, dos tiros libres y una canasta volvían a dar ventaja al conjunto de Maldonado, y Doellman parecía que devolvía el triunfo al equipo blaugrana a solo unos segundos para el final del encuentro.

Fue entonces cuando emergió la figura de Suton, que a falta de dos segundos, anotó la canasta que ponía fin a la imbatibilidad de los de Pascual y lograba una victoria en el Palau tras nueve años.

www.ociobaile.com • 921 43 90 72

ZUMBA **BOKWA**

Mañana y tarde
Adultos y niños

BAILES DE SALÓN
Tango Arg. • Ritmos Latinos

PRUEBA ZUMBA STEP el 3 y 6 de Noviembre

¡y ahora también!

ZUMBA
STEP

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

BALONCESTO

NBA



El jugador español Pau Gasol de los Chicago Bulls, en acción ante Gorgui Dieng de los Timberwolves. / EUROPA PRESS

Pau Gasol brilló a gran altura en el festival de pases de Ricky Rubio

El jugador de los Chicago Bulls está demostrando que se encuentra a muy buen nivel

EP. / MADRID

El ala-pívot español Pau Gasol lideró el juego interior de Chicago Bulls, en los que el pívot Nikola Mirotic llegó hasta los 12 puntos, en la victoria ante los Minnesota Timberwolves (105-106) del base Ricky Rubio, que celebró su renovación con 17 asistencias, mientras que el pívot Marc Gasol fue decisivo en el triunfo de Memphis Grizzlies ante Charlotte Hornets (69-71) y el ala-pívot Serge Ibaka brilló en la victoria de Oklahoma City Thunder ante Denver Nuggets (102-91).

En el Target Center de Minneapolis, el mayor de los Gasol no desaprovechó la vuelta del escolta Jimmy Butler como titular, que firmó 24 puntos y lideró a los suyos en la pintura para convertirse

en el segundo máximo anotador de su equipo tras Butler.

El de Sant Boi sumó 20 puntos -7 de 12 tiros de campo y 6 de 9 desde la línea de personal- en los 36 minutos que estuvo sobre la cancha, además de coger seis rebotes, poner cuatro tapones y dar dos asistencias, aunque perdió cinco balones.

OCHO REBOTES Tras su nula aportación ante los Cleveland Cavaliers el día anterior, el hispanomontenegrino Nikola Mirotic rentabilizó los 28 minutos que le cedió Tom Thibodeau para conseguir anotar 12 puntos -3 de 6 en tiros de campo, entre ellos 2 de 5 triples, y 4 de 4 desde la línea de personal- y coger ocho rebotes.

Por su parte, el base Ricky Rubio no pudo celebrar la renovación de contrato con los Wolves, que le llevará a cobrar 55 millones de dólares en los próximos cuatro años, a pesar de su festival de pases en casa. El de El Masnou repartió 17 asistencias, igualando su mejor marca, recuperó dos balones y recogió cuatro rebotes, aunque estuvo errático en el tiro, con seis puntos -3 de 10 tiros de campo.

Mejor le fueron las cosas en el Time Warner Cable Arena al pívot Marc Gasol, que lideró la anotación de Memphis Grizzlies a domicilio ante Charlotte Hornets (69-71). De hecho, el mediano de los Gasol fue junto al pívot Zach Randolph (12 puntos) el único jugador de los de Tennessee con dobles dígitos.

Marc anotó 22 puntos -9 de 18 tiros de campo y 4 de 5 desde la línea de personal- y recogió ocho rebotes en 36 minutos disputados, en los que también ofreció dos asistencias. Además, protagonizó, a falta de menos de un minuto, la jugada que dio la victoria a los suyos, cuando firmó una canasta y forzó la personal del ala-pívot Marvin Williams.

Por último, el ala-pívot hispano-congoleño Serge Ibaka tiró de unos Oklahoma City Thunder sin Durant ni Westbrook que se impusieron con solvencia a Denver Nuggets (102-91). Ibaka aportó 23 puntos -10 de 19 tiros de campo-, los mismos que el alero Perry Jones, en media hora, cogió dos rebotes, dio una asistencia y recuperó un balón.

BREVES

TENIS

Novak Djokovic revalida el título en París

■ El tenista serbio Novak Djokovic revalidó ayer el título en el Masters 1.000 de París, último torneo antes de la Copa de Maestros en Londres, tras imponerse (6-2, 6-3) al canadiense Milos Raonic en un encuentro donde el número uno del mundo no dio opción y consiguió la victoria 600 de su carrera. El de Belgrado, que el año pasado se impuso en la final al español David Ferrer, sumó su sexto título del año y el vigésimo Masters 1.000 después de derrotar con facilidad en la final a Raonic en un serio aviso para sus rivales en el último torneo de la temporada, las Finales ATP que se disputarán en Londres. Nole, que recientemente fue padre, es el quinto jugador en activo en llegar a la marca de 600 triunfos y el 23º en la Era Open.

CHILE

Marc Coma finaliza tercero en el Atacama Rally 2014

■ El piloto español Marc Coma (AMV) terminó en tercera posición en el Atacama Rally 2014, un test muy valioso de cara al Dakar 2015, el auténtico objetivo de la participación en la carrera chilena mientras que Joan Barreda no tomó la salida. El actual campeón del mundo de rallies Cross-Country y del Rally Dakar consiguió terminar en el podio en el Atacama Rally 2014, disputado en Chile, mientras que Claudio Rodríguez, fue vencedor de la prueba y Pablo Quintanilla acabó segundo. La organización retiró la penalización de 15 minutos que impuso a ambos pilotos en la tercera etapa porque el waypoint que no encontraron estaba mal puesto. Así, Coma, segundo en la clasificación de etapa, finalizó a 10 minutos y 25 segundos del campeón.

VOLVO OCEAN RACE

El Mapfre espera que suba más el viento para tratar de pelear

■ El Mapfre, a poco más de 1.500 millas de la llegada, comenzó a ganar Este rumbo a Ciudad del Cabo y a la espera de que suba más el viento y puedan pelear por una oportunidad para continuar recortando millas a la cabeza en la recta final de esta primera etapa. "Este es nuestro rumbo ahora a menos que role y tengamos que trasluchar. Así nos quedaremos hasta que vengan vientos más fuertes", relató el reportero a bordo, Francisco Vignale. Durante la noche del sábado y después de varias jornadas ganando Sur y aproximándose cada vez más a 'los 40 Rugientes'.

NATACIÓN

COPA DEL MUNDO

Mireia Belmonte brilla con tres nuevos oros en Singapur ante su gran rival

EP. / MADRID

La nadadora española Mireia Belmonte cosechó ayer tres medallas de oro en las pruebas de 400 estilos, 200 mariposa y 400 libre de la última etapa de la Copa del Mundo, disputada en Singapur, en la que el también español Miguel Ortiz-Cañavate repitió medalla de plata en 50 espalda, tras la lograda el sábado en 100.

En un nuevo duelo con la húngara Katinka Hosszu, la cata-

lana consiguió un pleno de triunfos, tres de tres, por lo que la lucha se presume apasionante para el Campeonato del Mundo, que se disputará en Doha dentro de un mes.

La de Badalona comenzó la jornada con la medalla de oro en los 400 estilos, donde marcó un tiempo de 4.22.68, a menos de dos segundos del récord del Mundo de Hosszu, que fue segunda con 4.23.66.

Posteriormente, en la final de 200 mariposa paró el crono en 2.04.57 para llevarse la segunda presea dorada, por delante de la alemana Franziska Hentke (2.05.84) y de Hosszu (2.07.26).

Cinco minutos después disputaba su última final, el 400 libre, donde supo dosificar como nadie el esfuerzo por sus habituales pasos en el 800 de Copa del Mundo. En la prueba, fue la única nadadora capaz de bajar de los

cuatro minutos, (3.59.88), y se colgó el oro ante la estadounidense Elizabeth Beissel (4.01.92) y la húngara (4.19.55).

Por su parte, el nadador español Miguel Ortiz-Cañavate, que nadó los 50 espalda, logró la medalla de plata, mismo metal que consiguió el sábado en los 100, sólo por detrás del estadounidense Eugene Godsoe, que marcó un crono de 23.21, por 23.24 del español.

Trenes entre Madrid, Segovia y Valladolid (Nueva estación Segovia - Guiomar)

Madrid Chamartín	Segovia Guiomar	Valladolid Campo Grande	Días de circulación	Observaciones
07:10	07:37	08:11	L M X J V	1
07:38	08:06	08:43	L M X J V	2
09:45	10:13	10:50	L M X J V S D	
10:30	10:58	-	S D	3
11:30	11:58	12:35	L M X J V S D	
15:15	15:43	-	L M X J V	2
15:34	16:02	16:39	L M X J V S D	
16:15	16:43	17:20	L M X J V	2
17:35	18:03	18:40	L M X J V S D	
19:15	19:43	-	L M X J V	2
19:20	-	20:16	D	4
19:45	20:13	20:50	L M X J V S D	
21:30	21:58	22:35	L M X J V S D	

1. NO CIRCULA del 15/07 al 13/09/2013, 1/11, 6 y 9/12/2013 2. NO CIRCULA 15/08, 1/11 y 6/12/2013 3. CIRCULA 15/08, 1/11 y 9/12/2013
4. NO CIRCULA 4, 11, 18 y 25/08/2013

Valladolid Campo Grande	Segovia Guiomar	Madrid Chamartín	Días de circulación	Observaciones
-	07:00	07:28	L M X J V	1
06:45	07:22	07:50	L M X J V	1
07:15	07:52	08:20	L M X J V	1
07:45	08:22	08:50	L M X J V S D	
08:45	-	09:41	L M X J V	2
09:45	10:22	10:50	L M X J V S D	
13:25	14:02	14:30	L M X J V S D	
15:30	16:07	16:35	L M X J V S D	
-	18:30	18:58	L M X J V S D	
19:56	20:33	21:01	L M X J V S D	
20:30	-	21:30	D	
21:00	21:37	22:05	L M X J V S	
21:05	21:40	22:06	D	3

1. NO CIRCULA 15/08, 1/11, y 6/12/2013 2. NO CIRCULA del 15/07 AL 13/09, 1/11, 6 y 9/12/2013 3. NO CIRCULA 4, 11, 18 y 25/08/2013

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.50 D	6.00 L	6.15 S	6.30 D	6.45 D	6.30 D	6.45 L	7.00 D	7.15 SEK	7.45 R
7.00 S	7.30 D	07:30 L	7.45 D	8.00 S	8.15 L	8.30 D	9.15 D	10.00 D	10.45 D
8.30 D	9.00 D	9.10 L	9.30 S	10.00 D	11.00 L	11.30 D	12.15 D	13.00 D	13.30 D
10.45 D	11.30 D	12.15 D	12.15 L	13.00 D	14.15 D	14.45 S	15.00 D	15.30 D	16.00 D
13.45 D	14.15 R	14:45 D	15:30 D	16:00 R	16.30 D	17.15 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
16.30 D	17.15 D	18:00 D	18:45 D	19:30 D	18.45 D	19.00 D	19.45 D	20.15 D	20.30 S
20.15 S	21:00 D	21:30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.15 S	9.00 D	9.45 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.45 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.15 D	12.45 D	13.15 D	13.45 S
15.45 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.15 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
08.30 S	09.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	20.45 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael ó viceversa.

Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahaqún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahaqún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guíllarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

ahora
que
nunca

Tu solidaridad
cambia el mundo

PROMoción CLARETIANA de DESARROLLO
www.fundacionproclade.org

Hazte socio colaborador de PROCLADE

Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila	Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:00 - 10:00 14:00 - 18:00	Segovia	7:00	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos	Llegada a Ávila	8:00	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00	Salida de Ávila	8:15	15:15	10:15	19:15
	Peñaranda de Bracamonte	9:10	16:10	11:10	20:10
	Salamanca	9:45	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia	Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
8:15 - 11:15 15:15 - 19:15	Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos	Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15	Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
	Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
	Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Ángeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	●	
		7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
8:30	9:45	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
9:00	10:21											
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Ángeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	9:34	10:49
SD (2)	12:50	12:58	13:05	13:08	13:13	13:16				13:26	11:35	12:49
DIARIO	14:50	14:58	15:05	15:08	15:13	15:16				15:27	12:35	13:50
V (3)	17:50	17:58	18:05	18:08	18:13	18:16				18:26	13:35	14:50
SD (2)	18:50	18:58	19:05	19:08	19:13	19:16				19:26	14:35	15:50
LMXJV	20:50	20:58	21:05	21:08	21:13	21:16				21:27	15:33	16:50
SD (2)	21:20	21:28	21:35	21:38	21:43	21:46				21:57	16:05	17:20
											16:35	17:50
											18:35	19:50
											19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

SER HUMANO SALVA VIDAS
Envía SOY HUMANO al 28033
 Juntos salvaremos más vidas
www.msfe.es/serhumano
 Donativo 1,20 € a Médicos Sin Fronteras (coste máximo 1,45 €). info@sitmobile.com



PRIMER ANIVERSARIO
P. Balbino Velasco Bayón (O. Carmelita)
 CRONISTA OFICIAL E
 HIJO PEDRIECTO DE LA VILLA DE CUÉLLAR
 Falleció en Madrid el día 3 de noviembre de 2013
 D. E. P.
 Lunes 3 de noviembre de 2014:
 17:00 h.: Acto de recuerdo y homenaje - Cementerio de Lovings.
 19:00 h.: Misa aniversario. Iglesia de San Andrés de Cuéllar.



EL SEÑOR
D. Modesto Arias Blanco
 Ha fallecido en Madrid el día 1 de noviembre de 2014
 A los 85 años de edad
 D. E. P.
 Hijos, Marisa, Cristina y Modesto Arias García; hijos políticos, Jesús Gutiérrez y Amalia Vaamonde; hermana, Maruja Arias; nietos, Daniel e Isabel, Ana y Jaime y Fernando y Jorge.
 La misa de funeral tendrá lugar hoy día 3, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel de Segovia.

EL SEÑOR
D. Alejandro Burgos Llorente
 Ha descansado en la paz del Señor en Cantimpalos el día 2 de noviembre de 2014
 A los 78 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.
 Esposa, Felisa Abad Lozano; hijos, Román, Antonio, Begoña y Roberto Burgos Abad; hijos políticos, Carmen y Fermín; nietos, Borja, Sandra, Jorge y David; hermano, Julián; sobrinos, primos y demás familia,
 Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 3, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Cantimpalos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cantimpalos.
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN CANTIMPALOS
 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

Autobuses entre Segovia y Valladolid

Segovia - Cuéllar - Valladolid	Valladolid - Cuéllar - Segovia				
	De lunes a viernes				
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Informa:
 Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Agencia Funeraria Santa Teresa
 TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA
 · Nuevo tanatorio en Cuéllar.
 · Crematorio.
 · 11 tanatorios en toda la provincia.
 Tfnos. Directos 24 H.
 902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "UBÚ REY"

Cía: SALTATIUM ATELIER · San Ildefonso

6 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO UBU al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 6 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "EL PUEBLO DE LA ZURRANDILLA"

Cía: NUEVOS HORIZONTES · Cuéllar

7 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO PUEBLO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "LISÍSTRATA"

Cía: LOS MIRMIDONES · Cuéllar

8 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO LISISTRATA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "BAJARSE AL MORO"

Cía: GRUPO DE TEATRO DE PINILLOS · Pinillos de Polendos

9 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MORO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.



Gana 1 entrada para asistir al Concierto de Música Clásica de SERGIO MARCHEGANI

Gran pianista italiano

12 de noviembre · 20:15 horas

Teatro Juan Bravo

Programa: Sociedad Filarmónica de Segovia

envía **ADELANTADO SERGIO al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 12 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "MENOS PROZAC Y MÁS SHAKESPEARE"

Cía: CRAZY THEATER COMPANY · San Ildefonso

13 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO PROZAC al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "EXTRAÑO ANUNCIO"

Cía: LA HERRADURA TEATRO · San Ildefonso

14 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO ANUNCIO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 14 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "EL ABUELO CURRO"

Cía: ALBORAYA DE HONTORIA · Hontoria

15 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO ABUELO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 14 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "DEL ENEMIGO EL CONSEJO QUE LISTO SOY"

Cía: LA FARÁNDULA · Riaza

16 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO LISTO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 14 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "LA ESTANQUERA DE VALLECAS"

Cía: Y AHORA ¿QUÉ? TEATRO · Navas de Riofrío

20 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO VALLECAS al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "¿LE APETECE A VD UN CAFÉ?"

Cía: EL TESORILLO · Marugán

21 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO TESORILLO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "EL ABUELO MÁS LISTO QUE EL HAMBRE"

Cía: TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO · Fuentepeelayo

22 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO ABUELO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la Muestra de Teatro Aficionado, a la representación de "COSAS DE ANTAÑO"

Cía: GRUPO DE TEATRO ERIALES · Gomezserracín

23 de noviembre · 20:30 horas · Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO COSAS al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

Gana 1 entrada para asistir al Concierto de Música Clásica de los ALUMNOS DESTACADOS DEL CONSERVATORIO DE SEGOVIA

26 de noviembre · 20:15 horas

Teatro Juan Bravo

Programa: Sociedad Filarmónica de Segovia

envía **ADELANTADO ALUMNOS al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia

Ctra. de Villacastín, 24

Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total de premiados: 1.

gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de

El Asador de Segovia

Ctra. de Villacastín, 12

(junto Bar Chaplin)

Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total de premiados: 1.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,52 € + 21% IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X40 mm): 11,00 € + 21% IVA

TRABAJO

PERSONAL PARA clínica dental, no se requiere experiencia. Llamar 668582217.

ALBAÑILES DE diferentes categorías para construcción pública de larga duración. 983211031.

LIMPIADORES DE despachos, comedores, pasillos, en edificios públicos. Larga duración. 983301420.

SELECCIÓN DE carpinteros y fontaneros para reparaciones de todo tipo en edificios de la administración pública. 983303143.

VENTAS

SE VENDE LOCAL

LOCAL COMERCIAL ZONA JOSÉ ZORRILLA, de reciente construcción, pues su obra de adaptación para uso de oficinas es de finales del año 2007.

694 METROS DE PLANTA BAJA Y 133 DE PLANTA SÓTANO.

El local en planta baja está acondicionado como oficina y en funcionamiento en la actualidad, con buenas calidades constructivas (mamparas de separación entre despachos de vidrio, suelo técnico, falso techo registrable de placas, instalación de red informática... etc). La planta sótano cuenta con acabados de solados de baldosas.

TEL: **619 275 717**

ALQUILERES

SE VENDE la casa del Restaurante Amado, Av. de Fernández Ladreda nº 9. Contacto: 921460454.

FINCA RÚSTICA Madrona. camino Pozuleo. (5280m). 65339369. 921485159.

SE VENDE piso C/San Francisco. 200 m², cuatro balcones a la calle. Telf.: 609044211

SE ALQUILA piso nuevo, amueblado, cerca de la IE Universidad, con vistas al Alcázar. 90 m², 2 dorm, salón cocina y baño. Tel: 619114134

RELAX

SUPER NOVEDAD Asiáticas 24, 28 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

MOMENTOS DE sexo pasional. Rubia. 635524542.

NOVEDAD TRAVESTY 24 años. Guapa. femenina activa-pasiva. 22 cm. 652488072.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



**UN MUNDO NUEVO,
PROYECTO COMÚN**

Hazte socio - Colabora
902 400 707 - www.manosunidas.org



3 de noviembre de 2014

SANTORAL: Martín de Porres, Silvia, Pedro Armengol y Huberto

ACTIVIDADES

Donaciones de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia informa de que un equipo del Centro de Hemoterapia y Hemodonación se traslada hoy, 3 de noviembre, a la Diputación Provincial, de 10.30 a 13.30 h.

DIPUTACIÓN
<segovia>

Bibliobus

El servicio de biblioteca móvil de la Diputación Provincial de Segovia se desplaza hoy, 3 de noviembre, a Veganzones, Sebúlcór, Cabezuela, Samboal, Nartos de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Torreadrada, Fuentesoto y Fuentidueña.

VARIAS LOCALIDADES
<segovia>

Cine

Mañana 4 de noviembre proyección de la película 'Home', dentro del Ciclo de Cine Ambiental de Segovia organizado por la concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia. A las 19.00 h. con videofórum posterior.

SALA EXPRESA
<segovia>

Seminario

Del 5 al 7 de noviembre el Campus María Zambrano acoge el curso organizado por la UVA y el Instituto González Herrero 'Visiones sobre la Unidad y Diversidad de España: Castilla y León en la percepción de los españoles por el hispanismo del último siglo'.

CAMPUS MARÍA ZAMBRANO
<segovia>

CONVOCATORIAS

Campaña de Segovia Joven

La campaña 'El protagonista eres tú'

RELIGIÓN



Misa televisada en El Carmen. Castilla y León TV eligió ayer la parroquia de Nuestra Señora del Carmen para la retransmisión en directo de la Santa Misa que emite los domingos para toda la comunidad de Castilla y León. En la foto, uno de los operadores de cámara, durante la celebración. (Foto: M.G.)

invita a los jóvenes de entre 12 y 17 años, a participar en un vídeo que se rodará, en el mes de diciembre, será en formato Long Take. Se recorrerá la distancia del Acuecto a la Casa Joven y a su llegada realizarán diversas actividades lúdicas. El casting será los próximos días 20 y 21 de noviembre. El vídeo se presentará tras las vacaciones navideñas.

CASA JOVEN
<segovia>

Conservatorio Profesional de Música

Apertura de un plazo extraordinario de admisión hasta mañana 4 de noviembre, hasta las 12 h., en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia, de las siguientes especialidades: 1 plaza de Canto y 1 plaza de Órgano (Enseñanzas profesionales).

CONSERVATORIO PROFESIONAL MÚSICA
<segovia>

Cursos gratuitos para trabajadores

La Federación Empresarial Segoviana organiza cursos gratuitos para trabajadores. Un curso de Inglés Profesional para Actividades Comerciales de 90 horas lectivas, para trabajadores con el título de bachillerato; se prolongará hasta el 12 de diciembre. Horario de lunes a viernes de 20:15h a 22:45 h. El 28 de octubre comenzará otro curso dedicado a la Gestión Operativa de la Tesorería de 90 horas lectivas para trabajadores con el título de graduado escolar. Horario de lunes a viernes de 18:30 a 21:30 h. Inscripciones en 921432212 y 921929796.

FES
<segovia>

Programa didáctico de Muces

Ya está abierta la inscripción de los talleres de la Muestra de Cine Euro-

peo de Segovia MUCES 2014, todos gratuitos, para profesionales y amateurs. Todo el que quiere participar se puede inscribir en los talleres: Carteles 'películas de cine europeo, dirigido por René Azcuy (diseñador gráfico del Instituto Cubano Arte e Industria Cinematográfica); Dirección de Documental, dirigido por Alfonso Domingo (director de cine, productor, guionista y escritor); Montaje de Documental, dirigido por Rodrigo Moro (director documental 'Fiz.Puro Maratón', realizador de TV y publicidad); Doblaje y Locución, dirigido por Álvaro Hache (locutor y doblador profesional). Las actividades tendrán lugar entre el 19 y el 25 de noviembre, fechas de celebración del Festival. Más información en <http://www.muces.es>.

MUCES
<segovia>

Cursos gratuitos para desempleados

La Federación Empresarial Segoviana, ofrece cursos gratuitos para desempleados con graduado escolar o eso. Un curso de Ofimática y grabación de datos de 280 horas lectivas; desde noviembre a febrero de 2015. Horario de lunes a viernes de 15:00 a 19:00 horas Un curso dedicado a la Construcción de páginas Web de 210 horas lectivas. Horario de lunes a viernes de 9:00 horas a 14:00 horas. En este mismo horario tendrán lugar dos cursos más: desde noviembre a febrero de 2015, tendrá lugar el curso de Operaciones administrativas comerciales y gestión auxiliar del personal, de 250 horas lectivas. Y, desde noviembre a enero de 2015, curso de Apoyo psicosocial, Atención relacional y comunicativa en instituciones, de 130 horas lectivas. Inscripciones en 921432212 y 921929796.

FES
<segovia>

IV Concurso de Fotografía Románico

La Diputación de Segovia, a través de su Patronato de Turismo, celebrará la 4ª edición de su concurso fotográfico bajo el tema: "El Románico en la provincia de Segovia". Los concursantes podrán presentar hasta cinco fotografías, desde el 29 de octubre, entre las 9:00 h. y las 14:00 h., en las oficinas del Patronato de Turismo. Los concursantes podrán aspirar a tres premios: 700 euros primer premio, 200 euros segundo, y 100 euros para el tercero. Bases del concurso e inscripción en www.segoviaturismo.es.

PATRONATO DE TURISMO
<segovia>

Curso de Inglés

Desde el 17 de noviembre y hasta el 15 de diciembre se impartirá un curso de Inglés (Active Basic) de 60 horas en la plaza Echegaray número 1. El horario será matinal, de 9:30 h. a 12:30 horas. El plazo de inscripción comenzará el 27 de octubre y termi-

EXPOSICIONES

SEGOVIA

CÁMARA DE COMERCIO

Exposición simultánea de fotografía 'Tu comercio en el recuerdo'.

Prorrogada hasta el 8 de noviembre. Lunes a Viernes de 10:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 20:00 h.

DIPUTACION

La acuarelista María José Villanueva expone su obra "El Salto" en el marco de la iniciativa "Proyecto Una" organizado por el área de Cultura de la Diputación Provincial.

Zaguán del Palacio Provincial. Abierta hasta el 7 de noviembre.

CAMPUS MARÍA ZAMBRANO

Exposición de los trabajos de los alumnos de educación primaria, 'Imaginarlos compartidos, en la sala de exposiciones de la biblioteca'.

Desde el 6 hasta el 30 de noviembre

CÁRCEL CENTRO DE CREACIÓN

Exposición 'El mundo mágico de los muñecos animados', donde

pueden verse creaciones para teatro, cine y televisión.

Reserva previa en el Centro de Recepción de Visitantes. Hasta diciembre.

CATEDRAL

Con motivo de la conmemoración de Todos los Fieles Difuntos, el Cabildo de la Catedral de Segovia expone el túmulo o catafalco funerario con el que se celebraban las exequias en la capilla de San Cosme y San Damián.

Del 1 al 9 de noviembre. De 9.30 a 17.30 h.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

Exposición fotográfica "Una luz en casa" en el centro cultural San José.

Hasta el 22 de noviembre.

MECARTE LA ALBUERA

Exposición de trabajo textil e ilustración y pintura en seda y batik de Teresa Esquiliche y Luisa Antón.

Hasta el 22 de noviembre

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición del artista Benjamín Cano 'Vida secreta del aire'.

Hasta el 11 de enero del 2015.

LA ALHÓNDIGA

Exposición del artista Nicolás Gless.

Hasta el 16 de noviembre. Horario de martes a viernes de 17:00 a 21:00 h., sábados de 11:00 a 14:00 h., y domingos de 11:00 a 14:00 h.

LA DELEGACIÓN

Exposición del artista Pablo Rizzo de Fantasía Digital, Ilustraciones y Dibujos. Se realizará en el espacio de arte del restaurante La Delegación, situado en C/ Colón 5 (frente a Hacienda).

Hasta el 9 de noviembre.

MUSEO DE SEGOVIA

Exposición de los objetos más representativos del patrimonio cultural presentes en la capital segoviana.

Permanente. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 h. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sábados de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia.

De lunes a viernes de 10.00 a 19.00 h. Sábados y domingos de 10.00 a 21.00 horas.

PALACIO QUINTANAR

Exposición audiovisual 'Nuevo or-

den poscolonial. Narrativas críticas en la colección del Musac', de Juan Guardiola.

Hasta el 16 de noviembre. Martes de 17:00 a 21:00h., miércoles a sábados de 11:00 a 14:00h. y de 17:00 a 21:00h. Domingos de 11:00 a 14:00 h.

Muestra de las obras de más de cincuenta artistas que han pasado por todas las ediciones de 'Arts Libris' del Banco Sabadell.

Hasta el 23 de noviembre.

RESTAURANTE SAN MARCOS

Exposición del pintor segoviano Sergio Santos de sus obras de dibujo a lapicero.

Hasta el 1 de diciembre.

TEATRO JUAN BRAVO

Exposición de óleos del artista Francisco Guijarro, 'Los caprichos de Goya'.

Hasta el 16 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Exposición en las salas del palacio del Torreón de Lozoya con un centenar de obras de arte, desde el S. XVIII hasta nuestros días.

Torreón del Lozoya. Desde el 17 de Octubre hasta el 18 de enero de 2015.

PROVINCIA CANTALEJO

Exposición de Inma San José Negro, fotografía, 'Luz y color. Momentos Conscientes'.

Centro Cultural de Recepción de Visitantes. Hasta el 14 de noviembre. De 18.00 a 21.00 h.

LA GRANJA

Exposición del Pórtico de la Gloria en la Capilla de Vot.

Plaza de los Dolores. Martes, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 h., sábado de 11.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h. y domingo de 11.30 a 14.00 h.

Exposición 'El Gran Formato del Arte de África y Oceanía' de la colección del Museo de Arte de África y Oceanía 'Madao'.

Pozo de la Nieve. Martes, miércoles y jueves de 10.00 a 15.00 h., viernes y sábados de 10.00h a 20.00 h. y domingo de 11.30 a 15.00 h.

Exposición 'European Glass Experience'.

Museo tecnológico del vidrio. Hasta el 16 de noviembre.

Exposición de acuarelas y acrílicos de Joaquín Barriga, 'Barto' en

la Plaza del vidriado, 3 y 4.

Galería de Arte Zaca. Hasta el 31 de diciembre. De martes a viernes de 11.30 a 14.00 h. y de 17.00 h. a 19.30 h. Sábados, domingos y festivos de 11.30 a 20.00 h.

PEDRAZA

Exposición permanente del pintor vasco, Ignacio Zuloaga en el Castillo de Pedraza.

Museo Ignacio Zuloaga. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.

VALSAÍN

Exposición "El Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama en la Red de Parques Nacionales".

Exterior CENEAM.

Exposición 'Flora humilis', 50 imágenes de las plantas del entorno y de las personas que han logrado convertirlas en elementos cotidianos de sus vidas.

CENEAM. Hasta el 25 de noviembre. De lunes a viernes de 10.00 a 17.00 h. y sábados, domingos y festivos de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 18.00 h.

VALVERDE

Exposición de Marta Soriano Vivas 'ECOART: Vanguardia artística del S. XXI'.

Polígono Niconedes García. Hasta el 3 de diciembre.

FARMACIAS

Día 3 de noviembre

Segovia

HOY: Día y noche: Postigo de San Frutos, Ezequiel González, 15.

Mañana: López Cuervo. Corpus, 1.

El Espinar: Hoy y durante toda la semana está de guardia El Espinar, Av. Hontanilla 25.

► **Otras localidades:** Las 24 horas la farmacia de Cantalejo y Riaza.

De 10.00 a 22.00 h.: Las farmacias de La Granja, Pedraza y Hontalbilla.

De 10.00 a 20.00 horas: Las farmacias de Fuentepelayo, Santiuste y Maello (Ávila).

narará el 31 de octubre. Para más información, en www.empleo-segovia.es.

SEGOVIA EMPLEO
<segovia>

III Certamen de Microrelatos

Hasta el día 15 de noviembre podrán participar en el III certamen de microrelatos 'Rincónes de Segovia'. La edad mínima es de 16 años, los relatos han de tratar sobre Segovia y sus Rincónes. Para participar los relatos se enviarán al correo antareslibros@hotmail.com en formato word con 2 archivos, uno para el relato y otro con nombre, apellidos, edad, profesión y teléfono. Los relatos no podrán sobrepasar de 150 palabras.

LIBRERÍA ANTARES
<segovia>

Curso Monitor de ocio

Edetil abre el plazo de inscripción para su nuevo curso de Monitor de Ocio y Tiempo Libre, que dará comienzo el 7 de noviembre y se llevará a cabo durante dos fines de semana con alojamiento y pensión completa en el albergue de El Espinar. Los requisitos son tener 18 años y el título de Graduado Escolar o ESO. El coste del curso es de 235 euros, de los que 100 deben ingresarse junto a la hoja de inscripción y los restantes con la formalización de la matrícula.

ALBERGUE ESTACIÓN DE EL ESPINAR
<el espinar>

Curso de canto y percusión

Desde el 31 de octubre, hasta diciembre tendrá lugar el primer curso de canto y percusión: percusiones para la navidad. Para más información, centroflok@sanpedrodegaillos.com

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEFOLKLORE
<san pedro de gallos>

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tif. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CASA DE LA MONEDA Centro de Interpretación del Acueducto. Tif.: 921475109. casademoneda@turismodesegovia.com. Martes de 10.00 a 14.30. De miércoles a domingo de 10,00 a 19.00 h. Lunes cerrado.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Azoguejo, 1. Tif.: 921 46 67 20. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10,00 a 19,00 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA c/ Judería Vieja, 12. Tif 921 46 23 96. e-mail: juderia@turismodesegovia.com. De lunes a miércoles de 11.00 a 15.00 h. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tif 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tif. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pasas a las 11.00 y a las 17.00 horas.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tif. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

MUSEO RODERA-ROBLES De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Plz. de Colmenares, s/n. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13. Miércoles, de 09.00 a 16.00 h.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO c/ Desamparados. Tif. 921 46 03 77. Todos los días de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h. Visita guiada, dos euros. Demás días, visita guiada y audioguía incluidas en la entrada.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (y acceso al adarve de la muralla). Plz. Socorro. Tif.: 921461297. Jueves de 11,00 a 15,00 h. Resto de días de 11,00 a 18,30 h.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Museo y tienda lunes cerrado; de martes a viernes de 10.00 a 15.00 h.; sábados de 10.00 a 18.00 h. y domingos y festivos de 10.00 a 15.00 h. Horno de martes a viernes de 10.00 a 14.45 h., sábados de 11.00 a 13.45 h. y de 16.00 a 17.45 h. y domingos y festivos de 10.00 a 14.45 h. Tif.: 921010700.

PALACIOS DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. De martes a domingo de 10.00 a 18.00 (cierre de taquillas y acceso a Palacio una hora antes). Jardines del Palacio Real de La Granja de lunes a domingo de 10.00 a 18.30 h.

CINE



Centro C. Luz de Castilla

Tel. 654 130 664 / www.cinesluzdecastilla.com

Programación del 31 de octubre al 6 de noviembre

LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,50 euros

(EXCEPTO FESTIVOS, VÍSPERAS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,80 euros (EXCEPTO FESTIVOS, VÍSPERAS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))

LOS VIERNES Y DOMINGO TU ENTRADA POR 5,50 euros (excepto festivos y películas Warner)

REC 4
De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30
De L a M: 18:00, 20:15
De X a J: 18:00, 20:15 y 22:30

LAS AVENTURAS DEL PEQUEÑO FANTASMA
De V a D: 18:00
De L a M: 18:00, 20:00
De X a J: 18:00

CAMINANDO ENTRE LAS TUMBAS
De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30
De L a M: 18:00, 20:15
De X a J: 18:00, 20:15 y 22:30

LOS BOXTROLLS
De V a D: 18:00, 20:00 y 22:30
De L a M: 18:00, 20:00
De X a J: 18:00, 20:00 y 22:30

EL JUEZ
De V a D: 18:00, 20:00 y 22:30
De L a M: 18:00, 20:00
De X a J: 18:00, 20:00 y 22:30

Drácula
De V a D: 20:30, 22:30
De L a M: 20:30, 20:30 y 22:30

El chico del millón de dólares
De L a J: 18:00
De L a M: 18:00
De X a J: 18:00

Annabelle
De V a D: 22:30
De L a M: 22:30
De X a J: 22:30

Tortujas ninja
De V a D: 18:00
De L a M: 18:00
De X a J: 18:00

Torrente 5
De V a D: 20:15 y 22:30
De L a M: 18:00, 20:15
De X a J: 20:15 y 22:30

El niño
Todos los días: 18:00

Perdida
Sábado: 00:30

Drácula, la leyenda jamás contada
V 3: 21:30
S 1 de NO: 20:00 y 23:00
D 2: 17:30 y 20:30
L 3: 21:30

Drácula
Todos los días: 18:10, 20:15, 22:30
Sábado: 18:10, 20:15, 22:30, 00:30

ARTE7



C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28 / artesiete.org

Programación del 31 de octubre al 6 de noviembre

LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,70 euros

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,70 euros

PARKING CUBIERTO GRATUITO

SERENA
Todos los días: 18:00, 20:10 y 22:15

REC 4
Todos los días: 18:10, 20:30 y 22:30
Sábado: 18:10, 20:30, 22:30 y 0:40

LOS BOXTROLLS
Todos los días: 18:00, 20:00

Drácula
Todos los días: 18:10, 20:15, 22:30
Sábado: 18:10, 20:15, 22:30, 00:30

La Isla Mínima
Todos los días: 20:15 y 22:30

Relatos Salvajes
Todos los días: 18:00, 20:10 y 22:10

El Niño
Todos los días: 18:00

The Equalizer
Todos los días: 22:10, 0:40

Torrente 5
Todos los días: 20:00 y 22:15
S: 20:00, 22:15 y 00:30

Ninja Turtles
Todos los días: 18:10

El niño
Todos los días: 18:00

Drácula
Todos los días: 18:10, 20:15, 22:30
D 2: 17:30 y 20:30
L 3: 21:30

CINE AVENIDA
PEÑAS DE SAN ESTEBAN

C/ Escuelas, 7
Tel. 983 105 022

Drácula
Todos los días: 18:10, 20:15, 22:30
D 2: 17:30 y 20:30
L 3: 21:30

Ibérica 20 años en Danza
TEATRO EL ESPINAR
1 nov 20.00 h
6 dic 20.30 h

Teatro Juan Bravo
CARTELERA SEMANAL

6 DE NOVIEMBRE - 20:30 HORAS
"UBÚ REY"
SALTATIUM ATELIER · San Ildefonso

7 DE NOVIEMBRE - 20:30 HORAS
"EL PUEBLO DE LA ZURRANDILLA"
NUEVOS HORIZONTES · Cuéllar

8 DE NOVIEMBRE - 20:30 HORAS
"LISISTRATA"
LOS MIRMIDONES · Cuéllar

9 DE NOVIEMBRE - 20:30 HORAS
"BAJARSE AL MORO"
GRUPO DE TEATRO DE PINILLOS · Pinillos de Polendos

Del 2 al 30 de noviembre de 2014
4€ (Abono 3 funciones 9€)

Diputación de Segovia Apoyando la Cultura en Segovia



FIESTA. Bien guapas La Peña Las Titus celebrando en Aguilafuente las fiestas de San Frutos.



HALLOWEEN EN CANTIMPALOS. El centro multiusos de Cantimpalos, acogió una fiesta de Halloween, organizada por la Asociación de padres y madres, donde participaron más de 50 niños, todos llevaban el atuendo característico, fantasmas, brujas, duendes, vampiros... La fiesta comenzó con una demostración de cómo se elabora el pan casero a cargo de Javier Postigo (Postas) de la Panadería Norte. Seguidamente hubo toda clase de juegos, concursos, música, baile y se le obsequió a cada niño con unos dulces.



JUBILACIÓN. Este grupo de amigos disfrutaron a lo grande en la fiesta de jubilación de Pepe. Esperamos que disfrutes de tu nueva vida.



HOMENAJE. El servicio de Pediatría de Segovia celebró la jubilación de Teresa. Todos tus compañeros deseamos que seas muy feliz en esta nueva etapa de tu vida. Ha sido un placer trabajar contigo.

FOTOGRAFÍAS AGENDA SOCIAL

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.002-Segovia, o al correo electrónico:

redacción@eladelantado.com

Las copias fotográficas no se devolverán. No son válidas fotocopias y, en el caso de las digitales, deben tener una resolución de, al menos, 150 kb. **Este servicio es gratuito.**



Bodegas Cerrosol
D.O. Rueda

EL VERDEJO DE SEGOVIA

Camino Villagonzalo s/n - Santiuste de San Juan Bautista (40460) Segovia | T: (+34)921596326 | F: (+34)921596351
bodegascerrosol.com

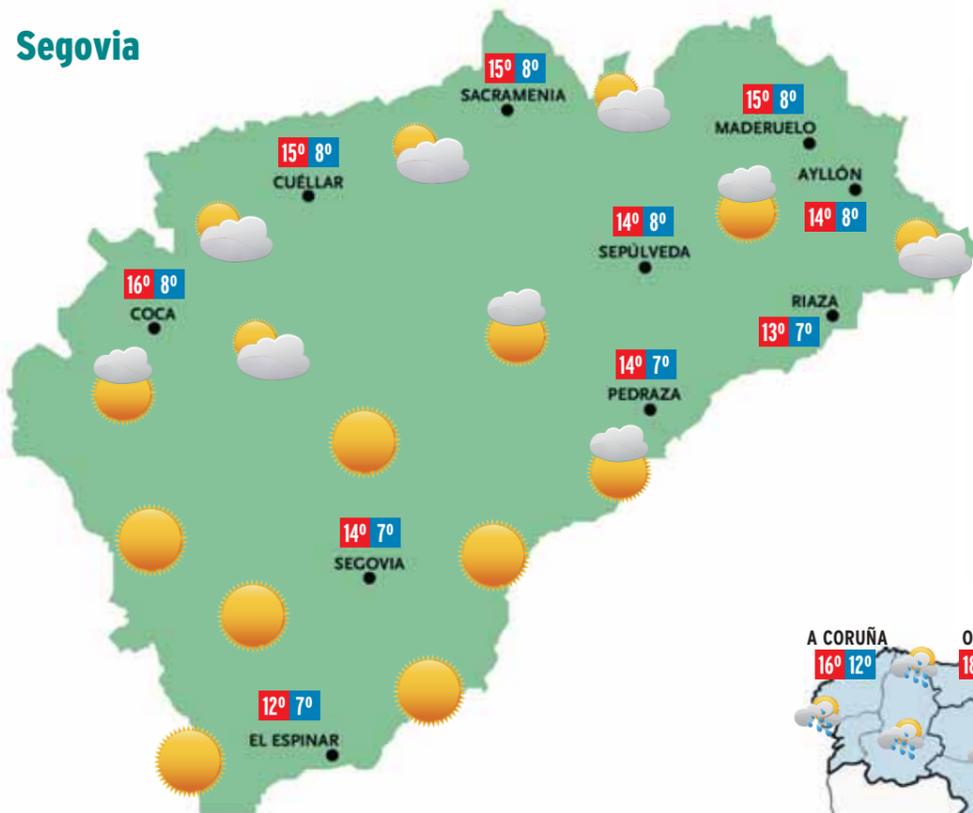
EL TIEMPO



**No cargue con su equipaje,
utilice el servicio
de Equipajes Puerta a Puerta.**

**www.renfe.com
902 090 121**

Segovia



Castilla y León



España



EL TIEMPO, HOY

En la provincia de Segovia muy nuboso o cubierto. Precipitaciones débiles a moderadas, que podrían ser localmente fuertes y persistentes en la vertiente sur del sistema Central, sobre todo en la segunda mitad del día. Cota de nieve de 2100 m bajando a unos 1900 m. Temperaturas nocturnas en descenso ligero, entre 5 y 8 grados, y diurnas en descenso, entre 12 y 16 grados. Vientos del suroeste, flojos a moderados, con intervalos de fuertes y rachas muy fuertes en el Sistema Central.

En Castilla y León nuboso aumentando desde el noroeste a muy nuboso o cubierto. Precipitaciones débiles a moderadas, sobre todo en la segunda mitad del día, que en el Noroeste y Sistema Central podrán ser localmente fuertes y persistentes. Cota de nieve: en el noroeste de 1700 m bajando a unos 1300 m, y en el resto de unos 2100 m bajando hasta 1800 m. Temperaturas mínimas sin cambios o en ligero descenso y máximas en moderado descenso. Vientos del Suroeste, moderados a fuertes, con rachas muy fuertes, sobre todo en la segunda mitad del día.

Muy nuboso en Galicia, con lluvias localmente fuertes o persistentes, que se irán extendiendo durante el día, aunque con menor intensidad, al resto de la mitad noroeste peninsular, pudiendo afectar también a otras zonas de la península, aunque sin llegar al extremo sudeste, donde al igual que en Baleares, estará poco nuboso o con algunos intervalos nubosos. No se descarta que sean fuertes o persistentes en otras zonas del extremo noroeste peninsular, oeste del Sistema Central, área pirenaica y nordeste de Cataluña. En Canarias, probables lluvias, débiles en general, en el norte de islas de más relieve, poco nuboso en el resto. Cota de nieve en la península: bajando durante el día desde el noroeste, hasta 1300/1800 m al final en el extremo noroeste.



BONOLOTO

Lunes 27 de octubre	1-9-26-28-41-44 Complem. 33 - R: 7
Martes 28 de octubre	4-12-13-35-43-49 Complem. 15 - R: 5
Miércoles 29 de octubre	12-21-33-35-39-47 Complem. 36 - R: 1
Viernes 31 de octubre	3-10-13-14-22-36 Complem. 20 - R: 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 30 de octubre	10 22 28 34 39 41 Complem. 11 Reintegro 1
----------------------	----------------------------------------------

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 1 de noviembre	20 26 33 38 40 48 Complem. 14 Reintegro 3
-----------------------	----------------------------------------------

GORDO PRIMITIVA

Domingo 2 de noviembre	12 17 23 30 47 Nº Clave (Reintegro) 6
------------------------	------------------------------------------

EUROMILLONES

Martes 28 de octubre	10-15-17-40-45 Estrellas 1-2
Viernes 31 de octubre	10-13-20-33-41 Estrellas 3-9

EL 7/39

Jueves 30 de octubre	7 9 28 30 32 35 36 Reintegro 6
----------------------	-----------------------------------

ONCE

Lunes 27 de octubre	1 11 16 19 24 27 28 Reintegro 6
---------------------	------------------------------------

ONCE

Domingo 2 de noviembre	70041
------------------------	-------

Sábado 1 de noviembre	97441
Viernes 31 de octubre	40009
Jueves 30 de octubre	01137
Miércoles 29 de octubre	17565
Martes 28 de octubre	08651
Lunes 27 de octubre	30398

SUPER ONCE

Domingo 2 de noviembre	02, 05, 06, 08, 09, 12, 15, 17, 20, 30, 32, 33, 46, 54, 57, 58, 61, 68, 69, 75
------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

AMPLIA GAMA EN MOQUETAS

www.segopi.es

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tif. 921 44 03 78

te damos soluciones

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

Películas y Series

• Mala * Regular ** Interesante *** Buena **** Muy Buena

***	Brothers (Hermanos)	22.00	La 2	Drama
***	Isabel	22.30	TVE 1	Serie de TV. Drama
***	C.S.I.: Las Vegas	22.30	Cuatro	Serie de TV. Thriller
***	La que se avecina	22.30	Telecinco	Serie de TV. Comedia
**	Outlander	22.30	La Sexta	Ciencia ficción

22.00 Brothers (Hermanos) (LA 2) ***

EEUU, año 2009, 105 minutos. Director: Jim Sheridan. Reparto: Jake Gyllenhaal, Natalie Portman, Tobey Maguire, Mare Winningham, Sam Shepard, Clifton Collins Jr., Bailee Madison, Taylor Geare, Patrick Flueger, Carey Mulligan, Jenny Wade

Remake del film danés de Susanne Bier, "Brothers (Brødre)" (2004). El condecorado capitán Sam Cahill (Tobey Maguire) es enviado a combatir en Afganistán. Unos meses después, el gobierno lo da por muerto o desaparecido. Tras conocer la noticia, su hermano Tommy (Jake Gyllenhaal) se queda en Estados Unidos, cuidando de su cuñada (Natalie Portman) y sus sobrinos. Con el tiempo, Tommy se gana su cariño y llega a sustituir a su hermano como marido y como padre. Pero un día reciben una noticia inesperada que perturbará sus vidas.



22.30 Isabel (TVE 1) ***

España, año 2012, 70 minutos. Director: Jordi Frades. Reparto: Michelle Jenner, Ramón Madaula, Rodolfo Sancho, Ainhoa Santamaría, Jordi Díaz, Pedro Casablanc, Ernesto Arias, Sergio Peris-Mencheta, Andrés Herrera, Pere Ponce, Ginés García Millán, Juan Meseguer, Pablo Derqui

Ep 35. El archiduque Felipe viaja con Juana hacia Castilla por territorio francés cuando estalla de nuevo el conflicto en Nápoles entre Fernando y Luis. A su vez, el barco que lleva a Catalina hacia su prometido, el príncipe de Gales, está a punto de zozobrar en el Cantábrico. Isabel teme enloquecer ante el peligro que corren sus dos hijas.

22.30 C.S.I.: Las Vegas (CUATRO) ***

EEUU, año 2000, 60 minutos. Director: Anthony E. Zuiker. Reparto: William Petersen, Laurence Fishburne, George Eads, Paul Guilfoyle, Eric Szmanda, Robert David Hall, Marg Helgenberger, Jorja Fox, David Berman

'In vino veritas'. Mac Taylor, jefe de los forenses de Nueva York, viaja con su novia Christine a Las Vegas. Al poco de llegar a la ciudad, ella desaparece repentinamente. Encontrarla con vida antes de que sea demasiado tarde, con la ayuda de su amigo D.B. Russell, es su prioridad.



22.30 La que se avecina (TELECINCO) ***

España, año 2006, 60 minutos. Director: Laura Caballero. Reparto: Jordi Sánchez, José Luis Gil, Ricardo Arroyo, Pablo Chiapella, Eduardo García, Eduardo Gómez, Nacho Guerreros, Eva Isanta, Antonio Pagudo, Vanessa Romero, Luis Miguel Seguí, Nathalie Seseña, Carlota Boza, Macarena Gómez, Fernando Tejero, Gemma Cuervo

'Una gastroscopia, una fiesta loca, loca y el rey de los inodoros'. Los problemas económicos de la comunidad llevan a Enrique a plantear un plan de cobro de morosos. Además, la intención de Eudurne de vender el piso de su difunta madre activa un plan para intentar cobrar la deuda que acumula con la comunidad. Paralelamente, Javi le dice a Lola que necesita tiempo para pensar y se muda al Bajo A.



22.30 Outlander (LA SEXTA) **

EEUU, año 2008, 115 minutos. Director: Howard McCain. Reparto: James Caviezel (AKA Jim Caviezel), Sophia Myles, Jack Huston, Ron Perlman, John Hurt, Owen Pattison, Ted Ludzik, Aidan Devine, Michael Fox, Katie Bergin, Amy Kerr, Todd Schroeder, Cliff Saunders, Simon Northwood, Collette Stevenson

Vikingos, año 709. Una nave espacial se estrella en la antigua Noruega. De su interior salen un guerrero humanoide llamado Kainan y una sangüinaria criatura conocida como El Moorwen, una bestia salvaje dispuesta a vengar la extinción de su raza a manos del ejército del guerrero. Mientras El Moorwen devasta los territorios vikingos, asesinando a quien se le pone por delante, Kainan, combinando su avanzada tecnología con armas antiguas, se dedica a formar a un grupo de primitivos pero feroces guerreros. El objetivo es claro: acabar con la brutal criatura.

Deporte

butaca deportiva

Rueda De Prensa Champions	13.00	Teledeporte
Cto. del Mundo de Superbikes: Losail	14.45	Teledeporte
Liga de fútbol sala: Barcelona-Santa Coloma	17.45	Teledeporte

13.00 Rueda De Prensa Champions (TELEPORTE)

Declaraciones previas al partido de Liga de Campeones del Real Madrid.



14.45 Cto. del Mundo de Superbikes: Losail (TELEPORTE)

El campeonato del mundo de Superbike es una competición de motos de gran cilindrada paralela al mundial de velocidad y que sirve de plataforma para muchos pilotos. El calendario de 2014 consta de 14 pruebas. En cada gran premio se disputan dos carreras puntuables.

17.45 Liga de fútbol sala: Barcelona-Santa Coloma (TELEPORTE)

España puede presumir de tener la mejor liga del mundo de fútbol sala. 16 equipos conforman la Primera División, ocho de los cuales pelean por el título en los playoffs. El Inter Movistar, actual campeón, el Murcia y el Barcelona son los grandes favoritos al título.



Entretenimiento

butaca de programas

Documental: Cuando el mundo se tambalea	21.05	La 2
Top Chef	22.40	Antena 3
Un país para comérselo	23.45	TVE 1



21.05 Documental: Cuando el mundo se tambalea (LA 2)

Serie documental que explora 26 momentos críticos de la Historia. Desde Hiroshima a la caída del Muro de Berlín, desde los inicios del terrorismo hasta el 11S, cada capítulo combina técnicas 3D, entrevistas e imágenes de archivo para comprender mejor esos momentos decisivos para el mundo.

22.40 Top Chef (ANTENA 3)

El equipo se desplaza a Cádiz para homenajear la cocina del mar y a su máximo exponente: Ángel León, que ejerce como invitado y juez en este capítulo especial, en el que se visitan los rincones más espectaculares de esta provincia costera y en el que los concursantes van a mojarse, literalmente, para algunas de las pruebas.



23.45 Un país para comérselo (TVE 1)

'Huesca. De secretos y misterios'. Ana Duato recorre la provincia de Huesca en busca de la receta del pastel ruso. Junto a los buscadores de setas descubre las especies más desconocidas hasta llegar a la trufa de Graus, un producto sobre el que reina el silencio utilizado en la elaboración de un paté.

Para muchas mujeres, su maternidad se ha convertido en un factor de desigualdad social, violencia, abuso o pérdida de empleo



SOS España:
Cada hora,
9 madres y sus bebés
necesitan AYUDA

ESTÁ EN TUS MANOS...COLABORA

- Amadrina una madre y su bebé
La Caixa 2100 1447 33 0200132088
- Sé Voluntari@
- Madras y padrinos que acompañan a la futura mamá y su bebé
- Profesionales: médicos, abogados,...
- Dona alimentos, ropa y material materno-infantil
- Acoge temporalmente en tu Hogar
- Ofrece Formación y Empleo

Info: 91 449 06 90 | www.madriona.org | fundacion@madriona.org

Fundación Madriona: Entidad "benéfica asistencial" pro-infancia y pro-maternidad, que acoge al año más de 4.000 madres en exclusión y recibe más de 100 llamadas y emails de emergencia al día. Inscrita en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad N° 28/1183, Comunidad de Madrid E-22624 y en la AECID.

GRACIAS A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA. POR ESTAR AHÍ. YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

HAZTE SOCIO 902 22 22 92 WWW.MENOSMAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

1

06.00 Noticias 24h
 06.30 Telediario Matinal
 08.30 Los desayunos de TVE
Invitada: Iratxe García, Pdta. de la Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo
 10.05 La mañana de La 1
 14.00 Informativo Territorial
 14.30 Corazón
 15.00 Telediario 1
 16.00 Informativo territorial. Resumen
 16.15 El tiempo
 16.25 Cine: *Un admirador secreto. Ben se enamora a primera vista de una hermosa y extraña mujer llamada Chloe que ve en un café...*



17.45 T con T
 19.10 España Directo
 20.35 Aquí la Tierra
 21.00 Telediario 2
 22.20 El Tiempo
 22.30 Isabel
 23.45 Un país para comérselo
 01.50 La noche en 24H
 03.50 TVE es música

2

06.30 That's English
 07.00 Documental: *Sabores de Túnez, la estrella de África*
 08.00 TVE English
 08.25 Cantabria
 08.55 Biodiario
 09.00 La casa encendida
 09.30 Aquí hay trabajo
 10.00 La aventura del saber
 11.00 Documental: *El felino fantasma*
 11.55 Para todos La 2
 13.50 A un paso del cielo
 14.45 Los años del NODO
 15.40 Saber y ganar
 16.20 Grandes Documentales: *Yellowstone: Otoño Mississippi salvaje*
 18.05 Docufilia: *Las Cataratas Victoria*
 19.05 Para todos La 2
 20.10 A un paso del cielo
 21.05 Documental: *Cuando el mundo se tambalea*
 22.00 Cine: *Brothers (Hermanos)*
 23.45 La 2 Noticias
 00.10 Documentos Tv: *Historias del tráfico de órganos*
 01.10 Conciertos de Radio-3
 01.40 Docufilia: *Juan Genovés*
 02.40 Documental: *Natural world: orcas, la guía definitiva*
 03.35 Al filo de lo imposible
 04.05 TVE es música

ANTENA 3

06.15 Noticias de la mañana
 08.55 Espejo público
 12.15 Karlos Arguiñano en tu cocina
 12.50 La ruleta de la suerte
 14.00 Los Simpson
 15.00 Antena 3 Noticias 1
 15.45 Deportes 1
 16.00 Tu tiempo
 16.30 Amar es para siempre
 17.30 El secreto de Puente Viejo
 18.45 Ahora caigo
 20.00 ¡Boom!
 21.00 Noticias 2
 21.30 Deportes 2
 21.40 Tu Tiempo
 21.45 El hormiguero 3.0 *Miguel Bosé acude al plató una vez más a presentar su próximo disco*



22.40 Top Chef
 01.40 Cocineros españoles por el mundo
 02.30 Un maestro, una vida
 02.45 Comprando en casa
 03.15 Minutos musicales

cuatro

07.00 El Zapping de Surferos
 08.30 El encantador de perros
 09.30 El último poli duro
 10.30 Alerta Cobra
 12.20 Las Mañanas de Cuatro
 14.10 Noticias Cuatro mediodía
 14.50 El Tiempo
 14.55 Deportes Cuatro
 16.00 Castle: *'Confidencial'. Castle vuelve a las andadas y colabora con la Policía de Nueva York. Alguien ha encontrado el cuerpo sin vida de un actor, cuya carrera iba de capa caída...*



18.45 Hawai 5.0
 20.05 Noticias Cuatro
 20.55 El Tiempo
 21.10 Todo va bien
 22.30 C.S.I. Las Vegas
 02.35 C.S.I. Nueva York
 03.15 Puro Cuatro
 04.00 Shopping
 05.15 Puro Cuatro

5

06.25 Zumba GH Edition
 06.30 Informativos Telecinco
 08.55 El programa de Ana Rosa
 12.45 Mujeres y hombres y viceversa
 14.30 Robin Food, atracción a mano armada
 15.00 Informativos Telecinco
 15.35 Deportes
 15.45 El Tiempo
 16.00 Sálvame Diario
 20.10 Pasapalabra
 21.05 Informativos Telecinco
 21.35 Deportes
 21.45 El Tiempo
 22.00 Making of *La que se avecina Making of de la serie que muestra cómo se desarrolla la grabación del episodio 96*



22.30 La que se avecina
 02.20 Premier Casino
 05.00 Fusión sonora

6

07.30 English House
 07.45 Al Rojo Vivo
 09.30 Crímenes imperfectos
 10.30 Investigadores forenses
 11.30 Informe criminal
 12.20 Al Rojo Vivo
 14.00 La Sexta Noticias
 14.55 Jugones
 15.30 La Sexta Meteo
 15.45 Zapeando
 17.15 Más vale tarde
 20.00 La Sexta Noticias
 20.45 La Sexta Meteo
 21.00 La Sexta Deportes
 21.30 El Intermedio *Nueva temporada del Intermedio presentado por el Gran Wyoming y Sandra Sabatés. Con Thais Villas, Dani Mateo, Gonzo y Joaquín Reyes*



22.30 Cine: *Outlander*
 00.30 En el aire
 01.45 Crímenes imperfectos
 02.15 Poker Caribbean Adventure
 02.45 Juega con el 8
 04.00 Minutos musicales

cyltv

07.30 Buenos días, Castilla y León
 11.00 Tiempo de viajar
 12.00 El arcón
 13.00 Hecho en Castilla y León
 14.00 Hoy toca jota
 14.30 CyL TV Noticias
 15.15 El Tiempo
 15.30 Redifusión
 16.15 Vamos a ver
 18.00 JAG Alerta roja
 18.45 Cine familiar
 20.30 CyL TV Noticias *Informativo presentado por Antonio Renedo. Incluye la información deportiva*
 21.15 El Tiempo
 21.30 La jornada en Castilla y León
 22.00 Me vuelvo al pueblo *De la mano de Miriam García la historia de aquellas personas que han decido abandonar la ciudad en busca de nuevas oportunidades en el medio rural*
 00.00 CyLTV Noticias noche
 00.45 El Tiempo
 01.00 Redifusión

8

07.00 Las Aventuras de Sherlock Holmes
 08.00 Poirot
 10.30 Redifusión
 11.00 Magazine local
 13.00 Calle Luna, Calle Sol
 14.00 Noticias
 15.30 Redifusión
 16.00 Magazine local
 18.00 DXT Deportes extremos
 18.15 Las Aventuras de Sherlock Holmes *Adaptación para televisión de las aventuras de Sherlock Holmes y su inseparable doctor Watson*
 19.15 Poirot *Los casos de un excéntrico y refinado detective, personaje creado por Agatha Christie, un detective privado belga afincado en Londres, de pequeña estatura y con gran seguridad en sí mismo*
 21.00 Noticias
 21.30 Magazine local
 23.30 Redifusión
 00.00 Magazine local
 02.00 Teletienda

tdp

06.30 Cto. del Mundo de Superbikes: *Losail*
 09.00 Cto. de España de Karting: *Motorland. El campeonato de España de karting es una buena cantera para las promesas del automovilismo. Un centenar de pilotos noveles participan en las diferentes categorías*
 09.15 Turf: *desde el Hipódromo de la Zarzuela*
 10.15 Magazine Uefa Champions League: *Programa 9*
 10.45 Estudio Estadio
 13.00 Rueda De Prensa Champions
 14.45 Cto. del Mundo de Superbikes: *Losail*
 16.15 Liga Endesa: *Real Madrid-Valencia*
 17.45 Liga de fútbol sala: *Barcelona-Santa Coloma*
 19.30 Bádmiton: *Open de Bitburger*
 20.15 Conexión Teledporte
 21.00 Torneo de Paris. Masters 1000
 23.30 Liga Endesa: *Real Madrid-Valencia*

TV movistar

DESTACADOS DE HOY

20.40 Fútbol: *Rayo-Eibar en Canal + Liga*



22.20 Cine: *Sol Naciente en COSMO*



TELEmadrid

06.30 Hecho en Madrid
 06.55 Zapsports
 07.15 No te duermas
 07.45 Hora deportiva
 08.00 Madrid despierta
 10.05 Medicina TV
 10.35 Serie: *Stingers*
 12.20 Más Madrid
 14.00 Telenoticias 1
 15.15 Hora Deportiva
 15.45 El Tiempo
 15.55 Cine Western: *El Álamo*
 18.55 Aquí en Madrid
 20.30 Telenoticias 2
 21.25 Hora Deportiva
 21.35 El Tiempo
 21.40 Los Tele Tipos
 22.10 Ciudadano Cake: *Madrid, ciudad okupada*
 23.10 Especial informativo: *Tetuán, barrio okupado*
 00.00 Diario de la Noche
 02.00 Aquí vivo yo
 02.50 Madrid en moto
 03.20 Hecho en Madrid
 03.50 Son-Ámbulos
 04.20 laOtra Sinfónica
 04.35 Noche en claro de luna
 04.55 Únicos
 05.35 Signo a saber

clan

07.00 Peppa Pig
 07.20 Dora la exploradora
 07.45 La abeja Maya
 08.10 Bob Esponja
 08.30 Desafío Champions
 08.55 Las Tortugas Ninja
 09.20 Los Lunnis y sus amigos
 09.32 Mike El Caballero
 09.55 Pocoyo
 10.05 Todo es Rosie
 10.27 Meganimales
 10.40 La Gata Lupe
 11.20 Tree Fu Tom
 11.45 Dino Tren
 12.35 Slugterra
 12.55 Pokemon XY
 13.40 Supah Ninjas
 14.45 Bob Esponja
 15.30 Meganimales
 15.50 Dino Tren
 16.40 Peppa Pig
 17.00 Tree Fu Tom
 17.45 Mia and Me
 18.30 Matt Hatter chronicles
 19.00 Pokemon XY
 19.45 Slugterra
 20.30 Bob Esponja
 21.15 Las Tortugas Ninja
 22.05 Supah Ninjas
 23.15 Slugterra
 23.35 Tree Fu Tom

PALACIO DE LA FLORESTA
 CELEBRACIONES DESDE 1975
Menú especial para tu boda en el 2015:
 coctail y cena 68€ + IVA
 reservas@grupojulianduque.es

Julián Duque, la tradición familiar, el sabor de Segovia

San Agustín, 27 Tel: 921 46 33 14 40001 Segovia 618 804 282




| LA ÚLTIMA |



De izquierda a derecha: Miguel Ángel Molinero, David Herrero Rico y Miguel Ángel Maroto durante la celebración de San Caravo, celebrado por los artesanos de Las Caravas de Cabañas de Polendos. / RICARDO GUERRERO

Bajo la protección de **San Caravo**

Creadores, artistas y artesanos del proyecto de Las Caravas de Cabañas de Polendos celebraron San Caravo, una iniciativa lúdica con toques de performance y la apertura de algunos talleres en horario nocturno

BÁRBARA CARVAJAL / CABAÑAS DE POLENDOS

El mundo de la creación, del arte y la artesanía, siempre asociado con lo misterioso y lo ritual, también necesita —y más con los tiempos que corren— de una figura protectora. Los artesanos de Las Caravas de Cabañas de Polendos celebraron por segundo año San Caravo, una iniciativa lúdica en la que los creadores abrieron las puertas de sus talleres en la Noche de Todos los Santos, al paso de la procesión con la imagen de su patrón.

Los artesanos de Las Caravas Miguel Ángel Maroto (Galería Numen) y Miguel Ángel Molinero (Alfarería Creativa), ayudados por el Alambique de Oro, David Herrero Rico, prepararon con toda la ilusión los detalles para una noche mágica, en la que no podía

faltar la quemada y las ofrendas de diferentes manjares a ese enigmático protector de los artesanos, “cuya imagen solo puede ver el que asiste a la procesión”, explicó Maroto.

Toda la actividad está teñida por un toque de desenfado, “la idea es pasar una noche entre amigos con el objetivo de que se convierta en una cita entre artesanos y cualquier persona interesada en la creación y el arte, al tiempo que es nuestra forma de decir ‘gracias’ a nuestros clientes”, afirmó el técnico en Grabado y técnico superior en Ilustración. Por ello, muchos talleres de ar-

Los propios artesanos explicaron su trabajo, de forma que los visitantes descubrieron detalles del proceso creativo de artículos únicos

tesano permanecieron abiertos y ofrecieron degustaciones.

Las Caravas fue un proyecto pionero en Europa, su puesta en funcionamiento hace quince años supuso la rehabilitación de antiguas cuerdas en este municipio a 16 kilómetros de Segovia y la creación de dos zonas con locales destinados a la instalación de talleres de artesanos, en los que conservan oficios tradicionales junto con otros innovadores.

Maroto plasmó hace años la figura de San Caravo en un grabado calcográfico iluminado, que recreaba a este particular “san-

to, que vivió más años que Matusalén, que valoraba la amistad, amaba la música y le gustaba el buen comer y el buen beber”.

La idea fue tomando forma y el año pasado, por fin, se puso en marcha. Aquella primera “procesión” recorrió los establecimientos con la asistencia de personajes del arte como Anxer Nava (Bardú Errante).

De nuevo, en esta edición los propios artesanos explicaron su trabajo, de forma que los visitantes descubrieron detalles del proceso creativo de artículos únicos como grabados, cerámicas, vidrios, plata, y torneados de madera, entre otros.

La actividad traslada la intención de los artesanos de Las Caravas de continuar con proyectos de esta índole, que permitan situar a Segovia en el mapa creativo.

**DE SEGOVIA
A MADRID
!EN MENOS DE
UNA HORA!**

Ahora con La Sepulvedana,
Madrid sólo está a 55 minutos.

Salidas y Llegadas desde el
Intercambiador de Transportes
de **Moncloa** en Madrid.

